

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

25 sierpnia 2017 r., nr 34 (1377) Cena 2,50 zł (w tym 8% VAT)

www.glos-tn.krakow.pl

CENTRUM HANDLOWE-TARGOWISKO

TOMEX
SA

Twoja przestrzeń 
codziennych zakupów

**KOREPETYCJE
MATEMATYKA**
Tel. 507 869 805

Lody oferowane w Piekarni-Cukierni Awiteks są w 100 % naszej produkcji na bazie naturalnych składników i prawdziwych owoców.

Cukiernicy już od kilku lat zajmują się tworzeniem wspaniałych połączeń polskiego miodu i owoców wraz z tradycyjną włoską recepturą. Efekty są niesamowite.

AWITEKS

LODY
Awiteks
własna produkcja

W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

Z „Głosem” taniej na basen przy Bulwarowej ➔ str. 3

Zagłosuj na Raport ArcelorMittal Poland ➔ str. 5

Twardy człowiek z pasją ➔ str. 14

Rewitalizacja parków nowohuckich ➔ str. 15



Plon niesiemy, plon...

**BIURO
OGŁOSZEŃ**

Redakcja „Głosu”
(NCK)
12 643-44-33

INTROLIGATOR

Centrum B,
blok 7

www.oprawaksiazek.pl


INTROLIGATOR

F.H.U. „ELMAR”

Plac Targowy „Piast”, paw. 3 (os. Piastów 60 A)

ROWERY:

sprzedaż, komis, części i akcesoria rowerowe, serwis

 **Santander**
CONSUMER BANK

10x0%

raty
10x0%

SPRAWDŹ

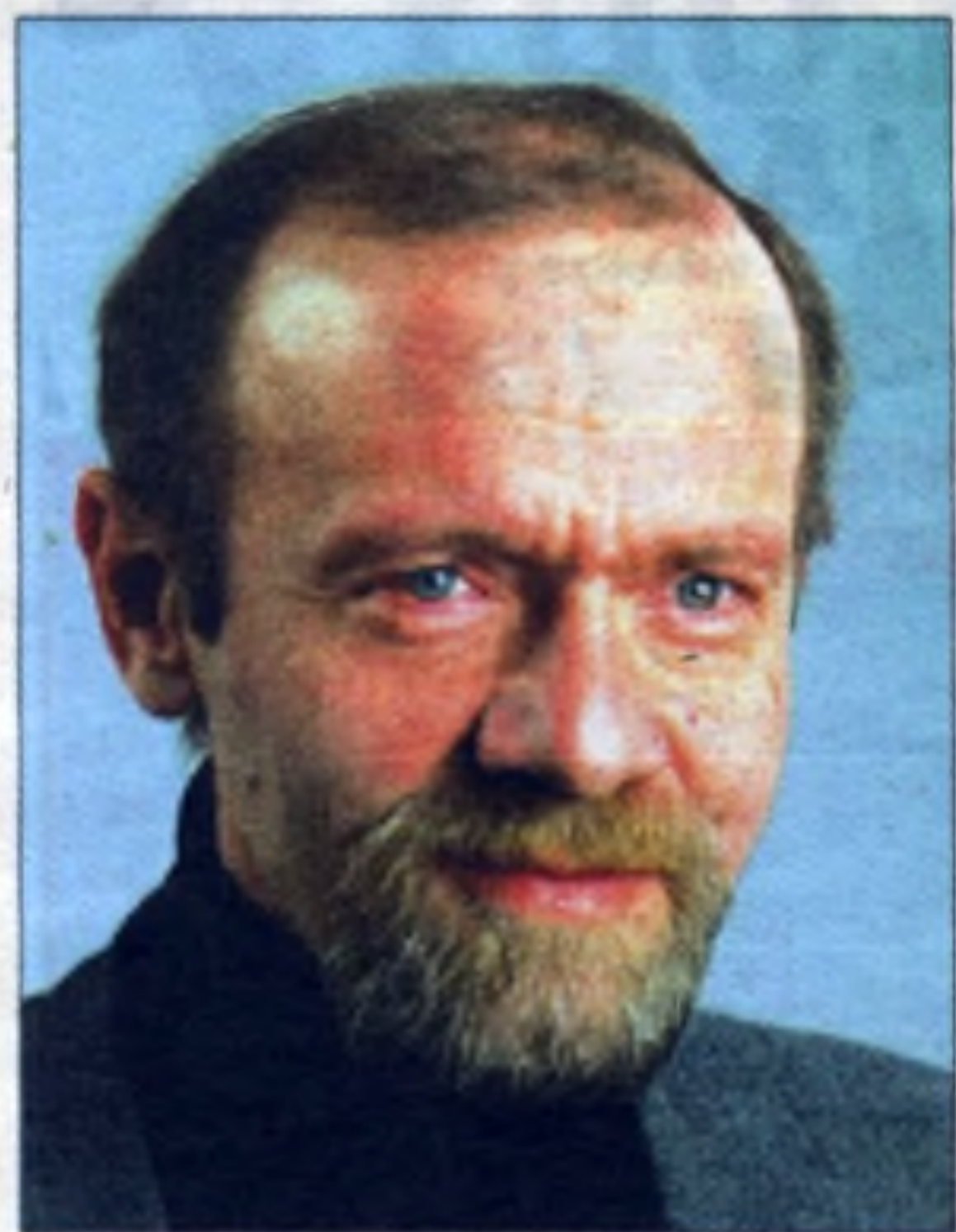




CENTRUM I OKOLICE



DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją wielu naszych tekstów. Dlatego zachęcamy do kontaktu z naszymi redaktorami. Najbliższy dyżur pełnić będzie red. Jan L. Franczyk.

Ze względu na remont pomieszczeń redakcji można się z nim kontaktować tylko za pomocą poczty e-mail: franczykjan@gmail.com.

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Danuta BERNAT-BALANA, lat 67

Marek CZELADZKI, lat 55

Wanda GAWRYŁOW, lat 85

Michalina JAGACIAK, lat 91

Maria JANGROT, lat 62

Małgorzata JANUS, lat 51

Andrzej JASKÓŁKA, lat 66

Krystyna KOSAKOWSKA, lat 72

Stefania KOSEK, lat 82

Anna KOWALCZYK, lat 78

Józefa KRZEK, lat 75

Wiesław KUDŁEK, lat 66

Piotr KURAL, lat 67

Marianna MACIEJEWSKA, lat 75

Stanisław MRUGAŁA, lat 86

Stanisława NAWROCKA, lat 88

Marian NOCUŃ, lat 72

Zofia NOWAK, lat 85

Danuta PIPER, lat 86

Stefania SKAŁSKA, lat 93

Krystyna STRASZAK, lat 84

Roman WORYTKO, lat 85

Wiesława ZALASIŃSKA, lat 81

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 16.

WIENIEC DOŻYNKOWY W GRĘBAŁOWIE

Jako jedno z pierwszych osiedli nowohuckich, Grębałów zorganizował 15 sierpnia w dniu Matki Boskiej Wniebowziętej, uroczystości dożynkowe. Tutaj działa Towarzystwo Przyjaciół Grębałowa, które przed laty, pod przewodnictwem ówczesnego przewodniczącego śp. Franciszka Nowaka, zapoczątkowało reaktywację tej pięknej tradycji. Obecnie TPG pod kierunkiem Andrzeja Dziedzica kontynuuje dożynkowe uroczystości. Wszystko rozpoczęło się w Kościele Miłosierdzia Bożego w os. Na Wzgórzach Krzesławickich, gdzie mszę świętą z udziałem dożynkowego korowodu celebrował ks. proboszcz dr Jan Abrahamowicz z udziałem ks. prałata Jana Głoda.



Do pełnego parafian kościoła przybyli mieszkańcy Grębałowa ubrani w stroje krakowskie wraz z wieńcem dożynkowym, który zajął honorowe miejsce przy ołtarzu. W liturgii wielokrotnie widoczne były akcenty dożynkowe z udziałem Grębałowian. Mszę uświetniła Barbara Brzezińska grająca na organach i wykonując wokalnie pięknie pieśni: „Błogosławiony chleb ziemi czarnej”, „Wierzę w Ciebie Panie” oraz „Pieśń o Matce Boskiej” z tekstem Marka Skwarnickiego i muzyką B. Brzezińskiej. Po mszy rozdawano mieszkańcom chleb wypieczony z tegorocznego ziarna.

Dalszy ciąg uroczystości odbył się w KS „Grębałowianka”, ze względu na remont Klubu „Dukat” Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta – siedziby TPG. Tutaj gości powitał Andrzej Dziedzic – wiceprzewodniczący Rady Dzielnicy XVII, a wśród nich wiceprzewodniczącego Rady M. Krakowa Sławomira Pietrzyka, który razem z Gospodarzami Dożynek Agnieszka i Jackiem Ciesniarskimi podzielił chleb upieczony w

piekarni Rachwałów. W swoim wystąpieniu życzył on mieszkańcom Grębałowa, a także nam wszystkim, aby nie zabrakło chleba w nadchodzącym czasie. W uroczystości wziął także udział b. Wojewody Małopolski Józef Pilch z małżonką Krystyną, który także życzył wszystkim pomyślności. Na uroczystość przybyli także zaprzyjaźnieni mieszkańcy sąsiednich osiedli: Luboczy z Jerzym Wójcikiem na czele i Kantorowicz z Renatą Kucharską.

W części artystycznej Klubowa Grupa „Poetica” w składzie Kaziu Niemierka, Grażyna Piotrowicz i Zofia Nowak wykonali recytację wierszy związanych z uroczystością Matki Boskiej Zielnej. Organizatorzy podziękowali dr. Stanisławie Skrzyniarz-Wyce za wykonanie wieńca dożynkowego, firmie „Polan” za dostarczanie kłosów zbóż do wieńca oraz Jerzemu Łachowi za zapewnienie transportu wieńca. Słowa podziękowań należą się gospodyniom z Grębałowa, które jak zwykle przygotowały pyszne ciasto dla ugośczenia zebranych. (mp) Fot. autor

ŚWIĘTO LUBOCZY Z NUTĄ DOŻYNKOWĄ

W minioną sobotę odbyło się Święto Luboczy z nutą dożynkową. Rozpoczęło się od mszy w kościele parafialnym pw. Najświętszego Serca Pana Jezusa koncelebrowanej przez ks. proboszcza Antoniego Barona i ks. Bronisława Walczaka, na której poświęcono piękny wieńec dożynkowy wykonany przez panie ze Stowarzyszenia Przyjaciół Luboczy pod kierunkiem Małgorzaty Balickiej. Następnie korowód dożynkowy na czele z tegorocznymi starostami Krystyną Faron i Leszkiem Rażnym oraz ubiegłorocznymi Teresą Partylą i Benedyktem Tomczykiem, przeszedł na teren zielony „Staw Dworski”, gdzie odbyły się uroczystości zorganizowane przez Stowarzyszenie Przyjaciół Luboczy przy pomocy Rady Dzielnicy XVII i Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta.



Uroczystości rozpoczęli Irena Kott i Jerzy Wójcik, wiceprezes i prezes SPL witając przybyłych gości, a wśród nich wiceprzewodniczącą Rady M. Krakowa Sławomira Pietrzyka, który życzył pomyślności i tego, aby nikomu nie zabrakło chleba. Słowa serdeczności przekazał radny M. Krakowa Kazimierz Chrzanowski. Wśród przybyłych gości byli m.in. b. wojewoda małopolski Józef Pilch, radni Dzielnicy XVII Wzgórz Krzesławickie na czele z przewodniczącym Rady Dzielnicy Stanisławem Madejem i wiceprzewodniczącym Andrzejem Dziedzicem, dr. Markiem Szymańskim z małżonką oraz zaprzyjaźnieni członkowie Stowarzyszeń z sąsiednich osiedli: Grębałowa, Łuczanowic, Wadowa, Kantorowicz, Zesławic i Pleszowa.

Część artystyczną zapewnił Zespół Taneczny działający przy Ośrodku Kultury i Promocji w Kocmyrzowie pod kierunkiem Kazimierza Cygana, prezentując piękne tańce i przyśpiewki ludowe, a także pojawił się Lajkonik dotykając wszystkich na szczęście swoją

buławą. Odbył się konkurs strzelecki przygotowany przez LOK oraz inne konkursy dla dzieci, które miały także do dyspozycji wielkie „dmuchańce”. Na święcie byli strażacy prezentując swoje umiejętności, a także sprawnie funkcjonował punkt medyczny oferując bezpłatne badania. Uczestnicy mogli korzystać z ogródka gastronomicznego, a goście zostali ugośczeni słynną już szynką w kapuście przygotowaną przez Benedykta Tomczyka z Dworku Krakowskiego oraz ciastem. Święto zakończyła zabawa przy muzyce zespołu „Arizona”.

Organizatorzy dziękują rolnikom z Luboczy za przekazanie zbóż do wieńca oraz wszystkim za wsparcie w organizacji święta, a w szczególności firmom: „Colorex”, Madrohut, Unigaz, Rewi, Rolhut, Dorapol, ZD Projekt, państwu Teresie i Benedyktowi Tomczykom, Irene i Sebastianowi Zieleniakom, Zbigniewowi Belskiemu oraz panom ze SPL, którzy przygotowali teren do święta oraz paniom za smaczne wypieki.

(mp) Fot. autor



KARAWAN GRUPA
FIRM POGRZEBOWYCH
TRADYCJE OD 1981 ROKU

**Rozliczenia
bezgotówkowe**

ul. Bieżanowska 24 Tel. 12 658 21 11
całą dobę

ul. Rakowicka 33a Tel. 12 412 89 83
całą dobę

ul. Dolnych Młynów 3 Tel. 12 632 11 22
8.00 - 15.00

ul. Sieroszewskiego 5b Tel. 12 686 61 20
całą dobę

os. Na Skarpie 20 Tel. 12 686 43 40
8.00 - 15.00

ul. Wrocławska 8 Tel. 12 631 77 95
8.00 - 16.00

Cm. Grębałów Tel. 12 645 14 35
8.00 - 15.30

Cm. Batowice Tel. 12 413 63 46
8.00 - 15.30

www.karawan.pl

DYŻUR CAŁODOBOWY
również w Niedziele i Święta

tel. 12 4 111 111

tel. 12 658 21 11

ul. Sieroszewskiego 5b
Nowa Huta

WYRÓŻNIENIE DLA BUKIETU ŻNIWNEGO

Na Święto Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny zwane Świętem Matki Boskiej Zielnej po raz kolejny Grupa Aktywnych Kobiet, działająca przy klubie Karino Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta wzięła udział w konkursie Cudowna Moc Bukietów. Zgło-

szono bukiet w kategorii bukiet tradycyjny. Spełniał on wymogi regulaminu, ponieważ zawierał dużą ilość kwiatów owoców i ziół zebranych z naszych pól, łąk, ogrodów i sadów. Był on równocześnie przypomnieniem jakie plony wydaje ziemia, a jednocześnie poży-

teczną nauką o znaczeniu i właściwościach ziół. I tak chociażby bardzo rozpowszechniona na naszych terenach wrotycz pospolita, której nazwa pochodzi z greckiego słowa nieśmiertelność, ma wszechstronne zastosowanie, również glistnik jaskółcze ziele – jego natomiast nazwa wzięła się stąd, że roślina ta kwitnie od przylotu do odlotu jaskółek. Zastosowanie ma w leczeniu brodawek, trądziku różowatego, czy kamicy żółciowej. Bukiet zyskał zainteresowanie jury i otrzymał jedno z pierwszych wyróżnień. Podczas konkursu i w oczekiwaniu na ogłoszenie wyników wspierali i dopingowali konkursowiczki wiceprzewodniczący Rady Miasta Krakowa Sławomir Pietrzyk i prowadząca konkurs Lidia Jazgar, która otrzymała od pań wyróżniony bukiet. (mp)

Fot. autor



Z „GŁOSEM” TANIEJ NA BASEN

Niestety kończą się wakacje, ale lato jeszcze trwa i zapowiada się, że będzie jeszcze gorąco. Zatem prowadzący basen KS „Wanda” podjęli decyzję o otwarciu basenu do 10 września br. Jak nas poinformował prezes klubu **Grzegorz Silczuk**, basen nie tylko będzie otwarty, ale będzie to połączone z różnymi promocjami i atrakcjami. W przedłużonym okresie otwarcia basenu będzie można za darmo otrzymać różne gadżety np. rozkład zajęć lekcyjnych. Na początku września planowane są Dni Otwarte KS „Wanda” z pokazami i zwiedzaniem klubu. Szerzej o tym napiszemy w następnym numerze „Głosu”.

Imprezy odbywają się pod patronatem „Głosu Tygodnika Nowohuckiego” i promocje będą także dotyczyć naszych Czytelników. Już w najbliższy piątek 25 bm. (ma być upał) na basen z tym numerem „GTN” będzie można wejść na basen z bonifikatą 50 proc., a warto pamiętać, że pełnopłatny bilet kosztuje 17 zł. Kolejne promocje odbędą się we wrześniu i koniecznie kupcie następny numer „Głosu” i dowiecie się na czym będą one polegać. (mp) Fot. autor



**50% BONIFIKATY Z TYM „GŁOSEM”
PRZY WEJŚCIU NA BASEN 25 BM. (PIĄTEK)**

To już 37 lat. Tyle czasu minęło od pamiętnego sierpnia 1980 roku. Od sierpnia, który zmienił Polskę. Starsi mieszkańcy zapewne pamiętają stan euforii jaki ogarnął większość polskiego społeczeństwa.

Tydzień Sierpień robotników

Do powstałego w wyniku porozumień ze Szczecina, Gdańska, a później Jastrzębia Niezależnego Samorządnego Związku Zawodowego „Solidarność” wkrótce należało 10 milionów Polaków. O porozumieniach jastrzębskich warto przypomnieć, bo zdaniem wielu historyków, to właśnie masowe strajki na Śląsku, których efektem były ustalenia zawarte w Jastrzębiu, wpłynęły na tempo i skuteczność negocjacji prowadzonych w Gdańsku i Szczecinie, a podpisanie Porozumienia Jastrzębskiego przypieczętowało wcześniejsze umowy.

Polacy po traumie II wojny światowej, po zgnieceniu Powstania Warszawskiego i po latach komunizmu wreszcie wstali z kolan. Uwierzyli, że w Polsce mogą poczuć się naprawdę u siebie. Nawet w obecności sprawujących władzę komunistów. Nikt wtedy nie przypuszczał (może poza ścisłym kierownictwem partii komunistycznej), że Polaków czeka jeszcze jedna ciężka próba – egzamin stanu wojennego.

Wśród historyków od lat toczy się spór o zakres inwigilacji tego wielkiego ruchu społecznego, jakim była pierwsza „Solidarność: O to, na ile niektóre wydarzenia były sterowane przez tajne służby komunistycznego państwa. Ale niezależnie od skali inwigilacji, ten masowy ruch wymknął się spod kontroli władz. Bo był autentycznym zrywem polskiego społeczeństwa.

Jan L. FRANCZYK

Dobry słuch łączy ludzi w...

Nowej Hucie!

Zapraszamy do naszych salonów w Krakowie:

os. Handlowe 8
tel. 12 643 78 24

os. Bohaterów Września 1B
tel. 12 645 70 12

os. Szklane Domy 1
tel. 12 680 50 90

**Badania
bez
kolejek!**

GEERS DOBRY SŁUCH

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk.
Redaguje zespół.
Telefon red.: 12 643-44-33. Faks 12 643-66-33.
E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl.
Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.
Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.

SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.
DRUK: POLSKA PRESS Sp. z o.o., Oddział Poligrafia,
Drukarnia Sosnowiec, ul. Baczyńskiego 25A.
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.



Biuro Podróży „GALEON”

Laureat konkursu ODYS'2007"
za najlepszą ofertę własną
w turystyce młodzieżowej

www.galeon.krakow.pl

zaprasza na

WYCIEZKI KRAJOWE

(ponad 74 propozycje dla grup z firm, szkół, organizacji,
parafii) m. in.:

Muzeum Lalek i Wizyta u Wiedźmy, Karpacka Troja (osada z epoki brązu i żelaza a la Biskupin, ale większa!) + Biecz, Miasteczko Galicyjskie + skansen Nowy Sącz, Europejskie Centrum Bajki – wizyta u Koziołka Matołka, Pacanów – Kurozwęki + zagroda bizonów, Ogrodzieniec + Góra Birów + Zamki Jurajskie Miniaturze + Pustynia Błędowska, Inwałd – Park Miniatur, Dinozatorland, Karawana Jurajska – Zaczarowany Las – w poszukiwaniu Jasia i Małgosi oraz Domku Baby Jagi + ognisko z pieczeniem kiełbasy i dyskoteka w remizie, Osada Indianka + Diabelski Kamień + Opactwo Cystersów w Szczyrzycu, Park Jurajski, Góry Świętokrzyskie, Oświęcim, Nowa Huta, Studio Filmów Rysunkowych w Bielsku-Białej, Szynkownia, Niepołomice Obserwatorium Astronom. ferma strusi, Izba Leśna, baczówka, Kazimierz Dolny n/ Wisłą, Czarnolas, Puławy, Baranów Sand., Pieniński Park Narodowy, zamek w Niedzicy i Czorsztynie, Spływ Dunajcem, Tatrzański Park Narodowy i Zakopane, Zamki i warownie Jury Krakowsko-Częst., Jaskinia Wierchowska, Nietoperzowa itp., Szlak Jana Pawła II, Bieszczady, Warszawa, Mazury, Wrocław, Chorzów, Szlak Piastowski (Poznań, Biskupin, Wenecja, Gniezno, Ostrów Lednicki itd.), Szlak Orlich Gniazd, Częstochowa, Ojców i Pieskowa Skała, Wieliczka, Bochnia, Nowy Wiśnicz, Dębno, Tarnowskie Góry, Kotlina Kłodzka, Karkonosze itp.

Ogniska z pieczeniem kiełbasy i atrakcjami oraz programy na życzenie!

ZIELONE SZKOŁY

Białka Tatrzańska, Bukowina Tatrzańska, Murzasichle, Zakopane, Szczawnica, Ryto, Krynica, Rabka, Korbielów, Zawoja, Wisła, Sudety, Bieszczady, Góry Świętokrzyskie, Wybrzeże Bałtyku np. Kołobrzeg, Niechorze, Darłowo Wsch., Uska, Jastrzębia Góra, Krynica Morska, Słowacja, Węgry, Włochy, Chorwacja, Bułgaria

WYCIEZKI ZAGRANICZNE oraz PIELGRZYMKI

(ponad 50 propozycji dla grup z firm, szkół, organizacji,
parafii) m. in.:

SŁOWACJA - Wysokie Tatry, Słowacki Raj, Orawa, baseny termalne, PRAGA i MORAWSKI KRAS, WIEN, BUDAPESZT, BRATYSŁAWA, RZYM, PARYŻ i WERSAL i EURODISNEYLAND, LONDYN, WILNO, PETERSBURG, LWÓW, KAMIEŃC PODOLSKI itd. RUMUNIA, BULGARIA, CHORWACJA, ZAMKI BAWARSKIE, DREZNO, BERLIN, WŁOCHY, GRECJA, HISPANIA, RZYM, SAN GIOVANNI ROTONDO, ASYŻ, LORETO, LANCIANO, MANOPELLO, CASCIA, FATIMA, LOURDES, PARYŻ, LISIEUX, NEVERS, LA SALETTE, SANTIAGO DE COMPOSTELA, MONTSERRAT, MARIAZELL, WILNO, ŚLADAMI ŚW. S. FAUSTYNY KOWALSKIEJ, sanktuaria w Polsce i Europie, NORWEGIA - Śladami św. Olafa, ZIEMIA ŚWIĘTA, LIBAN - do św. Charbela, MEKSYK, MEKSYK i KUBA

i wiele innych, ciekawych pielgrzymek i wycieczek oraz programy na życzenie!

ZAPISY i INFORMACJE:

Biuro Podróży „GALEON” 31-959 Kraków, os. Górali 5

czynne: pon. - piątek 10.30 - 17.00

budynek Ośrodka Kultury C.K. Norwida i Kina „Sfinks”

tel./fax: 12 642 26 20, tel. 12 684 01 48, tel. 511 440 930

e-mail: galeon@galeon.krakow.pl www.galeon.krakow.pl



Zapraszamy do wspólnych wyjazdów, pielgrzymowania i do kontaktu z nami.

Akcja „Lato w mieście”

Z MISTRZEJOWICKIM STOWARZYSZENIEM



W okresie wakacji w lipcu br., Stowarzyszenie Pomocy Bezrobotnym i Osobom Pokrzywdzonym przez Los oraz Młodzieżowy Klub Sportowy „Mistrzejowice” działający przy Stowarzyszeniu zorganizowało wspaniałe wycieczki (w sumie dla około 60 dzieci z terenu Miechowa i Krakowa) w ramach Akcji „Lato w mieście”. Były to wycieczki edukacyjne i krajoznawcze.

W lipcowym wydaniu „Głosu. Tygodnika Nowohuckiego” pisaliśmy o pierwszych wycieczkach do Niedzicy, Czorsztyna i Wieliczki oraz o wrażeniach dzieci. Obecnie chcemy napisać o następnych wycieczkach, które odbyły się 22 i 28 lipca br.

W sobotę 22 lipca odbyła się wyprawa do pięknej Doliny Będkowskiej, gdzie zaprosił nas właściciel tamtejszych stawów rybnych Bartłomiej Szczoczarz. Po zwiedzeniu hodowli ryb udaliśmy się na obiad, w trakcie którego serwowane były oczywiście ryby. Apetyty dopisywały. Było też ognisko, kiełbaski i piękna pogoda. Dzieci wróciły zachwycone i zadowolone.

Tydzień później, 28 lipca, odbyliśmy

następną wycieczkę. Tym razem na lotnisko im. Jana Pawła II w Balicach. Dzięki uprzejmości dyrekcji lotniska: prezesa Zarządu Radosława Włoszka oraz Dyrektora Jacka Guzikiego, który osobiście nami się opiekował, dzieci mogły zobaczyć lotnisko z prawdziwego zdarzenia. Dzieci poznały działanie lotniska z bliska: lądowanie i starty samolotów, odprawy, służby ratownicze, sale odpraw itp. Było to dla nich ogromne przeżycie, za co chciałbym tą drogą serdecznie w imieniu dzieci podziękować. Zmęczenie dało znać o sobie ale dzieci były niesłychanie zadowolone i sprawnie przeszły do autokaru by, wrócić do siedziby Stowarzyszenia w Mistrzejowicach. A tam, w ogrodzie został przygotowany posiłek

(oczywiście ulubiona pizza i napoje pepsi cola). A po posiłku i zabawach dzieciom zostały wręczone nagrody za bardzo dobre zachowanie na wycieczkach oraz za wyniki w grach i konkursach w świetlicy.

Warto dodać, że część dzieci (z MKS „Mistrzejowice”) w sierpniu brała udział w turniejach piłki nożnej na nowohuckich boiskach, organizowanych przez TKKF Apollo pod opieką prezesa Leszka Tytko i trenera MKS Mistrzejowice Zbigniewa Kiecia.

Korzystając z uprzejmości redakcji, chciałbym gorąco w imieniu dzieci podziękować wychowawcom: p. Alicji Pasternak z Miechowa, p. Zbigniewowi Kieciowi oraz pedagogom: Małgorzacie Mzyk i Magdalenie Miklas. Jeszcze raz dziękujemy wszystkim sponsorom, firmom oraz osobom prywatnym, bez których nie byłyby możliwe wyjazdy i cała akcja „Lato w Mieście”.

Za organizatora:
Adam Grelecki, prezes



Zagłosuj na Raport ArcelorMittal Poland

ArcelorMittal Poland opublikował Raport zrównoważonego rozwoju 2016. Dokument powstał w oparciu o międzynarodowe wytyczne raportowania GRI G4.

To już siódmy Raport zrównoważonego rozwoju ArcelorMittal Poland, w tym czwarty opracowany według wytycznych GRI. Taki proces raportowania pozwala przyjrzeć się dokładnie procesom zarządzania ważnym dla firmy i dla jej interesariuszy. Daje również doskonałą możliwość podzielenia się tym, co dzieje się w firmie w kwestiach istotnych dla odbiorców wyrobów, kontrahentów i społeczności lokalnych żyjących w miejscowościach, w których znajdują się oddziały ArcelorMittal Poland.

W raporcie zostały ujęte najważniejsze informacje dotyczące firmy, pracowników, oferowanych produktów, odpowiedzialności za środowisko i dzia-

łań na rzecz najbliższych sąsiadów.

– W ArcelorMittal traktujemy kwestię zrównoważonego rozwoju z należytą im powagą. Opracowaliśmy 10 ambicji zrównoważonego rozwoju, które determinują nasze działania w tym obszarze. Odwołujemy się do nich na stronach tego raportu, bo stanowią punkt odniesienia dla większości, a może nawet dla wszystkich decyzji, które podejmujemy w takich obszarach, jak bezpieczeństwo, rozwój pracowników, wpływ naszej działalności na gospodarkę, ochrona środowiska, portfolio produktowe, zaangażowanie społeczne itp. – powiedział **Sanjay Samaddar**, prezes Zarządu ArcelorMittal Poland. – Chce-

my jeszcze uważniej słuchać interesariuszy. Wdrożyliśmy międzynarodowy standard zaangażowania interesariuszy: AA1000SES. Chcemy mieć pewność, że rozumiemy oczekiwania naszych kluczowych interesariuszy i że oni rozumieją nasze polityki, ale i ograniczenia. Zależy nam na otwartej, efektywnej komunikacji. Pierwsza sesja odbyła się już w Dąbrowie Górniczej. Następnie zorganizujemy w Krakowie (ta sesja planowana jest jesienią 2017 roku) i w Zdzieszowicach. Tylko kilka firm działających w Polsce zdecydowało się na wdrożenie tego standardu. Jesteśmy dumni, że znaleźliśmy się w tym wąskim gronie.

Raport ArcelorMittal Poland 2016 został zgłoszony do 11. edycji konkursu na najlepiej sporządzone raporty z zakresu społecznej odpowiedzialności

biznesu organizowanego przez Forum Odpowiedzialnego Biznesu i firmę Deloitte.

Ogłoszenie wyników w kategoriach nagroda główna, najlepszy debiut, nagroda dziennikarzy, nagroda Ministra Rozwoju, wyróżnienia oraz nagroda internautów – odbędzie się na początku października.

O nagrodę internautów w konkursie Raporty Społeczne rywalizują 44 raporty zrównoważonego rozwoju. Głosowanie odbywa się przez stronę <http://raportyspoleczne.pl/zaglosuj-na-raport/> i trwa do 17 września br.

Głos należy oddać dokładnie na trzy publikacje. Kolejno, w widocznych na stronie polach wpisać adres e-mailowy (1 osoba = 1 mail), wybrać grupę interesariuszy, do której głosujący należy i dopiero kliknąć przycisk „zagłosuj”. Zakończenie procesu głosowania ma miejsce



KONKURS
Raporty Społeczne

Pokaż, że przejrzystość ma znaczenie.

ZAGŁOSUJ NA NAJLEPSZY RAPORT!

WWW.RAPORTYSPOLECZNE.PL

GŁOSOWANIE W KATEGORII
NAGRODA INTERNAUTÓW
TRWA DO 17 WRZEŚNIA BR.

po dokonaniu potwierdzenia – kliknięciu w link w mailu wysłanym automatycznie ze strony głosowania na wskazany wcześniej adres.

– Głosowanie jest szansą na zapoznanie się z całym spektrum raportów, i co za tym idzie, aktywnością organizacji z zakresu CSR np. na rzecz społeczeństwa czy środowiska. Internauci stają się tym samym bardziej świadomymi klientami, pracownikami, dostawcami.

Firmy z kolei, zyskują dodatkową szansę na prezentację swojej odpowiedzialności, której podsumowaniem są przygotowywane przez nie raporty oraz co nie mniej ważne – rozwijanie

procesu dialogu z otoczeniem. Zachęcam więc do lektury zgłoszonych raportów, których w tym roku mamy rekordową liczbę, i do głosowania, na Państwa zdaniem, najlepsze – mówi **Marzena Strzelczak**, dyrektor generalna Forum Odpowiedzialnego Biznesu.

★★★

Cały Raport zrównoważonego rozwoju ArcelorMittal Poland można obejrzeć w zakładce Odpowiedzialność biznesu, na stronie internetowej ArcelorMittal Poland: <http://poland.arcelormittal.com/>.



Elektrokauter dla schroniska dla bezdomnych zwierząt

Schronisko dla bezdomnych zwierząt w Krakowie wzbogaciło się o potrzebny sprzęt medyczny. ArcelorMittal Poland wsparł zakup elektrokautera dla sali chirurgicznej w przy-schroniskowej lecznicy.

Firma od lat wspiera Krakowskie Towarzystwo Opieki nad Zwierzętami w jego statutowej działalności.

Dzięki takiemu wyposażeniu poziom leczenia oraz bezpieczeństwo zwierząt znacznie się zwiększa, gdyż urządzenie zapewnia precyzyjne zamknięcie krwawiących naczyń w trakcie zabiegu chirurgicznego.

Ma to szczególne znaczenie np. podczas pilnych operacji zwierząt po wypadkach, ponieważ silne krwawienie w skrajnych przypadkach może dopro-

wadzić do śródoperacyjnego zgonu czworonożnego pacjenta – podkreślają przedstawiciele schroniska.

Dzisiaj schronisko ma pod swoją opieką 254 psy oraz 327 kotów, ale ciągle trafiają tam porzucone zwierzęta.

Hutnicy bardzo chętnie pomagają zwierzętom. Przede wszystkim wspierają schronisko dla bezdomnych zwierząt jesienią i zimą. W tym okresie zbierają karmę, koce, pościel, ręczniki obrożne czy smycze.

Krakowskie schronisko przyjmuje zwierzęta przez całą dobę, cały tydzień. Placówka powstała w 1994 roku. Zostało zbudowane ze środków Gminy Miasta Krakowa oraz Krakowskiego Towarzystwa Opieki nad Zwierzętami.

Wspomagane jest ze środków zgromadzonych przez Towarzystwo oraz hojnych darów mieszkańców Krakowa. Są wśród nich także krakowscy hutnicy.

Zbiórka potrzebnych czworonogom rzeczy przez pracowników krakowskiej huty nie jest jedyną formą pomocy dla schroniska. Dzięki finansowej darowiźnie ArcelorMittal Poland, zakupiono 31 trwałych podestów do boksów dla zwierząt. Wykorzystywane są w boksach m.in. po to, by zwierzęta mogły położyć się poza budą, a nie na betonowym podłożu. Plastikowe podesty będą służyły przez lata, co pozwoli zaoszczędzić środki na utrzymanie czworonożnych podopiecznych.



OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

OŚRODEK KULTURY IM. C.K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

● **26 VIII, godz. 15** – Nowohuckie miejsca fantomowe. Spacer po kultowych miejscówkach z przeszłości w ramach projektu Alternatywny Przewodnik po Nowej Hucie. Prowadzenie: **Maria Wachała-Skindzier**. Wstęp wolny. Muzeum Historii Krakowa – Oddział Dzieje Nowej Huty, os. Słoneczne 16.

● **27 VIII, godz. 17** – Błękitne oko Nowej Huty. Spacer wokół Zalewu Nowohuckiego i rzeki Dłubni w ramach projektu Alternatywny Przewodnik po Nowej Hucie. Prowadzenie: **Marcin Pawlik**. Wstęp wolny. Zalew Nowohucki – Dom Wędkarza.

● **28 VIII, godz. 19** – Spitsbergen dawniej i dziś – 60 lat polskiej stacji naukowej. Slajdowisko z udziałem **Dagmary Bożek-Andryszczak** i **Tomasza Dobrowolskiego** w ramach cyklu: Nowa Huta na końcu świata. Wstęp wolny. C-2 Południe Cafe, os. Górali 5.

KLUB KUŹNIA OKN, OS. ŻŁOTEGO WIEKU 14

● **29 VIII, godz. 11** – LEGENDY NOWOHUCKIE – Zajęcia dydaktyczno-plastyczne dla dzieci przedszkolnych i wczesnoszkolnych oparte na *Legendzie o Wandzie, co Niemca nie chciała*. Wstęp wolny.

OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

Początek II fazy Kultury sąsiedzkiej

W CIENIU ROCZNICY POWSTANIA

1 sierpnia 2017 roku punktualnie o godzinie 17.00 w Klubie Pod Kasztanami Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta na os. Kościelniki rozpoczęło się pierwsze spotkanie drugiej, przygotowawczej fazy projektu *Kultura sąsiedzka*. Ze względu na wyjątkowy dzień (73. rocznicę wybuchu Powstania Warszawskiego) oraz porę (godzinę W) spotkanie rozpoczęło minutą ciszy na cześć bohaterów, którzy walczyli i ginęli w lecie 1944 roku w stolicy. Następnie wywiązała się dyskusja na temat pojęcia patriotyzmu oraz bohaterstwa we współczesnym świecie, podczas której pojawiło się również sporo wspomnień – okazało się bowiem, że w rodzinach niektórych uczestniczek spotkania były osoby w jakiś sposób związane z walką o Ojczyznę, a nawet bezpośrednio z Powstaniem Warszawskim. Te cenne „cegielki” rodzinnej, bliskiej historii wywołały żywe emocje i wzruszenie wśród zebranych Pań. Na zakończenie części historycznej spotka-

nia odczytany został piękny wiersz Krzysztofa Kamila Baczyńskiego *Rodzicom*. Po krótkiej przerwie na kawę mieszkanki Kościelnik pod okiem Anny Bednarczyk zajęły się planowaniem pierwszej z interwencji – wycieczki. Będzie to całonocowa wyprawa, podczas której panie udadzą się najpierw do Żalipia, gdzie w Domu Malarek wezmą udział w warsztatach oraz zwiedzą malowaną wieś, a następnie pojadą do Solca – Zdroju, aby zrelaksować się i zadbać o zdrowie w basenach mineralnych. Podczas zajęć nastąpił podział zadań organizacyjnych oraz zostały ramowo ustalone plan i termin wyjazdu. - Podczas kolejnych spotkań będziemy pracować nad szczegółami wycieczki oraz zajmujemy się konkretyzacją drugiej, sąsiedzkiej inicjatywy, na którą zaproszeni zostaną uczestnicy *Kultury sąsiedzkiej* z Chałupki, Branicy i Wolicy – powiedziały nam uczestniczki kościelnickiego spotkania. (f)

Notowania cenowe

NA „PIAŚCIE”

Tradycyjnie polecamy place targowe, gdzie nie tylko zrobimy udane zakupy ale skorzystamy ze znakomitych usług. Tym razem jesteśmy na placu Piast w os. Piastów 60A. Jest tu w paw. nr 3 firma „Elmar”, która w swej ofercie poleca wyprzedaż rowerów z kolekcji 2017 r. w promocyjnych cenach. Firma posiada również w sprzedaży duży wybór rowerów komisyjnych w przystępnych cenach. Przypomnijmy też, że Firma „Elmar” prowadzi przechowywanie rowerów. Na okres zimowy możemy więc oddać rower do przechowania. Koszt przechowania roweru to 10 zł za jeden miesiąc. Natomiast przed nowym sezonem 2018 firma oferuje rowerowe usługi serwisowe z rabatem nawet do 50%.

Znajduje się tutaj sklep mięsno-wędliniarski w paw. od 9 do 11 w którym kupimy nietypowe mięsa np. z królika po 24,90 zł/kg, elementy z kaczki na rosół po 4,90 zł/kg, czy tłuszczy z gęsi po 18,90 zł/kg. Kupione tu wyroby wiejskie słyną ze smaku takie jak kaszanka po 9,90 zł/kg, kielbasa wiejska w cenie 26,90-27,90 zł/kg, czy boczek pieczony po 23,90 zł/kg. Są szynki do gotowania i inne wędliny tradycyjnie przygotowane. U Andzi w paw. 14 kupimy znakomitej jakości artykuły spożywcze m.in. nabiał z Hajnowki, a także świeże ryby i np. w dobrej cenie brzuszek z dorsza atlantyckiego po 32 zł/kg. Obok jest pawilon z art. zoologicznymi, w którym kupimy po promocyjnej cenie karmę dla kotów kitykat po 10 zł/kg. „U Toli” kupimy najlepsze pieczywo z małej piekarni, takie jak okrągły chleb beskidzki na zakwasie po 6 zł (połówka za 3 zł), oraz orkiszowy 4 zł, czy kołaczki po 6 zł ze śliwką lub innymi owocami.

Oczywiście jest tu na stoiskach pełen wybór owoców i warzyw, ale obojętnie trzeba odwiedzić paw. 2 „U Grubego” gdzie je kupimy, a dodatkowo możemy nabyć smaczne żurki i barszki od 2 zł/1/2 l lub 3,30 zł „od babci”, jasek od 12 zł/kg, groch od 4 zł/kg, czy mak po 12 zł/kg i różne kasze. Na tym stoisku jest jeszcze dynia po 2 zł/kg.

Na tym placu są ponadto usługi z naprawami odzieży w paw. 12 oraz naprawa obuwia i usługi kaletnicze prowadzone przez znanego od lat w tym rejonie fachowca. Kto umówi się na strzyżenie „U Dorotki” wychodzi z pełną satysfakcją płacąc przystępne ceny. (sp)

WALUTA

Złotówka nadal trzyma się mocno. W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 12-641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,60-3,64 zł, euro: 4,25-4,28 zł, GBP: 4,63-4,70 zł, CHF: 3,74-3,78 zł. (mp)

TRADYCYJNE WĘDLINY

Józef Aksamit zaprasza do swojego pawilonu nr 466 na bazarze „Tomex”.



wędliny u Józefa

Czynne: wt. – pt. 8.00 – 16.00, sob. 7.30 – 14.00

U Józefa kupujesz, zdrowie zyskujesz!

Od 25 do 31 sierpnia

W KINIE SFINKS

● Po wakacyjnej przerwie rusza Kino Studyjne Sfinks. Od piątku 25 sierpnia zapraszamy naszych Widzów na projekcje do dużej sali oraz kameralnego Małego Metrażu. Na początek hity tego lata:

● **„VOLTA”** to komedia kryminalna Juliusza Machulskiego, której bohaterem jest Bruno Volta, prawdziwy „kiler” w rozwiązywaniu zagadek. Pewnego dnia jego zmysł kombinowania zostaje postawiony w stan pełnej gotowości. Jego znacznie młodsza partnerka Agnieszka w niecodziennych okolicznościach poznaje dziewczynę o imieniu Wiki. Nowa znajoma znajduje w ścianie starej kamienicy tajemniczy i niezwykle drogocenny przedmiot. Volta nie może przepuścić wartkiej okazji. Wspólnie z „cwaniami” ochroniarzem Dychą postanawia zagrać wabank i jest gotowy na wszystko, aby wejść w posiadanie niezwyklej rzeczy. Nie będzie to jednak łatwe, bo niewinnie wyglądająca Wiki to w istocie godny rywal, a nie jakaś tam „słaba płeć”. W rolach głównych wystąpili Olga Bołądź, Andrzej Zieliński, Michał Żurawski i Jacek Braciak.

● Znakomity dramat wojenny **„DUNKIERKA”** w reżyserii Christophera Nolana, jest – jak mówi reżyser – przede wszystkim opowieścią o przetrwaniu. Akcja zainspirowana została prawdziwymi wydarzeniami z czasów II wojny światowej. Na przełomie maja i czerwca 1940 r. żołnierze brytyjscy, francuscy i belgijscy, zepchnięci nad brzeg morza, oczekiwali na ostateczne uderzenie przeważających wojsk niemieckich. Dzięki poświęceniu wielu ludzi z Dunkierki udało się uratować 338 226 żołnierzy.

● Rewelacyjny szwedzki komediodramat **„MĘŻCZYŹNA IMIENIEM OVE”** jest zdobywcą Europejskiej Nagrody Filmowej za najlepszą komedię, był też nominowany do Oscara dla najlepszego filmu nieanglojęzycznego. Spokojne szwedzkie miasteczko. Owdowiały Ove dobiega sześćdziesiątki. Po śmierci ukochanej żony życie straciło dla niego sens. Z dnia na dzień bohater coraz mocniej pogrąża się w depresji i myślach samobójczych. Pewnego dnia do domu po drugiej stronie ulicy wprowadza się małżeństwo z dwojgiem dzieci. Pierwsze spotkanie Ove z nowymi sąsiadami nie zwiastuje niczego dobrego – ciężarna Parvaneh taranuje samochodem skrzynkę na listy należącą do zgorzkniałego samotnika. Wkrótce jednak, nieoczekiwanie dla siebie samego, Ove zyska nową przyjaciółkę... (seanse w Małym Metrażu). (as)

Zespół NiPU na scenie przed NCK

27 sierpnia (niedziela), o godz. 18.00, na scenie plenerowej NCK wystąpi Zespół NiPU. Koncert będzie ostatnim w tej edycji Sceny Letniej NCK. Sezon urlopów powoli dobiega końca. W marcu 2003 roku Tomek Kostecki, Michał Matysik i Przemek Walczak wystąpili gościnnie na Ogólnopolskim Festiwalu Piosenki Harcerskiej „WATRA”. Duża scena Nowohuckiego Centrum Kultury rozbrzmiała przebojami znanych zespołów, a ciepłe przyjęcie przez publiczność, zachęciło tercet do rozpoczęcia muzycznej przygody. Poszukiwania sekcji rytmicznej zaowocowały w lipcu dołączeniem do zespołu Mariusza Walczaka, a we wrześniu Leszka Sokołowskiego, tak powstał kwintet o nazwie NiPU. (mp)

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Klubu „Kuźnia”. os. Złotego Wieku 14 poleca:

● **Wszystko jak chcesz. O miłości Jarosława Iwaszkiewicza i Jerzego Bleszyńskiego**, Wilk & Król Oficyna Wydawnicza 2017. Miłość, która przysłała późno. Nieoczekiwana i nieobyczajna. Trwała na przekór wszystkiemu. W 1953 roku Jarosław Iwaszkiewicz miał sześćdziesiąt lat, był sławnym pisarzem, szanowaną figurą i głową wielopokoleniowej rodziny. Wtedy w jego domu zjawił się piękny, chory na gruźlicę chłopak. Przypadek, od którego rozpoczęła się namiętna i tragiczna historia miłosna. Bez niej nie byłoby Kochanków z Marony, Tataraku, Sławy i chwały. Przez siedem lat napisał do Jerzego Bleszyńskiego kilkaset listów. Czyta się je jak powieść, gorący zapis uniesień, cierpienia, kłamstw i czułości, których nie przerwała nawet śmierć. Okryte tajemnicą przez pół wieku, ukazują się po raz pierwszy. Jak odnaleziony na dnie szuflady intymny klucz pozwalający dostrzec w wybitnym autorze rozpalonego uczuciami mężczyznę. Nie ma w polskiej literaturze równie poruszającego obrazu męskiej miłości, którą rządzi uniwersalne prawo romansu i tragedii. Oto anatomia bliskości, od pierwszego błysku po gasnącą powoli żalobę.

● **Cixin Liu, Problem trzech ciał**, Wydawnictwo Rebis 2017. Pierwszy tom rewelacyjnej trylogii *Wspomnienie o przeszłości Ziemi*, największego w ostatnich latach wydarzenia w światowej fantastyce naukowej, porównywalnego z klasycznymi cyklami *Fundacja* i *Kroniki Diuny*. Chiński bestseller, który zyskał ogromny rozgłos w USA. W 2015 roku książka otrzymała nagrodę Hugo dla najlepszej powieści, po raz pierwszy w historii przyznanej tłumaczonemu tekstowi. Znalazła się także w finale nagród Nebula, Prometeusza, Locusa, Johna W. Campbella. Tajny chiński projekt z czasów Mao przynosi przerażające konsekwencje kilkadziesiąt lat później. Początek XXI wieku – po serii samobójstw wybitnych fizyków śledztwo prowadzi do tajemniczej gry sieciowej *Trzy ciała*, której celem jest uratowanie mieszkańców planety zagrożonej oddziaływaniem grawitacyjnym trzech słońc. Świat tej gry wcale nie jest fikcją...

AKCJA MICHA, ZWIERZ USYCHA



ZAPAMIĘTAJ, ŻE ZWIERZĘTOM TAKŻE JEST GORĄCO, WIĘC NIE TRZYMAJ ICH W UPALE NA PEŁNYM SŁOŃCU LUB W ZAMKNIĘTYM POJEŹDZIE ZAPEWNIJ IM CZYSTĄ I ZIMNĄ WODĘ

MIEJSCE PRZYJAZNE ZWIERZĘTOM

www.facebook.com/PATROLdlaZWIERZAT

Stowarzyszenie Przyjaciół Wadowa
Rada i Zarząd Dzielnicy XVII Wzgórza Krzesławickie
Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta
Zapraszają na :

DZIEŃ WADOWA

27.08.2017

PARK W WADOWIE

W PROGRAMIE

- 10:30 - 19:00 wystawa fotograficzna „Wadów wczoraj i dziś”
- 10:30 - 18:00 lunapark dla dzieci
- 11:00 - 14:00 Straż Miejska - program dla dzieci
- 13:00 - 18:00 zawody strzeleckie
- 12:00 - 17:00 zawody sportowe pokazy ochotniczej Straży Pożarnej pomiar cukru i ciśnienia tętniczego jazda konna (w siodło i dorożka) animacje i zabawy dla dzieci powitanie zaproszonych gości
- 15:00
- 15:00 - 17:00 część artystyczna konkursy dla rodzin
- 16:00 niespodzianka! Hit który musisz zobaczyć!
- 18:00 - 24:00 zabawa taneczna z zespołem Arizona

Gastronomia: potrawy z grilla, napoje, popcorn, wata cukrowa

ORGANIZATORZY **PATRONAT MEDIALNY**

WIELKI WÓDZ **STOWARZYSZENIE** **PRZYJACIÓŁ WADOWA** **OŚRODEK KULTURY** **OS. GÓRALI 5** **DZIENNIK POLSKI** **GŁOS** **TYGODNIK** **NOWOHUCKI**

„DZIĘKUJEMY ZA WOLNOŚĆ”

W 2014 roku Stowarzyszenie Sieć Solidarności ustanowiło Medal „Dziękujemy za wolność”. Medal ten stanowi symboliczne wyrażenie wdzięczności i podziękowanie dla możliwie szerokiego kręgu ludzi, którzy w okresie po 13 grudnia 1981 roku brali udział w tworzeniu wolności i niepodległości demokratycznej i samorządnej Rzeczypospolitej Polskiej.



Złożyły się na nią wielkie czyny ale i te mniejsze, codzienne działania, także osób mniej znanych a czasami zapomnianych, bywa że już nie żyjących. Każdemu z nich należy powiedzieć: „Dziękujemy za wolność”. Medal ma charakter koleżeński, środowiskowy o zasięgu Małopolskim. Do chwili obecnej, łącznie przyznanych zostało ponad pięćset medali „Dziękujemy za wolność”.

Idea przyznawania medalu „Dziękujemy za wolność” spotkała się z bardzo życzliwym przyjęciem w środowisku ludzi Solidarności oraz opozycji. Nadawanie medalu ma uroczysty charakter, uświetnione jest koncertem muzycznym i poetyckim. Przybywają osoby wyróżnione medalem wraz z bliskimi, kolegami z zakładów pracy, czy też środowiska, w którym prowadzili działalność opozycyjną. Zdarzało się przekazanie medalu „Dziękujemy za wolność” podczas uroczystości pogrzebowych zmarłej osoby. Warto dodać, że na wielu nagrobkach osób nieżyjących umocowane zostały plakietki nagrobne tego medalu.

Medal „Dziękujemy za wolność” nie ma żadnej politycznej konotacji, przyznawany jest ludziom, którzy kiedyś mieli odwagę działać narażając swoje zdrowie a nawet życie, bezinteresownie działając na rzecz innych, często kosztem swojego rozwoju, nauki, kariery, dorobku swojego i rodziny. Dzisiejsze podziały społeczne i obecne poglądy a także działalność nie stanowią dla nas żadnego odniesienia.

W XIV edycji Medalu, zgodnie z decyzją Kapituły z 7 sierpnia br., uhonorowanych zostanie czterdziestu ludzi nauki, a więc naukowcy, nauczyciele akademicki, pracownicy wyższych uczelni, akademii, instytutów, intelektualści ze środowiska katolickiego, szczególnie związani z „Tygodnikiem Powszechnym”, „Znakiem” i wspólnotami akademickim. Wnioski o medal zgłosili ich koledzy już posiadający to wyróżnienie albo Stowarzyszenie Sieć Solidarności. Wśród nagrodzonych są osoby po-

wszechnie znane jak np. ks. Józef Tischner czy niedawno zmarły prof. Jerzy Vetulani ale także osoby znane głównie w swoich dziedzinach naukowych, albo swoim towarzyszom podziemnej działalności opozycyjnej i solidarnościowej.

Z okazji 37. rocznicy podpisania Porozumień Sierpniowych oraz po-

wstania „Solidarności”, uhonorowana zostanie kolejna grupa ludzi Solidarności i opozycji w dniu **2 września 2017 roku, w Nowohuckim Centrum Kultury o godz. 18.00**. Po uroczystości odbędzie się koncert Piotra Bukartyka – autora, kompozytora i wykonawcy, m.in. poezji śpiewanej.

(f)

Kraków

KONCERT

KONCERT „DZIĘKUJEMY ZA WOLNOŚĆ” POŁĄCZONY Z GALĄ WRĘCZENIA MEDALI LUDZIOM, KTÓRZY PO 13 GRUDNIA 1981 ROKU PRZYSZYLI SIĘ DO TWORZENIA I UTRZYMYWANIA WOLNOŚCI ORAZ NIEPODLEGŁOŚCI POLSKI.

wystąpi:

**PIOTR
BUKARTYK**
z zespołem

**2 WRZEŚNIA 2017
GODZ. 18.00
SCENA NCK**

Nowohuckie Centrum Kultury
Biuro Organizacji Widowni
tel. 12 644 02 66 wew. 55
rezerwacja@nck.krakow.pl



nowohuckie
centrum
kultury

nck
scena

STOWARZYSZENIE
SIEĆ
SOLIDARNOŚCI

MAŁOPOLSKA

al. Jana Pivota 9 232
31-113 Kraków

tel. 12 644 02 66
nck@nck.krakow.pl

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 10.15, 11.30
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 17, 19, 20.30.
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 13.00, 17, 19.00.
Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 6.30, 8.00, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
Boh. Września: 6.00, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.30, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 18, 19.30.
Krzesławice: 9.30, 14.00.
Pleszów: 7.30, 11.30.
Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
Górka Kościelnicka: 7, 12.
Kościelniki: 10.30, 18.30.
Wolica: 9, 18.
Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Jezus zapytał Apostołów: „A wy za kogo Mnie uważacie?”
(por. Mt 16)

To bardzo ważne za kogo uważamy drugą osobę. Od tego zależy jak się do niej odnosimy, jakim jest dla nas autorytetem, co jesteśmy w stanie dla niej zrobić.

Kiedy Jezus pytał bynajmniej nie mógł od razu zakładać dobrej odpowiedzi i pełnej świadomości u swoich uczniów. Ale pytał, bo Mu na nich zależało. Obojętność w relacjach to nie relacje. Trzeba wiedzieć kim się jest i należy się postarać, aby ludzie, z którymi żyjemy w bliskich stosunkach poprawnie odczytali naszą tożsamość.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 12 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
● **Ponadto przez cały tydzień** dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

NOCNA I ŚWIĄTECZNA OPIEKA ZDROWOTNA

● Szpital Rydygiera, Kraków os. Złotej Jesieni 1, tel. 12 64-68-792.
● NZOZ OPC, Kraków os. Na Skarpie 66, tel. 12 357-52-48.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE: ODDZ. N. HUTA

Muzeum Archeologiczne w Krakowie Oddział w Nowej Hucie zaprasza na ekspozycję poświęconą garncarstwu prahistorycznemu, która znajduje się na os. Branice ul. Sasanek 2A w budynku Lamusa (renesansowy dwór). Wystawa jest czynna od poniedziałku do piątku w godz. 10–14, dodatkowo w sezonie maj–październik w każdą sobotę i niedzielę w godz. 14–18. Informacje: 12 640-80-60; www.ma.krakow.pl/oddzial_Nowa_Huta/informacje_ogolne.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne od poniedziałku do piątku w godzinach 10–16. Strona internetowa www.mczz.3-2-1.pl. Tel. 12-357-19-19.

KINA

SEFINKS: ● 25.08. (piątek): 17.00 – „Volta” (Polska), 18.00 – „Mężczyzna imieniem Ove” (Szwecja) (MM), 19.00 – „Dunkierka” (Wlk. Brytania-Francja-Holandia-USA).

● 26.08. (sobota): 17.00 – „Dunkierka”, 18.00 – „Mężczyzna imieniem Ove” (MM), 19.00 – „Volta”.

● 27.08. (niedziela): 17.00 – „Volta”, godz. 18.00 – „Mężczyzna imieniem Ove” (MM), 19.00 – „Dunkierka”.

● 28.08. (poniedziałek): – kino nieczynne.

● 29.08. (wtorek): – 14.30 – Filmowy Klub Seniora: „Volta”, 17.00 – „Dunkierka”, 18.00 – „Mężczyzna imieniem Ove” (MM), 19.00 – „Volta”.

● 30.08. (środa): 17.00 – „Volta”, 18.00 – „Mężczyzna imieniem Ove” (MM), 19.00 – „Dunkierka”.

● 31.08. (czwartek): 17.00 – „Dunkierka”, 18.00 – „Mężczyzna imieniem Ove” (MM), 19.00 – „Volta”.

W TEATRZE LUDOWYM

W Teatrze Ludowym przerwa wakacyjna od 1.08 do 31.08.2017 r.

Światowa zawierucha wojenna – widziane z pleszowskiej plebanii

Księdzu Janowi Skarbkiowi, proboszczowi pleszowskiego kościoła zawdzięczamy jedyne w swoim rodzaju świadectwo. Administratorem pleszowskiej parafii został z początkiem 1915 roku. Od pół roku gdzieś w świecie trwała wielka wojenna zawierucha. Wybuchła 28 lipca 1914 roku.

Zapiski w parafialnej kronice (tzw. Liber memorabilium), udostępnione przez dzisiejszego proboszcza Stanisława Wajdziaka, zachowały obraz wielkiego światowego konfliktu z perspektywy małej podkrakowskiej wsi, położonej jednakże tuż przy Twierdzy Kraków.

Wszak po sąsiedztwie znajdowały się forty w Mogile, Grębałowie i Krzesławicach.

ROK 1914 – WYBUCH I WOJNY ŚWIATOWEJ

Wieść o wybuchu wojny dociera do Pleszowa z początkiem sierpnia. Proboszczem był wówczas ks. Franciszek Wąsik, który na skutek paraliżu mózgowego pozbawiony był władzy w prawej ręce i nodze oraz mowy. Dlatego zarządcą parafii był ks. Jan Chrobakiewicz. Czy to on spisał wydarzenia pierwszego roku światowego konfliktu, czy też zostały odtworzone później, z opowieści – trudno dociec. Czytamy więc, że kiedy Rosjanie pobiwszy Austriaków i Niemców poczynają zbliżać się do Krakowa, Austriacy twierdzą Kraków otaczają słupkami żelaznymi i powiązanym na nim drutem kolczastym. Pleszów z Kujawami, Luboczą i Grębałowem znalazły się na zewnątrz twierdzy, a Krzesławice wewnątrz.

Bramy wjazdowe z tej strony były: jedna u wylotu gościńca krakowskiego z wawozu przy Mogile, druga – na drodze między Luboczą a Krzesławicami, trzecia koło Grębałowa, na drodze z Bieńczy do Kocmyrzowa.

Grębałów znikł zupełnie (wyburzony), Luboczy połowa: część od strony Krzesławic i część od strony Wadowa. W tych wsiach najlepszymi burzycielami okazali się Czesi – „bracia”. Reszta Luboczy ocalała tylko dlatego, że od strony Luboczy Moskale zaczęli bić z dział. Z krzykiem „Jezus, Maria” Czesi uciekli.

W Grębałowie i Luboczy wycięto wszelkie drzewa, bez wyjątku. W Pleszowie wojsko wycięło drzewa mniej więcej 8/10. Ocalała część na tzw. Stoku czyli Gęsiej drodze i na cmentarzu, poza wsią. Legł park dworski i tysiącletnie dęby, runął olbrzymi kasztan stojący po drodze do plebanii, ku pałacowi dworskiemu, pod którym T. Kościuszko siedział, kiedy to swoje wojska stąd słał pod Racławice. Z blisko 3-morgowego sadu plebańskiego ledwo kilka krzaków ocalało, płoty spalono, kasztany przy kościele upadające połamały mur naokoło kościoła. Wśród płaczu, jeszcze w sierpniu, poszli chłopcy na cudzą wojnę, wielu aby nie powrócić więcej.

Ludność w listopadzie (dnia 9.) ewakuowano – wypędzono – mówiąc poprawnie. W Luboczy, Grębałowie, Krzesławicach nikt nie pozostał, w Pleszowie także, jedynie Kujawianie pozostali. Wszyscy inni zamieszkali w Łęgu lub w Krakowie. Wielu, zwłaszcza kobiet, z nędzy i zimna przedwcześnie pomarło.

BITWA O KRAKÓW

Moskale tymczasem następowali na pięty Austriakom. Wieliczkę i Zawisze zajęli, patrole ich weszły do Luboczy. Jedyne Pleszów, jako przedpole twier-

dzy najwyżej położone trzymało wojsko austriackie. Za cmentarzem na polu pleszowskim, nad „młotkowym mostem” na tzw. „Wielkich polach” były rowy strzeleckie, armaty austriackie stały w ogrodzie plebańskim, od zachodniej strony plebanii i na błoniach Kujaw – Piekła, moździerz olbrzymie na stacji kolejowej w Mogile i 2 na polach mogiłskich tuż przy gościńcu krakowskim, niedaleko granicy pleszowskiej.

Na wieży kościoła w Pleszowie wojsko urządziło sobie stację telefoniczną, a przez wybity w wieży otwór ostrze-

żymy Limanową i Łódź wówczas cofnęli się do Krakowa, którego tylko przez nieudolność i wskutek późnego nadesłania armat nie zdobyli. Przed cofnięciem się – koła u wozów słomą pokręcili, a odeszli tak cicho, że Austriacy bili od Wieliczki i Niepołomic z armat, kiedy tam Moskale już nie było.

Przy ataku kilkuset Kozaków na Pleszów, kilkanaście tysięcy Austriaków uciekło z twierdzy wskutek przesadnych wieści i już mieli przed odejściem Pleszów spalić, kościół, plebanie i dwór artylerią zburzyć, lecz na szczęście żołnierze w popłochu rozkazów nie wykonali...

Na Boże Narodzenie przyjechał z bratem do Pleszowa spojrzeć na ojcowskie gospodarstwo ks. Jan Rosiewicz, kate-

cheta z Krakowa, tutejszy rodak i wraz z księdzem Józefem Walczakiem odprawili dwie pasterki – jedną polską – dla ludności, która ukradkiem przed strażą wojskową aż z Ruszczy przedzierała się do kościoła, a drugą – niemiecką, dla Tyrolczyków, wojskowych podczas której śpiewali niemieckie kolędy. Tak skończył się pierwszy rok wojny.

Co chwilę wymyślali Austriacy jakiś nowy przepis lub zakaz na uciążliwie okolicznej ludności, jako też i miejskiej – pisze ksiądz Skarbek w kronice parafialnej. – Wszędzie po urzędach rozbrzmiewała plugawa, szwabska mowa, gdy tymczasem posłuszny i cierpliwy Polak siedział na rzeż. Usta trzeba było mieć silnie zakneblowane – odezwać się gdzieś w miejscu publicznym w kole, a nieraz w prywatnym domu ujemnie o Austrii lub Prusach było niepodobieństwem. Groziło za to

Wrzesień: Zakonnice – przełożona W.M. Helena Chłapowska, wnuczka generała i M. Jadwiga baronówna Grimmenstein – Niemka, wynajęły pałac hr. Ponińskiego w Pleszowie dla zakonnic „du Lane Coeur” ze Zblitowskiej Góry pod Tarnowem, gdzie moździerze austriackie roztrząsały im zakład i ewakuowane szukały schronienia w Pleszowie. Urządziły tu pensjonat dla panien z arystokracji. **Październik:** Założenie sklepu udziałowego w Pleszowie.

Listopad: Komenda Krakowska pozwala po długim milczeniu dzwonów pierwszy raz po ustąpieniu Rosjan dzwonić, bo dotąd obawiano się, że dzwony dadzą sygnały nieprzyjaciół.

ROK 1916

W marcu poświęcono nowy cmentarz na roli ofiarowanej przez właściciela Pleszowa hr. Ludwika Ponińskiego.

Grębałowianie zaczynają powoli wracać do domów, a raczej miejsc gdzie stały ich domy. Chociaż wojsko na to nie pozwala stawiając sobie lepianki z ziemi, rodzaj chlewików, i tam mieszkają. Tym, którzy wrócili nie było łatwo żyć.

Grudzień – obecnie w „Austrii” nie kupi chleba ani nie sprzedaje (jak z Apokalipsy) kto nie ma kartki. Imieniem tzw. Komisji aprowizacyjnej, do której należy proboszcz, dziedzic, nauczyciel i 3 przedstawiciele gminy, przez kilka miesięcy tzw. kartki chlebowe i mączne wydawał dla bezrolnych ks. adm. Jan Skarbek. Ponieważ trzeba było to czynić co dwa tygodnie, rzekł się ks. Skarbek tej honorowej godności, na rzecz miejscowego kierownika szkoły Wojciecha Zawady.

W trzecim roku wielkiej wojny urodziło się w parafii 63 dzieci, tj. 24 mniej niż poprzedniego roku. Zmarły 62 osoby.

ROK 1917

Ludność tutejszej parafii ma już dość całej wojny. Wszyscy dopytują się kiedy koniec nadejdzie, a końca nie widać. Grębałowianie w większej części już powrócili. Delegat inżynierii austriackiej ciągle jeździ, mierzy i liczy, a biednej ludności za zniszczone domy nie płaci, ani im postawić nie chce, a tu pieniądza coraz więcej traci na wartości, tak, że cena szacunkowa budynków nie starczy na przycisnę. Ja sam robię starania o odszkodowania za wycięty sad, płoty, mury, a trudno coś wydrzeć z łap austriackich – pisze ksiądz Sakarbek.

1 sierpnia: Zboża nie można dostać za pieniądze. Rząd karze tak tego, który kupuje jak i sprzedaje bez pozwolenia rządu, a równocześnie rząd zabiera zboże, które urzędnicy wojskowi gdzieś sprzedają w złodziejski sposób, a ludność przymiera głodem.

2 sierpnia – wybuch w Mogile

W Mogile, ktoś o godz. 7.30 rano wysadził prochownie w powietrze. Olbrzymi słup wzbijał się ku niebu. W kościele pleszowskim od strony zachodniej wyrwało okna i rzuciło na przeciwną ścianę wewnątrz kościoła. W Bochni okna powybijało, jak mi później opowiadano i pisano w dziennikach. Przerazenie ludności było nie do opisanie. Na szczęście cały wybuch skierował się ku Wiśle, między Czyżynami a Mogiłą. Około 50 żołnierzy przy tej



Te armaty stały między dwoma fortami.

liwało samoloty rosyjskie. Artyleria austriacka strzelała stąd na Grabie i ku Kościelnikom. Plebanie, dwór i domy chłopskie niszczyło i wypróżniało wojsko. Księża okoliczni zmuszeni byli wyjechać(...)

Na Kujawach, kule karabinowe z Grabia dziurawiły dachy chałup, ks. Walczak, pochodzący z Luboczy, kapelan diecezji lwowskiej, którego wojna zastała na urlopie, który pozostał na miejscu pogrzebał trzy osoby z Branic na cmentarzu pleszowskim, wśród gradu kul.

Coś dwa i pół dnia trwała bitwa. W czasie tej bitwy p. Jan Grzymek, dzierżawca dworu w Luboczy Panien Norbertanek, a właściciel Głębokiej koło Kocmyrzowa, naówczas porucznik wojsk austriackich wybrał się z Krakowa, by zobaczyć dwór lubocki. Na drodze koło Krzesławic spotkał uciekających spoza twierdzy kilkunastu żołnierzy austriackich przed Rosjanami, którzy ze strachu nawet bramę zostawili do twierdzy otwartą.

Groźbą rewolweru zmusił ich do powrotu, przyszedł do dworu i nawet jednego Moskala wziął do niewoli. W czasie tej bitwy zginął w patrolu pleszowianin Wincenty Komasa i pochowany został w Prusach przy gościńcu kocmyrzowskim, jakiś Moskal poległ pod Gaikiem w Luboczy i tam gdzieś pochowany, na Kujawach za wałem zginął jakiś Czech, którego zwłoki przeniesiono na cmentarz miejscowy, a z Moskali na Grabiu poległ jeden, drugi został lekko ranny.

Kiedy Rosjanom przerwano front pod

cheta z Krakowa, tutejszy rodak i wraz z księdzem Józefem Walczakiem odprawili dwie pasterki – jedną polską – dla ludności, która ukradkiem przed strażą wojskową aż z Ruszczy przedzierała się do kościoła, a drugą – niemiecką, dla Tyrolczyków, wojskowych podczas której śpiewali niemieckie kolędy. Tak skończył się pierwszy rok wojny.

ROK 1915

Od 1 stycznia Konsystorz Krakowski mianował administratorem opustoszałej parafii w Pleszowie ks. Jana Skarbka. I jemu zawdzięczamy historię kolejnych czterech wojennych lat. Spisywaną raz w pierwszej raz w trzeciej osobie, gdy same wydarzenia dotyczyły księdza.

– O walkach o „sławetnych” zwycięstwach jednych wojsk nad drugimi nie będę pisał, bo to wszystko znajdują potomni w opisach wojennych. Opiszę to co mojej parafii dotyczy. Parafianom moim obojętnym jest, kto tam zwycięży, byleby raz koniec był i by do swoich do domu wrócili. Mówił cesarz pruski, że nim liście z drzew opadną, na Boże Narodzenie wrócą żołnierze w dom, a tu tymczasem już po Bożym Narodzeniu, a tutaj słychać huk armat znad Nidy i końca tej światowej zawieruchy nie widać... – zauważa.

Przybył mając ze sobą pościel, bawiarz i bieliznę. Zastał pusty Pleszów: ścięte drzewa, zagradzały dojście do plebanii, a tam okna powybijane. Mury przy kościele – połamane, pustkę w plebani. Nawet blachę z pieca kuchennego ukradziono, stopy zabrali na onuce żołnierze.

zamknięcie na Montelupich i kula w łeb – notuje ksiądz Skarbek.

Marzec: Coraz więcej parafian wraca do domu, w Luboczy przynajmniej 3/4 ludności wróciło, do Grębałowa nie wolno im wrócić, bo miejsce po zburzonej wsi leży na forcie.

W Luboczy ci, którzy nie mieli domów stawiają coś w rodzaju chlewików i w nich mieszkają. Właścicielem dworu w Pleszowie (ok. 800 mórg) jest hr. Ludwik Poniński herbu Łódzia. Służy obecnie jako porucznik (oberleutnant) w wojsku austriackim. Jego siostra wstąpiła do Szarytek i pielęgnuje uchodźców polskich w Choceniu, w Czechach. W Luboczy przy dworze ocalały tylko stajnie, stodoły nie istnieją, dwór podobnie jak i plebania poniszczony. W Grębałowie dwór kapitulny nie istnieje. Dzierżawca – pan Cieśliewicz, prezes Towarzystwa Rolniczego w Krakowie. Krzesławice ongiś własność Miechowitów, później Kirchmayerów, jakiś czas Matejki – malarza – obecnie jest własnością Teodora i Emilii z Mogiłańskich Cybulskich, starszuchów blisko 76-letnich. On niegdyś, po 1863 roku jako powstaniec ranny, za babę wiejską przebrany uciekł do Pleszowa. Tutaj został zarządcą u Kirchmayerów, później wziął sobie dzierżawę, wreszcie kupił z długami Krzesławice.

14 kwietnia: Rozpoczęła się nauka w szkole pleszowskiej, po jej częściowym uporządkowaniu.

19 czerwca pierwszy raz komenda wojskowa przepuściła pogrzeb z Krzesławic do Pleszowa i nadal pozwala



Portret w wojskowym mundurze.

prochowni zginęło. Zbierali później z nich kawałki po polach

1 października: Wojsko nie chce płacić za szkody wyrządzone przez wybuch prochowni. Parafianie składają pieniądze na zakup 3 okien do kościoła pleszowskiego. 20 października okna wstawiono i oszklono.

ROK 1918

Rosja rozpadła się, Austria trzeszczy w posadach, z Niemcami krucho – notuje ksiądz Skarbek. Z początkiem marca umiera ks. Jan Puchała proboszcz w Ruszycy, dawniejszy proboszcz pleszowski, licząc 73 lat życia. Pogrzeb miał wspaniały – notuje ksiądz Skarbek.

Lipiec: Wśród ludności znać coraz bardziej ducha niespokojnego, wojsko niezadowolone wnosi ucha rewolucji. Socjalizm jak hydra zdeptana – podnosi głowę. Przedtem jeden diabeł – militarystyka, obecnie drugi: czerwona międzynarodówka socjalistyczna – wcielony Antychryst tych czasów wyciąga łapy, by zapanować nad światem.

Wrzesień – „Hiszpanka”:

Książe biskup Sapieha w swej kaplicy pałacowej w godzinach popołudniowych instytuował ks. Jana Skarbka na probostwo w Pleszowie (kanoniczne).

Nowa choroba tzw. Hiszpanka poczyną szerzyć się w mej parafii. Najpierw zaczęła grasować w Krzesławicach dokąd przyniesiono ją z parafii raciborskiej. Lekarze często tę chorobę biorą za tyfus plamisty. Wiele umarłych po śmierci czernieją jak zadżumieni, a bokach koło płuc powstają guzy czarne. Księża w okolicy zaopatrując chorych pozarządzali się, a wielu umiera.

Zachorował również ksiądz Skarbek

10 września przybył do Pleszowa najprzewielebniejszy książe biskup Adam Sapieha, samochodem wraz z nuncjuszem papieskim Monsignorem Rattim. Nuncjusz zatrzymał się w samochodzie – za radą Księcia Biskupa, a sam biskup – odwiedził ks. Skarbka, nie obawiając się zarażenia. Byli też w Ruszycy, a następnie w Mogile.

Na szczęście księdzu Skarbkowi pomogło lekarstwo zapisane przez dr. Buzdygana z Krakowa, bezsenność ustępowała, gorączka zniżyła się nico poniżej 40 st.C. Wyzdrowiał.

17 października: Napisałem do Starostwa prośbę, by zamknęło szynki w Lubocy i Krzesławicach, gdzie młodzież i starsi rozpijają się i demoralizują. Tam wykupują zboże ukradzione przez synalków rodzicom i tracą na tytoniu i wódce. Prośby Starostwo Krakowskie wysłuchało i zamknęło budy pijackie – pisze w kronice parafialnej.

OJCZYŻNA WOLNA

28 października: Tworzy się w Krakowie tymczasowa Komisja Rządząca. Garstka żołnierzy rozbija wojska austriackie, obejmuje w zarząd Małopolskę. Radość w mieście nie do opisania, Wszyscy w Krakowie wystają po ulicach, czekając ze wsząd nowych wieści, a one idą coraz to nowsze. Na wsi jakaś taka głupia i głucha nastąpiła cisza, niepewność jutra, bojaźń przed jakąś rewolucją, czuć próżnię brak wszelkiej silnej władzy. W Pleszowie jeńcy rosyjscy pracujący we dworze na wieść o rewolucji uciekli do Rosji, żołnierze również zajęci przy polowych pracach na dworskich polach uciekli do domu, zadowoleni, że raz przecie skończyła się przeklęta wojna.

3 listopada: Ksiądz Skarbek zapowiada zebranie mężczyzn z Pleszowa, dla ustanowienia straży obywatelskiej, bo napadali i obrabowali kilka domów w parafii. Po niesporach, samochodem przybył do Pleszowa p. Włodzimierz Przerwa-Tetmajer, były poseł ziem krakowskiej do parlamentu austriackiego, obecnie członek Tymczasowej Komisji Rządzącej. Na zebraniu w szkole przedstawił obecnym stan sprawy politycznej i odebrał ślubowanie od Piotra Gajocha, ślubowanie jako wójta dla pierwszego rządu polskiego.

11 listopada: Odprawiłem w kościele parafialnym, pleszowskim nabożeństwo na podziękowanie Bogu za uwolnienie ojczyzny z przeszło stuletniej niewoli, w którym wzięły udział dzieci szkolne i parafianie...

(...) W okolicach jakaś tajna ręka podjudza ludzi, by rżnęli i rabowali, twierdząc że potem przyjdzie kolej na księży i panów. Bolszewicy rosyjscy radzi, by nad całym światem zaprowadzić szatańską dyktaturę proletariatu. Dochodzą wieści o zrabowaniu we Wieliczce, Niepołomicach, Brzesku, przy czym i niejednemu katolikowi także się dostało – czytamy w zapiskach z tego dnia.

Na dzień 7 grudnia ksiądz Skarbek zapowiedział spowiedź gremialną dla tych, co powrócili z wojny –

8 grudnia: O wpół do dziesiątej rano zebrali się byli żołnierze pod krzyżem we wsi, gdzie wychodzi droga do Lubocy i tutaj wyszedł po nich w procesji ks. Skarbek i wprowadził uroczyste do kościoła.

19 grudnia: Wykopano ukryty dzwon. Znajdował się zakopany na polach Wojciecha Bańdura największego kmiecia pleszowskiego, mniej więcej prosto na północ od dzisiejszej plebanii, blisko granic Lubocy. Chłopi kilka godzin szukali go, kłując szpikulcami. Następnie z parafianami przywieźli go pod kościół. Wciągnięto dzwon na wieżę. Pierwszy raz dzwonił parafianom z Pleszowa 22 grudnia.

Skończył się największy konflikt zbrojny w Europie od czasu wojen napoleońskich. Klęskę poniosły państwa centralne; Niemcy, Austria. W Europie Środkowej i Południowej powstały nowe państwa. Polska wróciła na mapy świata.

Ksiądz Skarbek wyjechał z Pleszowa 22 lutego 1926 roku – wniósł o wakujące probostwo w Oświęcimiu. Jego następcą został ks. Franciszek Korzonkiewicz.

KRYSTYNA LENCZOWSKA

Zdjęcia pochodzą z wystawy zorganizowanej w Grębalowie z okazji 100-lecia wysiedlenia wsi i wystawy „Grębalów, zapomniane Dziedzictwo Nowej Huty”.

Zostań Superwolontariuszem w Małopolsce! Zgłoś się

Aż 2300 wolontariuszy zamierza w tym roku zaangażować swoje działania w województwie małopolskim. Szlachetna Paczka i Akademia Przyszłości to oferta dla tych, którzy chcą nie tylko pomagać, ale także rozwijać się i mieć wpływ na rzeczywistość. By się zgłosić, wystarczy wypełnić formularz na www.superw.pl.

Szlachetna Paczka i Akademia Przyszłości to znane, ogólnopolskie wolontariaty organizowane przez Stowarzyszenie WIOSNA. Pomysłodawcą projektów jest ks. Jacek Strzyżewski. – Do pomagania i wolontariatu podchodzimy kompleksowo – mówi. – Bo wolontariat w Paczce i Akademii nie jest poświęcaniem się, tylko rozwijaniem siebie. To jest taki wolontariat jak Harvard – kiedy go skończysz, jesteś już innym człowiekiem. Liczy się to, czego się nauczyłeś, jak się rozwinął i jakich poznałeś ludzi.

się z dziećmi, które nie odnajdują się w szkolnej rzeczywistości i nie wierzą w swoje możliwości. Wolontariusz staje się przyjacielem i mentorem dziecka. Uczę je wygrzywać, wzmacnia jego dobre strony, podnosi jego samoocenę i sprawia, że dziecku zaczyna się chcieć.

WOŁONTARIUSZEM MOŻE BYĆ KAŻDY

Poszukiwane są osoby aktywne i odpowiedzialne, które chcą się angażować społecznie – wiek nie ma

mała i efektywna, a sam wolontariat dopracowany i dobrze zorganizowany.

– Chciałam pomagać mądrze. Zobaczyłam, że w Paczce pomagamy konkretnym rodzinom i to mnie bardzo przekonało, ponieważ wiedziałam, że ta pomoc jest skrojona na miarę potrzeb rodziny – mówi Natalia, wolontariuszka Szlachetnej Paczki z kilkuletnim stażem.

Wolontariusze cenią sobie doświadczenie bycia w Paczce i Akademii nie tylko za mądrą i przemyślaną pomoc, ale także za możliwość rozwoju. Wolontariat w Paczce i Akademii to rozwój, wpływ społeczno-biznesowy oraz możliwość poznania wyjątkowych ludzi i stworzenia sieci kontaktów zarówno biznesowych jak i przyjacielskich.



Dzięki pracy wolontariuszy Szlachetnej Paczki i Akademii Przyszłości w ubiegłorocznej edycji Szlachetnej Paczki w całej Polsce pomoc otrzymało blisko 19 tysięcy rodzin i ponad 2000 dzieci w Akademii Przyszłości.

NIE MA PACZKI BEZ WOŁONTARIUSZY

To od wolontariuszy zależy, jak wiele potrzebujących rodzin i dzieci otrzyma mądrą pomoc. Na terenie całego województwa małopolskiego poszukiwanych jest 1800 wolontariuszy do Paczki i 500 do Akademii. Wolontariusze Szlachetnej Paczki docierają do rodzin znajdujących się w trudnej sytuacji i określają, jaki rodzaj pomocy będzie dla nich mądrą pomocą. Wolontariusze Szlachetnej Paczki łączą potrzebujących z darczyńcami. Wchodzą do świata biedy – tam, gdzie inni nie chcą, albo boją się wejść. To wyzwanie okazuje się bardzo satysfakcjonujące, bo aż 79 proc. z nich uważa, że Paczka to najważniejsze wydarzenie w ich życiu. Z kolei wolontariusze Akademii Przyszłości przez cały rok regularnie, raz w tygodniu, spotykają

znaczenia. Wolontariusze to zarówno osoby młode, studiujące, jak również osoby o ustabilizowanej sytuacji zawodowej, które odczuwają, że praca zawodowa im nie wystarcza. Wolontariat w Paczce wyróżnia to, że organizowany jest dla ludzi, którzy mają mało czasu i lubią go dobrze wykorzystywać. Tutaj mają szansę dobrze spożytkować swój czas i energię.

– Wachlarz działań, które realizujemy, jest bardzo szeroki – tłumaczy Joanna Sadzik, dyrektor Szlachetnej Paczki i Akademii Przyszłości, która sama zaczynała od wolontariatu w Paczce. – Szukamy nie tylko studentów i osób, które mogą się u nas rozwinąć i zdobyć nowe kompetencje cenione na rynku pracy, ale jesteśmy otwarci też na ludzi doświadczone, którzy czują, że praca zawodowa nie zaspokaja wszystkich ich potrzeb związanych z wpływem na otoczenie. U nas przekonują się, jak wiele może od nich zależeć – dodaje.

DLACZEGO WARTO?

Do Paczki i Akademii ludzie przychodzą i zostają, ponieważ widzą, że niesiona przez nich pomoc jest

– W tym projekcie uczysz się rzeczy, o których w życiu byś nie pomyślał. Nie spodziewałam się, że wolontariat tyle może dać. Dowiadujemy się, jak rozmawiać z drugim człowiekiem, jak szukać płaszczyzny do tego, by mu pomóc. Ale także rzeczy przydatnych w normalnym życiu, tj. zarządzania swoim czasem, interakcji międzyludzkich czy zarządzania ludźmi. Możemy się sprawdzić w promocji, logistyce, są też wdrożenia i szkolenia. To możliwości rozwoju, które trudno znaleźć gdzieś indziej – mówi Karolina, wolontariuszka Szlachetnej Paczki.

ZGŁOŚ SIĘ!

Kandydaci mogą się zgłaszać do września. Warto się jednak spieszyć. Kolejność zgłoszeń ma znaczenie. By zostać wolontariuszem Szlachetnej Paczki lub Akademii Przyszłości wystarczy wejść na stronę www.superw.pl i wypełnić krótki, intuicyjny formularz zgłoszeniowy. Następne kroki to rozmowa i jednodniowe wdrożenie.

(f)

Fot. Sabina i Paweł Labe

Z NOTESU KIBICA

26.08 (sobota) – godz. 10, piłkarska Małopolska Liga Juniorów Młodszych: AS Progres 2002 – Dunajec Nowy Sącz

26.08 (sb) – godz. 12, piłkarska Centralna Liga Juniorów: AS Progres – MOSP Białystok

26.08 (sb) – godz. 15.30, piłkarska klasa C – grupa wielicka: Złomex II Branice – Wiarusy II Igołomia

26.08 (sb) – godz. 17, I liga piłki nożnej: Puszcza Niepołomice – Wigry Suwałki

26.08 (sb) – godz. 17, piłkarska klasa okręgowa – grupa I: Sokół Kocmyrzów – Grębalowianka

26.08 (sb) – godz. 17, piłkarska klasa A – grupa wielicka: Nadwiślanka Nowe Brzesko – Zieloni Niegowic

26.08 (sb) – godz. 17, piłkarska klasa B – grupa wielicka: Batory Wola Batorska – Gryf Watowice

26.08 (sb) – godz. 17.30, mistrzostwa Europy w siatkówce mężczyzn – grupa C: Rosja – Słowenia; godz. 20.30: Bułgaria – Hiszpania (Tauron Arena Kraków w Czyżynach)

27.08 (niedziela) – godz. 10, piłkarska Małopolska Liga Juniorów: Puszcza Niepołomice – Hutnik (boisko Piłkarza Podlęże); godz. 16: AS Progres 2000 – Termalica Nieciecza

27.08 (nd) – godz. 16, piłkarska klasa A – grupa I: Galicja Raciborowice – Hutnik II, Strażak Goszcza – Jastrzębiec Książ Wielki; godz. 17: Szreniawa Koszyce – Skala

27.08 (nd) – godz. 16, piłkarska klasa B – grupa wielicka: Błyskawica Wyciąże – Rożnowa; godz. 17: Dąb Zabierzów Bocheński – Iskra Zakrzów

27.08 (nd) – godz. 17, IV liga piłki nożnej – grupa zachodnia: Hutnik – Iskra Klecza

28.08 (poniedziałek) – godz. 17.30, mistrzostwa Europy w siatkówce mężczyzn – grupa C: Słowenia – Bułgaria; godz. 20.30: Hiszpania – Rosja

30.08 (środa) – godz. 10, piłkarska Małopolska Liga Juniorów: Hutnik – Sola Oświęcim, Puszcza Niepołomice – Limanovia

30.08 (ś) – godz. 10, piłkarska Małopolska Liga Juniorów Młodszych: AS Progres – Karol Wadowice; godz. 16: Hutnik – Limanovia

30.08 (ś) – godz. 17, piłkarski Puchar Polski w podokręgu krakowskim, runda III: Wanda – Błękitni Modlnica, Partyzant Dojazdów – Grębalowianka, Strażak Goszcza – Słomniczanica

30.08 (ś) – godz. 17.30 i 20.30, mistrzostwa Europy w siatkówce mężczyzn – mecze barażowe

31.08 (czwartek) – godz. 17.30 i 20.30, mistrzostwa Europy w siatkówce mężczyzn – spotkania ćwierćfinałowe.

Tylko rok trwał pobyt piłkarzy Wandy w klasie B, którzy okazali się najlepszym zespołem II grupy, wyprzedzając głównego kandydata, ekipę Wawelu Kraków. Nowe rozgrywki, już w klasie A, zaczęli od zwycięstwa 3-1 nad Liszczanką.

Niestety, tuż przed inauguracją sezonu 2017/18 z prowadzenia zespołu zre-

zygnował trener **Tomasz Kaleta**. – Powody były osobiste, musi myśleć o rodzinie i stałej pracy – mówi prezes klubu, **Bronisław Krawczyk**, który mimo 61 lat wciąż jest czynnym zawodnikiem, ale jeśli pojawia się na murawie, to jako rezerwowi – Na razie nie mamy nowego szkoleniowca. Prowadzimy rozmowy i wiele wskazuje, że będzie

od początku września. W razie potrzeby sam mogę poprowadzić drużynę, gdyż mam odpowiednią licencję.

W kadrze beniaminka z Nowej Huty nie zaszło zbyt wiele zmian. Pozyskano tylko dwóch piłkarzy – dla jednego z nich jest to powrót do Wandy – i liczy teraz 28 piłkarzy, a znajdują się w niej również juniorzy. Zadanie mają

jedno. – My nie będziemy walczyć o awans. Nie stać nas na to, my nie płacimy swoim zawodnikom. Chcemy utrzymać się w klasie A i mogę zapewnić, że w każdym meczu będziemy walczyć o zwycięstwo – podkreśla prezes Krawczyk.

(dan)

(dan)

(dan)

(dan)

(dan)

(dan)

JEDEN BŁĄD, CZTERY GOLE

JUTRZENKA GIEBULTÓW – HUTNIK 4-1 (2-0)

1-0 – Balawender (6), 2-0 – Wojdała (28), 3-0 – Wojdała (56), 4-0 – Wojdała (62), 4-1 – Pachowicz (85).

HUTNIK: Siwiecki – Makuch, Jaklik (72. Antoniak), Kędziora, Byrski (46. Pachowicz) – Król (46. Kotwica), Świątek, Siatka, Gawęcki (72. Serafin), Guja (72. Radwanek) – Sobala.

Sędziował Tomasz Tatarzyński z Krakowa. Żółte kartki: Romuzga, Zieliński, Tabak, Niedźwiedz – Kędziora, Gawęcki, Świątek, Kotwica, Serafin. Widzów: 200.

HUTNIK – MICHAŁOWIANKA 5-2 (2-0)

1-0 – Kędziora (16), 2-0 – Guja (24), 3-0 – Świątek (28), 3-1 – Kępa (59), 3-2 – Pietrzyk (81), 4-2 – Siatka (84), 5-2 – Guja (90. karny).

HUTNIK: Siwiecki – Makuch, Jaklik, Kędziora, Byrski (66. Antoniak) – Król (70. Kotwica), Świątek, Siatka, Gawęcki (79. Radwanek), Guja – Sobala (62. Pachowicz).

Sędziował Tomasz Śmierciak z Limanowej. Żółte kartki: Siatka – Jękot. Widzów: 600.

Nie mają sposobu na zespół z Giebułtowa nowohucy piłkarze, z którym nigdy nie zdobyli choćby jednego punktu. Nie radzą sobie z nim nie tylko na tamtejszym boisku, ale również na swoim. W poprzednim czwartoligowym sezonie przegrali obydwa spotkania. Poza tym Jutrzenka jest jedyną drużyną, która w tym roku potrafiła wygrać w ligowych zmaganiach z hutnikami i to również dwukrotnie.

Goście od początku tego spotkania sprawiali wrażenie, jakby wiedzieli co ich czeka i dlatego chyba często nie panowali nad emocjami. Złe grali w ataku, jeszcze gorzej spisywali się w defensywie – przez kilka tygodni ta formacja będzie musiała obyc się bez stopera Mariusza Bieniasa, który do-

znał złamanie palca u nogi – szybko tracąc bramkę. W 28 min popełnili ten sam błąd i **Paweł Wojdała**, który wcześniej asystował przy pierwszym голу, miał wiele miejsca do oddania celnego strzału. Hutnika długo w ogóle nie było stać na jakąkolwiek odpowiedź. Dopiero tuż przed zejściem do szatni zagrozili rywalom i **Mateusz Król** nawet posłał piłkę do siatki. Cóż z tego jednak, skoro był na spalonym.

Zaraz po przerwie trener **Leszek Janiczak** dokonał dwóch zmian, wprowadzając ofensywnych zawodników. I wydawało się, że było to dobre pociągnięcie, gdyż **Hubert Pachowicz** w 55 min był bliski zmniejszenia straty. Niestety, riposta miejscowych była błyskawiczna i bardzo bolesna. Przyczynili

się do niej sami krakowianie, którzy popełnili trzeci taki sam błąd, pozostawiając niepilnowanego Wojdałę. Nauczki z tego nie wyciągnęli żadnej. Po sześciu minutach znowu bowiem tylko przyglądali się, co też ten zawodnik robi. Efekt był dobrze znany.

Zanościło się więc na pogrom ekipy z Suchych Stawów, ale jego widmo sprawiło, że kilka razy odważniej poszli do przodu. Jednak na bramkę musieli poczekać do 85 min – padła po główce aktywnego Pachowicza – chociaż mogli zakończyć ten mecz z lepszym dorobkiem. Należał się im m.in. rzut karny, ale tym razem błąd popełnił sędzia.

(dan)

1. Dalin	3	9	7-1
2. Wiślanica	3	9	9-4
3. Clepardia	3	6	11-4
4. Jutrzenka	2	6	6-1
5. Hutnik	3	6	11-8
6. Górnik Wiel.	3	6	6-3
7. Beskid	3	4	8-8
8. Orzeł PW	3	4	5-7
9. Michałowianka	3	3	5-7
10. Pcimianka	3	3	4-6
11. Orzeł Ryczów	3	3	4-6
12. Unia Oświęcim	3	3	4-7
13. KS Olkusz	2	1	2-4
14. Iskra	3	1	3-6
15. TS Węgrzce	3	1	6-11
16. Sosnowianka	3	1	3-11

GP NIE DLA SZCZEPANIAKA

Zakończyły się eliminacje do Grand Prix 2018. W finale w rosyjskim Togliatti wystąpiło czterech polskich żużlowców, w tym zawodnik nowohuckiej Arge Speedway Wandy, **Mateusz Szczepaniak**.

Stawką były trzy miejsca w przyszłorocznych zmaganiach w tej najważniejszej imprezie żużlowej na świecie, toteż walka była zacięta, gdyż pretendentów było wielu. Walka trwała do ostatniego biegu, a o triumfie w całych zawodach zadecydował baraż.

Przemysław Pawlicki pokonał w nim Rosjanina **Artio-ma Łagutę**, zapewniając sobie po raz pierwszy pozycję stałego uczestnika zmagani w Grand Prix. Oprócz niego mogą z tego cieszyć się Łaguta oraz kolejny z naszych rodzimych jeźdźców, **Patryk Dudek**. Temu ostatniemu kibicuje Anglik **Craig Cook**. Otóż wszystko w tej chwili wskazuje, że Dudek zapewni sobie miejsce w najlepszej ósemce obecnej edycji GP – w tej chwili plasuje się na trzeciej pozycji

i wydaje się mieć bezpieczną przewagę nad dziewiątym Szwedem **Antonio Lindbaeckiem** – która gwarantuje mu i tak dalszy udział w tej imprezie. Skorzystałby na tym właśnie brytyjski zawodnik, który w ten sposób zostałby jej stałym uczestnikiem.

Młodszy z braci Pawlickich, **Piotr** nie zdołał się zakwalifikować do GP 2018, ale ma jeszcze taką możliwość, gdyż w tym roku zajmuje w nim na razie dwunaste miejsce i ma tylko 9 pkt straty do ósmej lokaty. Żadnej szansy natomiast nie ma żużlowiec Speedway Wandy, **Szczepaniak**. W Togliatti był jedenasty. Spórą niepodzianką było, iż okazał się jednak lepszy np. od Słoweńca **Mateja Żagara**, który w GP 2017 znajduje się w tej chwili na dziesiątym miejscu.

1. Przemysław Pawlicki 13+3, 2. Łaguta 13+w (2,3,2,3,3) 3. Dudek 12 (1,2,3,3,3) 4. Cook 11, 5. Michael Jepsen Jensen (Dania) 9, 6. Piotr Pawlicki 9, 11. Szczepaniak 6 (2,1,0,2,1).

(dan)

TERAZ TRUDNIEJ O WYGRANE

PUSZCZA NIEPOŁOMICE – ODRA OPOLE 1-1 (1-9)

1-0 – Domański (45. rzut karny), 1-1 – Skrzypczak (65. rzut karny).

PUSZCZA: Staniszewski – Bartków, Czarny, Stawarczyk, Mikołajczyk – Ryndak (88. Żurek), Kotwica, Stefanik, Domański (73. Szewczyk) – Orłowski, Nowak (61. Uwakwe).

Sędziował Piotr Lasyk z Bytomia. Żółte kartki: Orłowski, Domański, Bartków – Maćczak, Żagiel, Brusiło. Widzów: 790.

Nie jest łatwo o punkty w I lidze nawet na własnym boisku, o czym przekonują się piłkarze beniaminka z Niepołomice. U siebie najpierw przegrali, potem raz zwyciężyli i w kolejnym meczu dopisali sobie tylko punkt za remis.

Musieli powalczyć, żeby go zdobyć, ale strzeleckich okazji nie mieli zbyt wiele, podobnie jak przyjezdni. Opoła-

nie jednak już w pierwszej akcji spotkania im zagrozili, ale dobrze spisał się **Marcin Staniszewski**, podobnie jak po kolejnych akcjach rywali. Gospodarze odpowiedzieli dopiero w 23 min uderzeniem **Dawida Ryndaka**. Od tego momentu uzyskali oni przewagę, aktywny zwłaszcza był **Dawid Nowak**, ale to nie on wypracował rzut karny, lecz **Marcin Orłowski**. Po jego

główce w „okienko” bramkarz Odry wybił piłkę, ale dopadł ją znowu Orłowski, trafiając jednak w słupek. Został też wtedy sfaulowany, ale karnego wykonywał już **Maciej Domański**.

Niestety, z tego prowadzenia Puszcza cieszyła się tylko przez przerwę i następne 11 minut gry. **Mateusz Bartków** zagrał bowiem piłkę ręką we własnym polu karnym i goście doprowadzili do wyrównania z „jedenastki”. Potem długo nie ciekawego się nie działo i trzeba było czekać do 82 min. **Marcin Stefanik** przymierzył wówczas w słupek.

Prowadzi Chrobry Głogów – 10 pkt. Puszcza zajmuje ósmą pozycję – 7 pkt.

(dan)

Centralna Liga Juniorów – grupa wschodnia. Wisła Kraków – AS Progres 1-0 (1-0). Po dwóch zwycięstwach nowohucki zespół doznał pierwszej w tym sezonie porażki. Sprawdziło to, że krakowianie zajmują obecnie trzecie miejsce – 6 pkt. Prowadzi Polonia Warszawa – 9 pkt.

Z PIŁKARSKICH BOISK

Małopolska Liga Juniorów. AS Progres 2000 – Bocheński KS 5-0 (1-0): **Wątroba 2, Hajduk, Motloch, Bogusławski**; Unia Tarnów – Puszcza Niepołomice 3-6 (2-3): **Górski 2, Kolas 2, Książek, Szewczyk**; mecz Hutnik – Sokół Słomnice został odwołany, gdyż boisko nie nadawało się do gry ze względu na opady deszczu. Była to pierwsza kolejka spotkań, podobnie jak w wielu innych ligach i klasach w naszym regionie.

Małopolska Liga Juniorów Młodszych. AS Progres – Limanovia 9-0 (7-0): **Ciszewski 3, Grojec 3, Stachera, Gruszkowski, Szot**; Hutnik – AS Progres 2002 przełożony na 5 września.

Klasa okręgowa – grupa I. Strażak Przybysławice – Grębalowianka 2-5 (1-1): **Frydecki 2, Jańczyk, Kwater, Kaczmarski**; Sokół Kocmyrzów – Orzeł Iwanowice 0-2 (0-1); Grębalowianka – Spójnia Osiek 0-0; Proszowianka – Sokół Kocmyrzów 2-4 (0-2); **Piszczewski 2, Zawrzykraj, Jagła**. Na czele znajduje się Bolesław Bukowno – 6 pkt, 3. Grębalowianka – 4 pkt, 7. Sokół – 3 pkt.

Klasa A – grupa I. Partyzant Dojazdów – Juwenia Prandocin 6-1 (3-0): **Linczowski 3, Biały 2, Morański**; Ekler Baranówka – Galicja Raciborowice 2-1 (0-1): **Wierzbowski, Walczyk**; Wierzbowianka – Strażak Goszcza 7-3 (1-1): **Kuźma, Broś, Walczewski**; Hutnik II – Pogoń Wronin 2-2 (0-1): **Skrzyński, Sargsyan**; pauzowała Szreniawa Koszyce.

Klasa A – grupa II: Wanda – Liszczanka 3-1 (2-0): **Klimek, Prusak, Świder**.

Klasa A – grupa wielicka. Złomex Branice – Nadwiślanka Nowe Brzesko 2-2 (0-0): **Sunday, Włodarczyk – Wiącek, Żołowicz**; Wiarusy Igołomia – Śledziejowice 3-4 (1-2): **Dominik, Jagła, Zubeł**.

Klasa B – grupa wielicka. Sokół Chrobry Głogów – Błyskawica Wyciąże 5-1, Start Brzezina – Batory Wola Batorska 0-0, Dąb Zabierzów Bocheński – Naprzód Ochmanów 0-1.

Klasa C – grupa wielicka. Wawrzynianka – Nadwiślanka II Nowe Brzesko 2-2, Wiarusy II Igołomia – Contra II Sułków 6-1, Złomex II Branice pauzował.

Puchar Polski w podokręgu wielickim – runda II. Batory Wola Batorska – Wiarusy Igołomia 2-4, Dąb Zabierzów Bocheński – Śledziejowice 0-8, Nadwiślanka Nowe Brzesko – Targowianka 1-8, mecze Wawrzynianka – Wiślanica Grabie i Złomex Branice – Górnik Wieliczka zostały przełożone.

(dan)

UDANY START WANDY PO POWROCIE

Tylko rok trwał pobyt piłkarzy Wandy w klasie B, którzy okazali się najlepszym zespołem II grupy, wyprzedzając głównego kandydata, ekipę Wawelu Kraków. Nowe rozgrywki, już w klasie A, zaczęli od zwycięstwa 3-1 nad Liszczanką.

Niestety, tuż przed inauguracją sezonu 2017/18 z prowadzenia zespołu zre-

zygnował trener **Tomasz Kaleta**. – Powody były osobiste, musi myśleć o rodzinie i stałej pracy – mówi prezes klubu, **Bronisław Krawczyk**, który mimo 61 lat wciąż jest czynnym zawodnikiem, ale jeśli pojawia się na murawie, to jako rezerwowi – Na razie nie mamy nowego szkoleniowca. Prowadzimy rozmowy i wiele wskazuje, że będzie

od początku września. W razie potrzeby sam mogę poprowadzić drużynę, gdyż mam odpowiednią licencję.

W kadrze beniaminka z Nowej Huty nie zaszło zbyt wiele zmian. Pozyskano tylko dwóch piłkarzy – dla jednego z nich jest to powrót do Wandy – i liczy teraz 28 piłkarzy, a znajdują się w niej również juniorzy. Zadanie mają

jedno. – My nie będziemy walczyć o awans. Nie stać nas na to, my nie płacimy swoim zawodnikom. Chcemy utrzymać się w klasie A i mogę zapewnić, że w każdym meczu będziemy walczyć o zwycięstwo – podkreśla prezes Krawczyk.

(dan)

13. dzień TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

25.08

TVP1

5:05 Telezakupy 5:40 Dr Quinn 4 (25/28) 6:40 Natura w Jedyńce: Nosorożce. Kłatwa magicznego rogu – film dokumentalny Hiszpania (2012) 7:40 Podmuch energii 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda poranna 8:15 Kwadrans polityczny 8:40 Elif (76) 9:35 Wspinał się stulecie 3 (160) 10:35 Dr Quinn 4 (26/28) – serial obyczajowy USA (1995) 11:30 Coś dla Ciebie – magazyn 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:30 Agropogoda – magazyn 12:35 Magazyn Rolniczy: Święto Koni Arabskich w Janowie Podlaskim 12:50 Czołówka. Natura w Jedyńce 12:50 Natura w Jedyńce: Seszele. Wyspa D'Arros – film dokumentalny Szwajcaria (2014) 14:00 Elif (77) – serial Turcja (2014) 15:00 Wiadomości 15:15 Pogoda 15:20 Teo-ria smaku Teo Vafidisa 2 (1) – magazyn 15:50 Lista przebojów Jedyńki 16:00 Sidła strachu – film dokumentalny; reż.: Włodzimierz Kuligowski 17:00 Teleexpress 17:20 Pogoda 17:30 Jaka to melodia? (3573) – teleturniej muzyczny 18:20 Lista przebojów Jedyńki 18:35 Zraniona miłość (72) – serial Turcja (2016) 19:30 Wiadomości 20:00 Sport 20:10 Pogoda 20:20 Weekendowy Hit Jedyńki: Winnetou (3): Ostatnia bitwa – serial Niemcy (2015); reż.: Philipp Stölzl; wyk.: Wotan Wilke Möhring, Nik Xhelilaj, Jürgen Vogel 22:35 Wielki podryw – komedia USA (2001); reż.: David Mirkin; wyk.: Sigourney Weaver, Jennifer Love Hewitt, Ray Liotta, Gene Hackman 0:50 Agenci T.A.R.C.Z.Y. (21/22) 1:40 Jutro idziemy do kina – film fabularny Polska; reż.: Michał Kwieciński; wyk.: Mateusz Damięcki, Antoni Pawlicki, Jakub Szepolowski, Anna Gzyra, Grażyna Wesolowska, Daniel Olbrychski, Krzysztof Stelmaszyk 3:35 Samowolka – dramat obyczajowy Polska (1993); reż.: Feliks Falk; wyk.: Robert Gónera, Aleksander Gawek, Paweł Iwanicki, Mariusz Jakus, Krzysztof Zaleski, Michał Żebrowski, Renata Danciewicz (dozwolone od lat 16) 4:45 Zakończenie dnia

TVP2

5:55 Rodzinka.pl (122): Bo ja jestem perfekcyjna 6:30 Sonda 2 – program popularnonaukowy 7:00 M jak miłość (107) 8:00 Pytanie na śniadanie 10:50 Barwy szczęścia (1683) 11:25 Na dobre i na złe (439): Rozstania i powroty 12:30 Tysiąc i jedna noc (127) 13:25 Na sygnale (26) 13:55 Msza w kościele mariawitów w Płocku 14:50 M jak miłość (1306) – serial TVP 15:50 Zmiennicy (15/15): Nasz najdroższy – serial TVP 17:05 Cena miłości (110) – serial Turcja (2011) 18:00 Panorama 18:30 Sport Telegram 18:40 Pogoda 18:50 Jeden z dziesięciu (2/99) – teleturniej 19:25 Barwy szczęścia (1683) – serial obyczajowy TVP 20:05 Barwy szczęścia (1684) 20:40 Na sygnale (149): Serce – serial fabularny

TVP 21:20 07 zgłoś się (20/21): Złocisty – serial TVP 23:05 Mariolka prawdę ci powie – widowisko rozrywkowe 0:05 Żądze i pieniądze – komedia USA (2012); reż.: Stephen Frears; wyk.: Bruce Willis, Catherine Zeta-Jones, Rebecca Hall, Vince Vaughn, Corbin Bernsen 1:45 Partner – komedia USA (1996); reż.: Donald Petrie; wyk.: Whoopi Goldberg, Dianne Wiest, Eli Wallach, Tim Daly, Helen Hanft 3:50 The Best of Latający Klub 2 (2) 5:00 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:05 O mnie się nie martw (1) – serial Polska (2014); reż.: Michał Rogalski 6:55 Było, nie minęło – kronika zwiadowców historii: Reduta nad Wartą 7:30 Domisie (360): Niedobra rada – program dla dzieci 8:00 Pytanie na śniadanie 10:45 Powstanie Warszawskie dzień po dniu (25) 10:55 Krótka historia (222): Pielgrzymki Jana Pawła II do Polski 11:05 Polonia 24 11:25 Halo Polonia 12:05 Szlakiem Kolberga: Szlakiem Kolberga: Anna Maria Jopek 12:35 Wiadomości 12:50 Pokój 107 (11/13): Wizyta 13:25 Siostry (7/13): Cygańska córka 14:20 Komisarz Alex (101): Przypadkowy strzał – serial kryminalny TVP 15:10 Pod Tatrami 15:25 Wiadomości 15:40 Festiwal Kultury i Piosenki Polskiej i Czeskiej w Kudowie – koncert galowy 16:35 Powstanie Warszawskie dzień po dniu (25) – felieton 16:45 Baw się słowami (25): Zwierzęta na łące – magazyn 16:55 Domisie (360): Niedobra rada – program dla dzieci 17:20 Krótka historia (224): Stanisław Wojciechowski – felieton 17:30 Teleexpress 17:55 Polski grill (7) – magazyn 18:25 Było, nie minęło – kronika zwiadowców historii: Reduta nad Wartą 18:55 Pokój 107 (11/13): Wizyta – serial obyczajowy TVP 19:25 Flesz historii (352) – cykl reportaży 19:45 Dobranocka: Bajki zza okna: Sroka piratka – serial animowany 20:00 Wiadomości 20:30 Sport 20:35 Pogoda 20:45 Wiedźmin (11/13): Jaskier – serial fantastyczno-przygodowy 21:45 Polonia 24 22:05 Halo Polonia – magazyn 22:50 Wieczór Mistrzów: Koncert, jakiego nie będzie... 23:50 Dzika Polska: Wyspy małych czysciocichów 0:20 Polski grill (7) 0:50 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

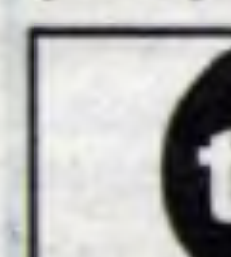
7:00 Pogoda 7:03 Działo się w Krakowie 7:06 Podpowiedzi w plenerze 7:26 Solny skarb UNESCO 7:40 Telezakupy 8:00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 8:10 Pogoda 8:15 Podróż z górą 8:30 Telezakupy 8:55 Dla niesłyszących: Telekurier OPP 9:30 Podwodna Polska: Podwodne śledztwo 9:55 Pogoda 10:00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10:25 Plebania (935) 10:50 Karpacie podróże male i duże: Regietów, Stara Baśń Grybów 11:05 Ludzkie sprawy (6) 11:30 Polska z Miodkiem (24): Bydgoszcz 11:40 Sprawa dla reportera 12:30 Jedź bezpiecznie (658) 12:45 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 13:05 Telezakupy 13:20 Agrobiznes 13:40 Agropogoda 13:50

Podróż z górą 14:15 Hakerzy Solidarności 15:15 Smaki polskie – magazyn kulinarny 15:25 Pod Tatrami: Tadeusz Staich – magazyn 15:35 Tajemnice, zamki i podziemia: Raport Ogródnika 16:00 Dla niesłyszących: Telekurier 16:20 Pogoda 16:30 Moje własne niebo – reportaż 16:45 Dziennik regionów – tematy dnia 17:00 Kronika – zapowiedź 17:02 Działo się w Krakowie – felieton 17:04 Pogoda 17:05 Raport pogodowy 17:10 Msza Święta dla Chorych 2017 18:00 Twarze Małopolski 18:10 Kronika kulturalna 18:15 Skarby architektury drewnianej UNESCO 18:27 Pogoda 18:30 Kronika – program informacyjny 18:50 Pogoda 18:55 Tematy dnia – rozmowa 19:05 Działo się w Krakowie – felieton 19:07 Solny skarb UNESCO – reportaż 19:15 Turystyczna Jazda 19:25 Wiara i życie – cykl reportaży 19:45 Pod Tatrami 19:55 Pogoda 20:00 Telezakupy 20:30 Karnet #NastawSieNaKulture 20:45 Wypad w plener – magazyn 20:59 Pogoda 21:00 Działo się w Krakowie – felieton 21:03 Raport pogodowy 21:05 Reporter – magazyn 21:17 Małopolska na rowery 21:30 Kronika 21:47 Pogoda 21:49 Kronika kulturalna 22:00 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22:20 Echa dnia 22:40 Pogoda 22:45 Moje własne niebo – reportaż 23:05 Dla niesłyszących: Telekurier 23:35 Hakerzy Solidarności – film dokumentalny



POLSAT

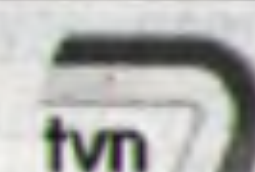
5.00 Disco gramy! – program rozrywkowy 6.00 Nowy dzień z Polsat News – magazyn 7.50 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 8.50 Malanowski i partnerzy (642, 643) – serial fabularno-dokumentalny Polska 9.50 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny Polska 10.50 Małolaty – serial paradokumentalny Polska 11.50 Na ratunek 112 (105, 106) – serial paradokumentalny Polska 12.50 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 13.50 Słoi – serial paradokumentalny Polska 14.50 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny Polska 15.50 Wydarzenia, sport 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.40 Gliniarze – serial paradokumentalny Polska 17.40 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 18.50 Wydarzenia, sport 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy Polska 20.05 Świętokrzyska Gala Kabaretowa 2017 – widowisko 23.30 Teraz stand-up – program rozrywkowy 0.45 Zielony Szezeń – komedia sensacyjna USA (2011) 3.25 Tajemnice losu



7.10 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny 7.50 Doradca smaku – magazyn 8.00 19+ – serial paradokumentalny Polska 8.35 Druga szansa – serial obyczajowy Polska 9.35 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 10.35 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 11.35 Szpital – serial paradokumentalny 12.35 Kryminalni – serial kryminalny 13.40 W-11 – Wydział Śledczy (1032, 1037) – serial fabularno-dokumentalny 15.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 16.00 Szkoła – serial paradokumental-

ny 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 18.00 Szpital – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.30 Uwaga! 20.00 Człowiek ze stali – film s.f. USA/Kanada/Wielka Brytania (2013) 23.05 Drużyna potępionych – film sensacyjny USA (2010) 1.10 Zimne światło dnia – film sensacyjny USA/Hiszpania (2012) 3.25 Moc magii

TVN 7



5.20 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 6.20 Szpital – serial paradokumentalny 7.15 Sąd rodzinny – program fabularno-dokumentalny 8.15 Dr House 7 – serial obyczajowy 9.15 Brzydula (35, 36) – serial obyczajowy 10.20 Mango 11.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 12.55 Sąd rodzinny – program fabularno-dokumentalny 13.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny 14.55 Szpital – serial paradokumentalny 15.55 Chirurg 2 – serial sensacyjny 16.55 Dr House 7 – serial obyczajowy 17.55 Brzydula (37, 38) – serial obyczajowy 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 20.00 Batman Forever – film przygodowy USA (1995) 22.40 Miłość może zabić – thriller Niemcy (2007) 0.50 Master of Sex 2 – serial obyczajowy 2.05 Kości 11 – serial kryminalny 3.10 Moc magii

TV 4

6.00 Niegłuch – program rozrywkowy 7.00 Klub przyjaciół Myszki Miki – serial animowany 7.30 Kacper i przyjaciele – serial animowany 8.00 Klub przyjaciół Myszki Miki – serial animowany 8.30 Kacper i przyjaciele – serial animowany 9.00 Niegłuch – program rozrywkowy 10.00 Twoja na zawsze – serial obyczajowy 11.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 12.00 Galileo 13.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 14.00 Galileo 15.00 Dom nie do poznania 16.00 Twoja na zawsze – serial obyczajowy Meksyk 17.00 Hawaje 5-0 – serial kryminalny 18.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 20.00 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny (99, 95-97) – serial kryminalny Polska 0.00 Jewtopia – komedia romantyczna USA (2012)



PULS

6.00 To moje życie! – telenowela Turcja 7.00 Kobra – oddział specjalny 9 8.00 Rewir – serial fabularno-dokumentalny Polska 9.00 Napisana: Morderstwo 7 (16, 17) – serial kryminalny USA 11.00 Kobra – oddział specjalny 9 – serial sensacyjny 12.00 Agenci NCIS: Los Angeles 3 (14, 16) – serial sensacyjny USA 13.50 Zbuntowany anioł (153, 154) – serial komediowy 15.45 Agenci NCIS: Los Angeles 3 – serial sensacyjny 16.40 Rewir – serial fabularno-dokumentalny 17.40 Gwiazdy lombardu 10 (182, 183, 196-198) – reality show USA 20.00 Next – thriller s.f. USA (2007) 21.55 Quest – film sensacyjny USA/Kanada (1996) 23.50 Pila 5 – horror USA/Kanada (2008) 1.50 Zobacz to!

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **CZŁOWIEK ZE STALI** – Amerykańsko-kanadyjsko-brytyjski film sensacyjny z 2013 roku. Krypton jest na krąworęzi zagiętej planety i wysyła je w kapsule, w której znajduje się także jego nowo narodzony syn. Rakietą dociera do Ziemi. Niemowlaka znajdują Martha i Jonathan Kentowie, którzy wychowują go jak syna. Clark dorasta i odkrywa swoje moce.

TVP 1, GODZ. 20.20

● **WINNETOU. OSTATNIA BITWA** – Western produkcji niemieckiej z 2016 roku. Winnetou i Old Shatterhand starają się doprowadzić do porozumienia między Indianami i białymi osadnikami. Złowieszczy sekret dotyczący ziemi Apaczów zagraża przyszłości całego plemienia.

TVP 1, GODZ. 22.35

● **WIELKI PODRYW** – Komedia produkcji amerykańskiej z 2001 roku. Matka i córka, tyleż piękne, co bezwzględne oszustki, znalazły sposób na dostatnie życie. Jednego dnia Max wychodzi za przystojnego Deana, a następnego nakrywa wiarołomnego męża na romansie z sekretarką. Biedak nie podejrzewa, że zatrudnił córkę nowo poślubionej żony, uroczą 20-letnią Page. Potem następuje rozwód i obie panie, bogatsze o sporą sumę pieniędzy, wyruszają na poszukiwanie nowego męża. Chcąc skończyć z niemoralnym procederem, decydują, że następne małżeństwo będzie ostatnim.

TVN, GODZ. 23.05

● **DRUŻYNA POTĘPIONYCH** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 2010 roku. Clay, Jensen, Roque, Pooch i Cougar, członkowie amerykańskiej jednostki sił specjalnych, zostają wysłani z tajną misją do Boliwii. Na miejscu okazuje się, że padli ofiarą intrygi uknutej przez tajemniczego wroga o imieniu Max. Gdy cudem udaje im się wyjść cało z opresji, postanawiają dowiedzieć się, dlaczego wysłano ich na pewną śmierć. Uznani za zmarłych żołnierze chcą zemścić się za doznane krzywdy i odzyskać dobre imię.

lombard4u.pl

SKUP

ZŁOTA, BIŻUTERIA, ZEGARKÓW,
RTV, TELEF. KOMÓRKOWYCH
LAPTOPÓW I INNYCH
WARTOŚCIOWYCH
PRZEDMIOTÓW

M1 Al. Pokoju 67

509-164-757, 12-682-58-85

GALERIA BRONOWICE

ul. Stawowa 61 724-448-044

GALERIA KRAKOWSKA

poziom -1 501-325-444

CH CZYŻYNY 12-297-30-48

PH ZAKOPIANKA

ul. Zakopiańska 62 503 993 203

KAUFLAND

Bratysławska 4 797-37-3614

7 dni w tygodniu od 9-21

www.lombard4u.pl

TVP1

4:50 Galeria (71) – serial obyczajowy
TVP 5:20 Klan (3142) – telenowela
TVP 5:40 Klan (3143) 6:05 Klan (3144) 6:40 Sprawa dla reportera 7:30 Rok w ogrodzie 8:00 Nasza armia.pl (279) – magazyn 8:25 Na szlaku wydarzeń – magazyn kulturalno-społeczny 8:45 Sekundy, które zmieniły życie (11) – reportaż 9:10 Polski grill (8) – magazyn 9:40 Winnetou (3): Ostatnia bitwa – serial Niemcy (2015); reż.: Philipp Stölzl; wyk.: Wotan Wilke Möhring, Nik Xhelilaj, Jürgen Vogel 11:55 Wielkie Nieba 12:20 Fascynujący świat: Ziemia. Podwodny świat (16): Żółwie, Delfiny i Carnatic – cykl dokumentalny 13:15 Pochwała żeglarska: Zew oceanu – cykl reportaży 13:45 Kariera Nikodema Dyminy (5/7) – serial TVP 14:50 Kariera Nikodema Dyminy (6/7) 16:00 Zagadka Hotelu Grand (55) – serial obyczajowy Niemcy/Hiszpania (2013) 17:00 Teleexpress 17:20 Pogoda 17:30 Polski grill (9) – magazyn 18:35 Ranczo (125): Polityczny zombie – serial obyczajowy TVP 19:30 Wiadomości 20:05 Sport 20:10 Pogoda 20:20 Wakat 21:00 Jasna Góra: Polska Kana – koncert-widowisko z okazji jubileuszu 300-lecia Koronacji Cudownego Obrazu 23:10 Jutro idziemy do kina – film fabularny Polska; reż.: Michał Kwieciński; wyk.: Mateusz Damięcki, Antoni Pawlicki, Jakub Wesolowski, Anna Gzyra, Grażyna Szapolowska, Daniel Olbrychski, Krzysztof Stelmach 1:00 Agenci T.A.R.C.Z.Y. (22/22) – serial USA (2013) 1:50 Wielki podrzryw – komedia USA (2001); reż.: David Mirkin; wyk.: Sigourney Weaver, Jennifer Love Hewitt, Ray Liotta, Gene Hackman 4:00 Zagadka Hotelu Grand (55) – serial obyczajowy Niemcy/Hiszpania (2013) 4:50 Zakończenie dnia

TVP2

5:55 Sztuka codzienności: Słodczy – serial dokumentalny Wielka Brytania (2013) 6:25 M jak miłość (1305) – serial TVP 7:30 Pytanie na śniadanie 10:30 Lajk! 10:55 Na sygnale (142): Kurs kolizyjny – serial fabularny TVP 11:30 Podróż z historią (42): Na ratunek! – cykl dokumentalny 12:10 Jak w czeskim filmie: Jutro wstanę rano i oparzę się herbatą – film Czechosłowacja (1977); reż.: Jindřich Polák; wyk.: Jiri Sovak, Frantisek Peterka, Vlastimil Brodsky, Josef Blaha 14:00 Familiada (2356) – teleturniej 14:35 Sonda 2 – program popularyzacyjny 15:10 Komedia po polsku: Słodkie oczy – film Polska (1979); reż.: Juliusz Janicki; wyk.: Witold Pyrkosz, Iga Cembrzyńska, Dorota Fellman, Stanisław Igar, Krystyna Królówna, Zenon Laskowik 16:15 Kocham Cię, Polsko! (9) – zabawa quizowa 17:45 Słowo na niedzielę 18:00 Panorama 18:30 Sport Telegram

18:40 Pogoda 18:50 Postaw na milion (134) – kulisy 19:05 Postaw na milion (134) – teleturniej 20:05 XXII Festiwal Kabaretu w Koszalinie 2016: Park Rozrywki (1) – program rozrywkowy 21:10 XXII Festiwal Kabaretu w Koszalinie 2016: Park Rozrywki (2) 22:15 07 zgłoś się (21/21): Przerwany urlop – serial TVP 0:10 Masz talent – film obyczajowy Wielka Brytania, USA (2013); reż.: David Frankel; wyk.: James Corden, Alexandra Roach, Julie Walters 2:05 07 zgłoś się (20/21): Złocisty – serial TVP 3:50 07 zgłoś się (21/21): Przerwany urlop 5:35 Zakończenie dnia

TV POLONIA

5:40 Barwy szczęścia (1651) 6:05 Barwy szczęścia (1652) 6:30 Barwy szczęścia (1653) 7:00 Barwy szczęścia (1654) 7:30 Pytanie na śniadanie 10:40 Powstanie Warszawskie dzień po dniu (26) 10:50 Polonia 24 11:10 Halo Polonia 11:45 Z Andrusiem po Galicji: Tarnobrzeg 12:15 Ojciec Mateusz (166): Pogubieni 13:10 Wiedźmin (11/13): Jaskier 14:05 Kabaretowe Hity 2013 roku (8) 14:50 Okrasa łamie przepisy: Smaki zakłete w nalewki 15:20 Tajemnice gór 16:00 Kulturalni PL (366) – magazyn 17:00 Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka 17:30 Teleexpress 17:55 Siostry (8/13): Miłość Filipy 18:50 Ranczo – kobiety górą 19:40 Dobranocka: Marceli Szpak dziwi się światu: Trochę o strachach 19:45 Dobranocka: Cała Polska Czyta dzieciom: Szewczyk Dratewka – widowisko kameralne 20:00 Wiadomości 20:30 Sport 20:35 Pogoda 21:00 Jasna Góra: Polska Kana – koncert-widowisko z okazji jubileuszu 300-lecia Koronacji Cudownego Obrazu 23:10 Urodzony po raz trzeci – film Polska (1989); reż.: Stanisław Jędrka; wyk.: Anna Ciepielewska, Andrzej Grabarczyk, Bronisław Pawlik, Grażyna Barszczewska, Artur Barciś 0:50 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:20 Pogoda 7:30 Ziola i minerały dla dużych i małych (1): Żurawina i pokrzywa – magazyn 7:50 Mój pies i inne zwierzątka – magazyn 8:05 Moda na rodzinę (56) – magazyn 8:40 Podróż z góralami 4 (10) – magazyn 8:55 1200 Muzeów (5) Muzea Zabawek – cykl reportaży 9:20 Pogoda 9:30 Rączka gotuje – magazyn kulinarny 10:00 Pogoda 10:02 Działo się w Krakowie – felieton 10:06 Małopolska na rowery 10:15 Wiara i życie – cykl reportaży 10:35 Twarze Małopolski 10:45 Turystyczna Jazda 11:00 Jedź bezpiecznie – magazyn 11:15 Lato w Regionach – magazyn 11:35 Fundusze Europejskie – jak to działa? (10): Ty też masz szansę! – magazyn 11:45 Kamień, nożyce, papier: Taniec na rurze – cykl reportaży 12:05 Karpackie podróże małe i duże: Rzymanów Zdrój – magazyn turystyczny 12:20 Lato w Regionach – magazyn 12:35 Nożem i widelcem (134):

Potrąka z szynki z dynią, ciasto z dyni ze skórką pomarańczową – magazyn kulinarny 12:50 Pogoda 12:50 Chłopak i dziewczyna – film dokumentalny Polska (2005); reż.: Sławomir Koehler 13:55 Lato w Regionach – magazyn 14:20 Pamięć domu 15:15 Małopolska na rowery (2) 15:30 Lato w Regionach – magazyn 15:45 Dzikie wyspy. Amazonia – pływające lasy – cykl dokumentalny Holandia (2013) 16:40 Polska z Miodkiem (24): Bydgoszcz – felieton 16:50 Pogoda 16:55 Lato w Regionach – magazyn 17:10 e-sport planet – magazyn 17:31 Pogoda 17:35 Działo się w Krakowie – felieton 17:37 Raport pogodowy 17:40 Wypad w plener – magazyn 17:55 Skarby architektury drewnianej UNESCO 18:06 Działo się w Krakowie – felieton 18:10 Reporter – magazyn 18:30 Kronika – program informacyjny 18:50 Pogoda 18:53 Tematy dnia – rozmowa 19:02 Działo się w Krakowie – felieton 19:04 Kronika kulturalna 19:11 Parafia z sercem – cykl reportaży 19:30 Portrety – Mieczysław Tomaszewski 19:55 Solny skarb UNESCO – reportaż 20:05 Uwolnić Dobro – cykl reportaży 20:20 Pod Tarami 20:30 Wyciągnięci z PAKI – program kabaretowy 20:55 Działo się w Krakowie – felieton 20:57 Raport pogodowy 21:01 Muzyczny kalejdoskop 21:30 Kronika – program informacyjny 21:46 Pogoda 21:50 Kronika sportowa flesz 21:52 Speed 2 – magazyn 22:00 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22:25 Pogoda 22:30 Ziola i minerały dla dużych i małych (1): Żurawina i pokrzywa – magazyn 22:50 Moda na rodzinę (56) – magazyn 23:20 1200 Muzeów (5): Muzea Zabawek – cykl reportaży 23:50 Chłopak i dziewczyna – film dokumentalny

POLSAT

5:00 Disco gramy – program muzyczny 6:00 Nowy dzień z Polsat News 7:45 Jeźdźcy smoków – serial animowany 8:15 Scooby-Doo i Brygada Detektywów – serial animowany 8:45 Jeźdźcy smoków: Na końcu świata – serial anim. 9:15 Przygody Kota w Butach – serial anim. 9:45 Słoneczna Stacja – magazyn 10:15 Ewa gotuje – magazyn kulinarny 10:00 Hula – Osean Ognia – film przygodowy USA (2004) 13:35 Moje córki – dramat obyczajowy USA (2007) 15:45 Kabaretobranie 2016 – 8. Zielonogórska Noc Kabaretowa 17:45 Chłopak do wzięcia (95, 96) – serial dokumentalny 18:50 Wydarzenia, sport, pogoda 19:30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20:05 Mistrzostwa Europy – Polska 2017 – mecz Polska – Finlandia 22:55 Mściciel – film sensacyjny USA/Niemcy/Francja/RPA (2004) 0:55 Noc rekinów – thriller USA (2011) 2:50 Tajemnice losu

tvn

5:15 Uwaga! – magazyn reporterów 5:35 Mango – telezakupy 7:45 Kobieta na krańcu świata – serial dokumentalny 8:20 Spotkania ze smakiem – magazyn kulinarny 8:30 Dzień Dobry Wakacje – magazyn 11:00 Na Wspólnej

(2532–2535) – serial obyczajowy 12.50 Agent – Gwiazdy – reality show 13.50 Złodzieje (5, 6) – magazyn poradnikowy 15.25 Ugotowani! – program kulinarno-rozrywkowy 16.25 Kobieta na krańcu świata – serial dokumentalny Polska 17.00 Projekt Lady – reality show 18.00 Kulinarne rewolucje – program rozrywkowy 19.00 TVN Fakty, sport 19.45 Uwaga! 20.00 Madagaskar 3 – film animowany USA (2012) 22.10 Miłość na zamówienie – komedia romantyczna USA (2006) 0.15 Człowiek ze stali – film s.f. USA/Kanada/Wielka Brytania (2013) 3.20 Uwaga! 3.40 Moc magii

TVN 7

6.15 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 7.15 Mango – telezakupy 9.20 Wojny magazynowe – Teksas 3 (8, 9) 10.20 Remontowy biznes braci Scott 2 (16, 17) – serial dokumentalny USA 10.20 Brzydula (29–33) – serial obyczajowy 15.05 Scooby-Doo – komedia przygodowa USA/Australia (2002) 16.50 Podróż przedślubna – komedia USA (1999) 19.00 Totalna magia – komedia romantyczna USA (1998) 21.15 Tequila Sunrise – film sensacyjny USA (1998) 23.45 Długi pocałunek na dobranoc – film sensacyjny USA (1996) 2.15 Moc magii

TV 4

6.00 Światowe rekordy Guinnessa – program rozrywkowy 7.00 Klub przyjaciół Myszk Miki – serial animowany 7.30 Kacper i przyjaciele – serial animowany 8.00 Klub przyjaciół Myszk Miki – serial animowany 8.30 Kacper i przyjaciele – serial animowany 9.00 Co tygryski lubią najbardziej – film familijny USA (2014) 10.40 Policjanci i policjanci (290–292) – serial obyczajowy Polska 13.40 STOP Drogówka – magazyn policyjny 14.14 Jaś Fasola – serial komediowy 15.20 Wendy Wu: Nastoletnia wojowniczką – film przygodowy USA (2006) 17.00 Akta Golgoty – film sensacyjny Niemcy (2010) 19.00 Galileo – program popularnonaukowy Polska 20.00 Policjantki i policjanci (293, 294) – serial obyczajowy Polska 22.00 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny (98, 99) – serial kryminalny Polska 0.00 Niezapominajka – horror USA (2009)

PULS

5.55 Niesamowite! (22, 23) – serial dokumentalny Polska 7.00 Taki jest świat – program informacyjny 7.50 Co ludzie powiedzą? 5 (7–9) – serial komediowy 9.50 13 posterunek 2 (36–39) – serial komediowy 12.25 Skorpion (17, 18) – serial sensacyjny 14.10 Siedmiu krasnoludków – Las to za mało! – komedia Niemcy (2006) 16.05 Matylda – komedia USA (1996) 18.00 Ace Ventura: Zew natury – komedia USA (1995) 20.00 Rambo – Pierwsza krew – film sensacyjny USA (1982) 21.55 Protektor – dramat sensacyjny USA (2012) 23.50 Egzorcysta: Początek – horror USA (2004) 2.05 Zobacz to! – programy powtórkowe

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN, GODZ. 22.10

● **MIŁOŚĆ NA ZAMÓWIENIE** – Komedia romantyczna produkcji amerykańskiej z 2006 roku. Tripp ma ciekawą pracę, powodzenie u kobiet i sprawdzonych kolegów. Dzięki rodzicom, z którymi mieszka, wiecie bez troski życie. Jednak po 35 latach opieki nad jedynakiem matką i ojciec postanawia pozbyć się syna z domu. Ma im w tym pomóc atrakcyjna i inteligentna Paula, która ma rozkocharać w sobie Trippa i nakłonić go do wyprowadzki. Kobieta robi to bez trudu, lecz za późno zaczyna zdawać sobie sprawę, że sama straciła głowę dla mężczyzny. Tymczasem on, przejrząwszy intrygę rodziców, szykuje zemstę.

TV POLSAT, GODZ. 22.55

● **MŚCICIEL** – Film sensacyjny zrealizowany we współpracy kinematografii Wielkiej Brytanii, Niemiec, Francji, RPA i USA w 2004 roku. Ben Archer, płatny zabójca, postanawia wycofać się z branży i rozpocząć spokojne życie. Wszystko się komplikuje, gdy jego żona Cynthia bierze pod opiekę małą Chinę o imieniu Kim. Dziewczynka jest poszukiwana przez ojca, który na jej oczach zamordował matkę. Okazuje się też, że szef pani Archer i ojciec Kim prowadzą wspólne interesy – przemycają heroinę w ciałach uchodźców. Wplątana w sprawy triady żona Archera ginie z ręki ojca Kim. Syn Bena i dziewczynka zostają porwani. Zrozpaczony Ben poprzysięga zemstę.

TVP 1, GODZ. 23.10

● **JUTRO IDZIEMY DO KINA** – Dramat obyczajowy produkcji polskiej z 2007 roku. Andrzej Skowroński, Jerzy Bolesławski i Piotr Dołowy w 1938 roku zdają maturę i idą na studia. Latem 1939 r. atmosfera polityczna w kraju staje się coraz bardziej napięta. Coraz częściej mówi się o wojnie. Andrzej, który zakochał się w pięknej Ani, córce starosty, umawia się z nią w końcu na randkę. Mają się spotkać szóstego września, gdy on wróci z ćwiczeń z Pomorza, a ona ze Lwowa. Z kolei Kryśia i Jurek wyznaczają sobie spotkanie na 1 września. Piotr i Zosia są w tym czasie nad morzem. Wieść o wybuchu wojny spada na nich wszystkich jak grom.

BIURO OGŁOSZEŃ

Siedziba: NCK
al. Jan Pawła II 232

TEL. 12 643-44-33

Restauracja „Piastowska” Zaprasza!!!

pon.-czw. 12.00–22.00
pt.-sob. 12–24
niedz. 12.00–22.00

12 648 27 26, 606 205 558

os. Na Lotnisku 4

(przeniesiona do restauracji Wanda)

www.piastowska42.fm.interia.pl, http://piastowska42.fm.interia.pl

wesela ♦ komunie ♦ chrzty ♦ stypy itp.

ORGANIZUJEMY PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE

Wieczorki taneczne w piątki i soboty
od 19.00 do 24.00. Zaprasza DJ Maros

HURTOWE CENY OPON

bestOPONY.pl

Bulwarowa 33a

✓ najlepsza oferta w Krakowie

tel. 12 644 00 20

✓ gwarancja producenta

502 604 276

✓ możliwość montażu na miejscu*

sklep@bestopony.pl

* za dodatkową opłatą

www.bestopony.pl



TVP1

5:15 Klan (3145) 5:35 Klan (3146)
6:10 Słownik polsko@polski 6:35 Pełnosprawni (217) 7:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach 8:00 Tydzień 8:45 Ziarno: Prezenty od Pana Boga 9:20 Zakochaj się w Polsce (38): Dęblin 9:50 Weterynarze z sercem (11) 10:25 Biblia: Dawid (4) 11:15 Tornister pełen uśmiechów 2017 – finał akcji Caritas Polska 11:45 Między ziemią a niebem 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem 12:45 Tornister pełen uśmiechów 2017 – finał akcji Caritas Polska 13:00 BBC w Jedyne: Bajeczne żaby Davida Attenborough 14:10 Ostatnie dni księżnej Diany (2) – dramat Wielka Brytania (2007); reż.: Richard Dale; wyk.: Genevieve O'Reilly, Patrick Baladi, Shaun Dooley 15:15 Dziewczyny ze Lwowa (12): Delikatna kwestia demencji 16:05 Dziewczyny ze Lwowa (13): Kropla przepelnia czarę 17:00 Teleexpress 17:15 Pogoda 17:25 Tornister pełen uśmiechów 2017 – finał akcji Caritas Polska 17:35 Pół wieku Kabaretu pod Egidą (19) 18:30 Rolnik szuka żony 3 (12) 19:30 Wiadomości 20:05 Sport 20:10 Kroniki CCC 20:15 Pogoda 20:20 Zakochana Jedyne: A jednak warto – komedia Niemcy (2013); reż.: Holger Haase; wyk.: Florian David Fitz, Henry Hübchen, Marius V. Haas, Thekla Reuten 22:10 Surferka z charakterem – dramat USA (2011); reż.: Sean McNamara; wyk.: Anna-Sophia Robb, Helen Hunt, Dennis Quaid, Carrie Underwood, Chris Brochu, Jeremy Sumpter, Craig T. Nelson, Lorraine Nicholson 24:00 Sportowa niedziela 0:30 Ostatnie dni księżnej Diany (2) – dramat Wielka Brytania (2007); reż.: Richard Dale; wyk.: Genevieve O'Reilly, Patrick Baladi, Shaun Dooley 1:30 Biblia: Dawid (4) 2:30 Agenci T.A.R.C.Z.Y. (22/22) – serial USA (2013) 3:25 Syria. Dzieci wojny – film dokumentalny Wielka Brytania (2014) 4:20 Zakończenie dnia

TVP2

5:55 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 6:10 M jak miłość (1306) 7:00 Barwy szczęścia (1680) 7:35 Barwy szczęścia (1681) 8:05 Barwy szczęścia (1682) 8:40 Barwy szczęścia (1683) 9:10 Barwy szczęścia (1684) 9:45 Ostoja (175) 10:25 Rodzinne oglądanie: Jak zbudować planetę (2) 11:30 Makłowicz w podróży: Bośnia i Hercegowina: Banja Luka – magazyn kulinarny 12:05 Gwiazdy w południe: Wóz pancerny – western USA (1967); reż.: Burt Kennedy; wyk.: John Wayne, Kirk Douglas, Howard Keel, Robert Walker Jr 14:00 Famiłiada (2357) – teleturniej 14:40 Sonda 2 – program popularnonaukowy 15:20 Na dobre i na złe (674): O dzielnym medyku... – serial TVP 16:20 Na sygnale (143): Słuchaczka – serial fabularny zowany TVP 16:50 Pierwsza randka (10) 18:00 Panorama 18:35 Sport Telegram 18:45 Pogoda 18:55 Rodzinka.pl (205): Pogadajmy o facetach – serial komediowy TVP 19:30 Rodzinka.pl (206): Trzymaj się za portfel! – serial komediowy TVP 20:05 Masz talent – film obyczajowy Wielka Brytania/USA (2013); reż.: David Frankel; wyk.: James Corden, Alexandra Roach, Julie Walters 22:00 Władcy wojny – dramat historyczny Chiny/Hongkong (2007); reż.: Peter Chan; wyk.: Jet Li, Andy Lau, Takeshi Kaneshiro, Jinglei Xu, Xiaodong Guo 0:05 Idy marcowe – dramat USA (2011); reż.: George Clooney; wyk.: George Clooney, Ryan Gosling, Marisa Tomei 1:55 Lajk! 2:25 Wóz pancerny – western USA (1967); reż.: Burt Kennedy; wyk.: John Wayne, Kirk Douglas, Howard Keel, Robert Walker Jr 4:10 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:15 Królowa Bona (10) 7:20 Saga rodów: Ród Ładyszów 7:45 Dary cioci Unrry 8:20 Magazyn z Wysp (13) – magazyn Wielka Brytania (2017) 8:40 Polska z Miodkiem (122): Koniecpol, Terespol 8:45 Baśnie i bajki polskie (9): Lodowa góra 9:00 Teleranek (37) 9:25 Ziarno: Prezenty od Pana Boga 9:55 Baw się słowami (26): Tydzień 10:10 Baw się słowami (28): Owoco 10:25 Magiczne drzewo (3): Kredka 10:55 Magiczne drzewo (4): Berło 11:25 Między ziemią a niebem 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem 12:45 Turystyczna Jazda 13:00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła pw.św. Jana Chrzciciela w Gdańsku (Kielcino) 14:40 Królowa Bona (10) 15:45 Herbatka z kabaretem (11) 16:20 Powstanie Warszawskie dzień po dniu (27) 16:30 Rodzinka.pl (151): Zima, zima... ach to TY! 17:00 Rodzinka.pl (152): O miłości i zimniej wodzie 17:25 Polska z Miodkiem (122): Koniecpol, Terespol 17:30 Teleexpress 17:55 Siostry (9/13): Paweł i Gawel 18:50 Oczy w oczy (51): Halina Frąckowiak 19:25 Baw się słowami (26): Tydzień 19:40 Dobranocka: Baśnie i bajki polskie (20): Zuzanka i Utopce 19:50 Dobranocka: Cała Polska Czyta dzieciom: Skarb 20:00 Wiadomości 20:30 Sport 20:35 Pogoda 20:45 Wiedźmy (13/13): Dzieje drugiego pocisku 21:40 Doskonałe popołudnie – film obyczajowy Polska (2005); reż.: Przemysław Wojcieszek 23:20 Herbatka z kabaretem (11) – program rozrywkowy 23:55 Zakochaj się w Polsce (6): Żyardów – magazyn 0:30 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Skarby prowincji 2 (30) 7:20 Pod Tatrami 7:30 Pogoda 7:35 Zakochaj się w Polsce (27): Łańcut 8:15 Dokument: Pamięć domu 9:10 Ocalony świat (11): Na mokradłach życie kwitnie 9:35 Pogoda 9:40 Nożem i widelcem 10:00 Pogoda 10:01 Działo się w Krakowie 10:05 Pod Tatrami 10:15 Reporter 10:25 Skarby architektury drewnianej UNESCO 10:35 Magazyn medyczny 10:51 Mandaty/Omiń korki 11:00 Wielkie Nieba 11:15 Lato w Regionach 11:35 Jak to działa (123): Ciekawe urządzenia (4) 12:10 Głos Regionów 13:10 Lato w Regionach 13:25 Było, nie minęło 13:45 Pogoda 13:50 Lato w Regionach 14:10 Na szlaku wydarzeń (10) 14:30 Przysłań 15:50 Biznes na wsi 2 (1) 16:15 Pod Tatrami 16:20 Pogoda 16:30 W ostatniej puszczy Europy 16:55 Tańczący z naturą: Mury i pazury 17:31 Pogoda 17:35 Działo się w Krakowie 17:37 Raport pogodowy 17:40 Wyciągnięci z PAKI 18:05 Muzyczny kalejdoskop 18:25 Mandaty/Omiń korki 18:30 Kronika 18:50 Pogoda 18:53 Działo się w Krakowie 18:56 Bliżej polityki 19:15 FilMOTEKA Małopolska: Podkrakowskie doliny 19:43 FilMOTEKA Małopolska: Tajemnica Grodziska 20:15 Kocie klipy 20:30 Portrety: Mieczysław Tomaszewski 21:10 Kronika Sportowa 21:30 Kronika 21:46 Pogoda 21:49 Jedź bezpiecznie 22:00 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22:25 Pogoda 22:30 e-sport planet 22:50 W ostatniej puszczy Europy 23:20 Tańczący z naturą: Mury i pazury 23:50 Dzikie wyspy. Amazonia – pływające lasy

POLSAT

6:00 Nowy dzień z Polsat News 7:45 Jeźdźcy smoków – serial animowany 8:15 Jeźdźcy smoków: Na końcu świata – serial anim. 8:45 Przygody Kota w Butach – serial anim. 9:15 Tygrys i przyjaciele – film animowany USA (2000) 10:55 Wakacje rodziny Johnsonów – komedia USA (2004) 13:15 Gruby Albert – komedia USA (2004) 15:10 Pani Doubtfire – komedia USA (1993) 17:50 Nasz nowy dom – reality

show 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.05 Próbój Lata RMF FM i Polsatu – koncert 23.05 Bumerang – komedia romantyczna USA (1992) 1.35 Dotyk przeznaczenia – thriller USA (2000) 3.55 Tajemnice losu

tvn

5.20 Uwaga! – magazyn reporterów 5.45 Mango – telezakupy 7.55 Nowa Maja w ogrodzie – magazyn ogrodnicy 8.25 Akademia ogrodnika – magazyn 8.30 Dzień Dobry Wakacje – magazyn 11.00 Dom marzeń – reality show 12.00 Co za tydzień – magazyn informacyjny 12.35 Voyage, Voyage. 70 lat PWST w Krakowie – film dokumentalny Polska (2017) 13.35 Lemony Snicket – seria niefortunnych zdarzeń – film familijny USA/Niemcy (2004) 15.50 Madagaskar 3 – film animowany USA (2012) 17.50 Goto wi na sezon (13-ost.) – program rozrywkowy 18.00 Ugotowani – program kulinarno-rozrywkowy 19.00 TVN Fakty, sport 19.45 Uwaga! 20.00 World Trade Center – dramat społeczny USA (2006) 22.45 Ninja 2: Cień lzy – film sensacyjny Tajlandia/USA (2013) 0.40 Niezwykłe przypadki medyczne (5, 6) – reality show 1.40 Revolution – serial s.f. 2.40 Uwaga! 3.00 Moc magii

TVN 7

tvn7

5.15 Ukryta prawda (347, 348) – serial fabularno-dokumentalny 7.15 Mango 9.20 Wojny magazynowe – Teksas 3 (10, 11) – program rozrywkowy 10.25 Remontowy biznes braci Scott 2 (18, 19) – serial dokumentalny 12.20 Brzydula (34-38) – serial obyczajowy 15.00 Poszukiwacze – western USA (1956) 17.35 Batman Forever – film przygodowy USA (1995) 20.00 Jądro Ziemi – dramat s.f. Wielka Brytania/USA (2003) 22.50 Czysty geniusz – serial medyczny 23.50 Komora – dramat sensacyjny USA (1996) 2.10 Lista klientów 2 – serial obyczajowy 3.10 Moc magii

TV 4

6.00 Światowe rekordy Guinnessa – program rozrywkowy 7.00 Klub przyjaciół Myszk Miki (26, 29) – serial anim. 8.00 Kacper i przyjaciele – serial anim. 8.35 Wendy Wu: nastoletnia wojowniczką – film przygodowy USA (2006) 10.25 Galileo (615, 616) 12.30 Przysięga – film przygodowy Chiny/Hongkong/Korea Południowa (2005) 14.35 Okręt (1, 2-ost.) – dramat wojenny Niemcy (1997) 19.00 Galileo – program popularnonaukowy Polska 20.00 Trefny wóz – film sensacyjny USA (2012) 21.50 Granice bólu – horror Hiszpania/Francja/Portugalia (2012) 0.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 1.00 Ameryka: Ścisłe tajne – film dokumentalny USA (2012) 2.00 Wielka piątka (1) – serial dokumentalny 3.00 Disco Polo Life – program muzyczny

PULS

PULS

6.50 Co ludzie powiedzą? 5 (10) – serial komediowy 7.30 Co ludzie powiedzą? (1, 2) – serial komediowy 8.50 13 posterunek 2 (38, 39) – serial komediowy 10.20 Ale numer! – program rozrywkowy 10.50 Wojciech Ciejrowski. Boso – Ziemia Święta (3-6) – serial dokumentalny 13.10 Piękna i bestia – film rantasy Niemcy/Austria (2012) 14.55 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Królowna Śnieżka – baśń filmowa Niemcy (2009) 16.20 Jaskiniowiec z Kaliforni – komedia obyczajowa USA (1992) 17.55 Pokójówka na Manhattanie – komedia romantyczna USA (2002) 20.00 John Wick – film sensacyjny USA (2014) 22.00 Dziedzictwo Bourne'a – film sensacyjny USA (2012) 0.50 Wikingowie 3 – serial historyczny 1.55 Zobacz to! – programy powtórkowe

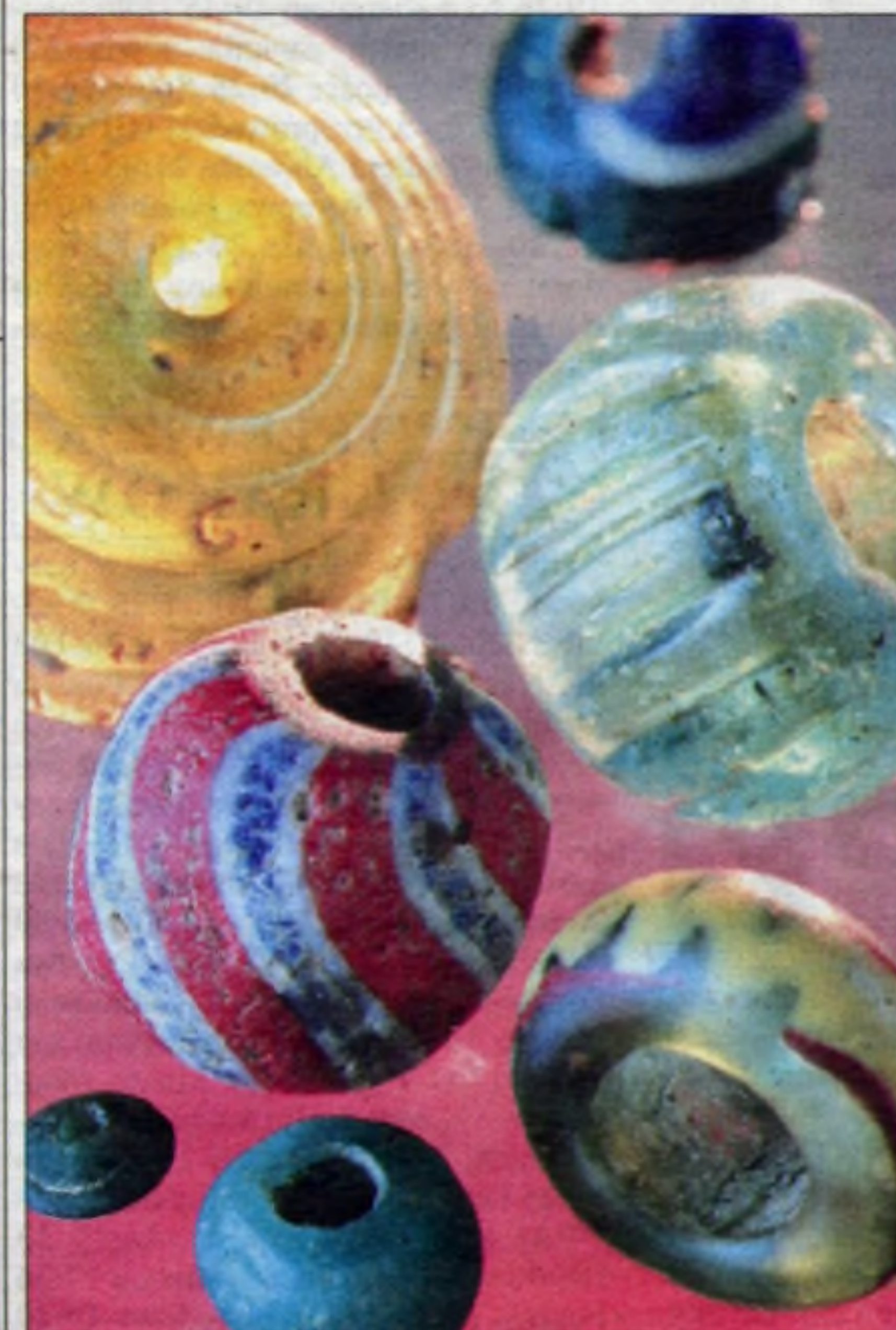
Z ZIEMI WŁOSKIEJ DO POLSKIEJ...

Ludzie od zawsze pragnęli lepiej i wygodniej żyć. Przedmioty luksusowe cieszą oko, a także często ułatwiają egzystencję. Cenne surowce, bądź nowe zdobyczne techniczne wzbudzają chęć posiadania. Dzieje się tak dziś, działo się tak też przed wiekami. Przez stulecia przedmioty importowane dostępne były szczególnie dla ówczesnych elit społecznych. Początkowo to właśnie one miały wyłączność na „luksus”, jednak z czasem krąg odbiorców poszerzał się. Obiegowi cennych przedmiotów sprzyjał rozwijający się handel wymienny i konflikty zbrojne.

Jedną z epok w historii, kiedy krążyło dóbr było wyjątkowo intensywne są lata funkcjonowania Cesarstwa Rzymskiego na terenach wokół Morza Śródziemnego. Czasy te noszą wiele mówiącą nazwę *Okres Wpływów Rzymskich*.

źródeł pisanych i traktować jako dary, trybuty, łupy, zapłatę za pomoc wojskową lub polityczną.

Importy rzymskie na ziemiach polskich znajdowane są najczęściej w grobach, na osadach oraz w skarbach (przeważają skarby monet). Zabytki odkryte na osadach bardzo często zachowały się fragmentarycznie co znacznie utrudnia ich jednoznaczny identyfikację. Na stan zachowania zabytków z grobów duży wpływ miał panujący obrządek i zwyczaj pogrzebowe. W kulturze przeworskiej zmarli byli kremowani, a w raz z nimi na stosie palono też dary grobowe. Broń wkładaną do grobów wcześniej rytualnie gięto. Inhumację stosowano jedynie w przypadku grobów książęcych oraz tam, gdzie żywe były jeszcze wpływy wcześniejszej kultury celtyckiej (rejon podkrakowski) lub kultura przeworska dostała się w krąg oddziaływań kultury wielbarskiej (północna część Mazowsza).



Wpływy rzymskie były jedną z istotniejszych przyczyn zmian kulturowych i gospodarczo-społecznych w Europie Środkowej w pierwszych stuleciach naszej ery. Asortyment i drogi napływu importów w dużej mierze zależały od aktualnej sytuacji politycznej. Główne szlaki handlowe na tereny Polski w początkowym okresie biegnęły przez Czechy, Morawy i Słowację. Ważną rolę, zwłaszcza dla północnych obszarów, odgrywała też wymiana handlowa prowadzona wzdłuż wybrzeży Morza Północnego i Morza Bałtyckiego. Intensywne kontakty handlowe z zachodnioeuropejskimi prowincjami nad Renem i Dunajem, także mają swoje ślady w materiałach archeologicznych.

Do Rzymu sprowadzano przede wszystkim cenny bursztyn oraz niewolników, a w późniejszych okresach także skóry. Do Barbaricum przywożono monety, szklane paciorki, brązowe, srebrne i szklane naczynia, gliniane naczynia typu terra sigillata, zapinki, a także wino o czym świadczą nieliczne zestawy naczyń służących do jego serwowania. Zapewne przywożono też luksusowe tkaniny oraz brązy i metale szlachetne. Jeśli chodzi o broń (głównie miecze) to można przypuszczać, że znaczna jej część nie była przedmiotem handlu lecz dostała się tu jako zdobycz wojenna lub dar, gdyż w czasach Augusta jej wywóz do krajów barbarzyńskich był wręcz zakazany.

Najlichnieszą kategorię importów rzymskich znajdujących na terenach Polski są monety rzymskie, głównie srebrne denary. Ich rozprzestrzenienie nie jest jednak jednorodne. Na północy kraju oraz w polskich Karpatach przeważają znaleziska pojedynczych monet oraz drobniejsze nominały, co przemawia za ich handlowym pochodzeniem. Z terenów kultury przeworskiej, oprócz pojedynczych znalezisk, znane są skarby monet. Ich wielkość oraz rodzaj kruszcu, z którego zostały wybite, pozwala łączyć je z wydarzeniami politycznymi znanymi ze

odbiorników importów rzymskich, ale zmienił się nieco ich asortyment, pochodzenie i kierunki napływu. Obok towarów luksusowych napływały importy mniej cenne. W miejscach wyrobów z warsztatów italskich pojawiły się importy galijskie czy nadreńskie. Importy rzymskie z tego okresu znajdowane są już nie tylko w grobach książęcych, lecz także w niektórych bogatszych zwykłych grobach. Przypuszczalnie jest to odzwierciedleniem zachodzących zmian społecznych, bogacenia się zwykłych ludzi. Być może wpływ na to miały wojny markomańskie.

Z drugiej połowy II w. pochodzi znaczna część odkrytych monet rzymskich. Pod koniec III, w IV i pierwszej połowie V w. ilość importów rzymskich napływających na ziemię polską zmalała. Niewątpliwie wynikało to z sytuacji politycznej w Europie, ruchów ludnościowych oraz licznych wojen prowadzonych przez państwo rzymskie.

Na zdjęciu importowane paciorki szklane znalezione w okolicach Krakowa.

Justyna Rodak
Fot. Robert Słaboński

Barbaricum (z łac.) – termin używany w okresie antyku, na określenie obszarów położonych w kontynentalnej Europie poza rzymskim limesem, tj. na północ od Dunaju i na wschód od Renu.

terra sigillata (z łac.) – rzymska ceramika stołowa; naczynia zwykle pokrywane czerwoną polewą, zdobione bogatą reliefową dekoracją (przeważnie o motywach figuralnych i roślinnych) uzyskiwana z formy lub przez odciskanie wzorów sztańca; początkowo (I w. p.n.e.) wytwarzana w warsztatach Italii i południowej Galii, później na masową skalę w warsztatach prowincjonalnych

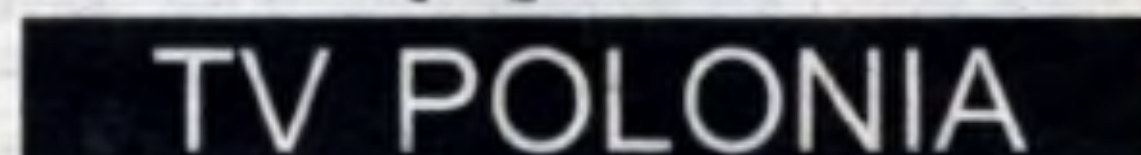
Wojny markomańskie – seria konfliktów zbrojnych pomiędzy Cesarstwem Rzymskim a plemionami germańskimi w strefie limesu środkowo-dunajskiego w latach 167–180.



5:20 Telegazety 6:00 Dzień dobry Polsko! 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda poranna 8:15 Kwadrans polityczny 8:40 Polski grill (9) 9:20 Rok w ogrodzie 10:05 Korzenie (1/12) 11:00 Dr Quinn 4 (27/28) 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:30 Agropogoda 12:35 Magazyn Rolniczy: Hodowla roślin 12:50 Natura w Jędrzynie: Kalkalpen. Starodrzew i wapienne skały 14:00 Elif (78) 15:00 Wiadomości 15:10 Pogoda 15:20 Obserwator (131) 15:55 Zraniona miłość (73) 17:00 Teleexpress 17:15 Pogoda 17:25 Komisariat 17:55 Klan (3147) 18:25 Program rozrywkowy 18:55 Jaka to melodia? (3586) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 PKO Półmaraton Szczecin 20:05 Pogoda 20:15 Teatr Telewizji: Złodziej w sutannie – spektakl teatralny Polska (2008); reż.: Paweł Woldan 21:40 James Bond w Jędrzynie: Doktor No – film sensacyjny Wielka Brytania (1962); reż.: Terence Young; wyk.: Sean Connery, Ursula Andress, Joseph Wiseman 23:30 Gol Ekstra 0:05 A jednak warto – komedia Niemcy (2013) 1:55 Surferka z charakterem – dramat USA (2011) 3:45 Film dokumentalny 4:20 Notacje: Książka Karol Brzys. Misjonarz 4:35 Zakończenie dnia



6:10 Rodzinka.pl (123): Podróż – serial komediowy TVP 6:40 Program katolicki 7:05 M jak miłość (108) – serial TVP 8:00 Pytanie na śniadanie 10:40 Panorama 10:55 Barwy szczęścia (1684) – serial obyczajowy TVP 11:35 Na dobre i na złe (440): Sprawa osobista – serial TVP 12:35 Tysiąc i jedna noc (128) – serial obyczajowy Turcja (2006) 13:25 Na sygnale (27): Groźny kaszel – serial fabularny TVP 13:55 Jak zbudować planetę (2) – serial dokumentalny Wielka Brytania (2013) 14:55 O mnie się nie martw 6 (12/13) – serial komediowy TVP 15:55 Rodzinka.pl (207): Metka mnie drapała... – serial komediowy TVP 16:30 Rodzinka.pl (208): Rollercoaster – serial komediowy TVP 17:05 Cena miłości (111) – serial Turcja (2011) 18:00 Panorama 18:30 Sport Telegram 18:35 Pogoda 18:45 Jeden z dziesięciu (1/100) – telenowela 19:20 Barwy szczęścia (1684) – serial obyczajowy TVP 20:00 Barwy szczęścia (1685) 20:40 M jak miłość (1307) – serial TVP 21:30 Kulisy serialu „M jak miłość” (1040) 21:45 Błękitna głębia – thriller USA (2005); reż.: John Stockwell; wyk.: Jessica Alba, Paul Walker, Scott Caan (dozwolone od lat 16) 23:45 Czy świat oszalał?: Sieć nienawiści – film dokumentalny Francja (2014); reż.: Rokhaya Diallo, Melanie Gallard (dozwolone od lat 16) 0:50 Władcy wojny – dramat historyczny Chiny/Hongkong (2007); reż.: Peter Chan; wyk.: Jet Li, Andy Lau, Takeshi Kaneshiro, Jingjie Xu, Xiaodong Guo 2:55 Umarłem, aby żyć – dramat wojenny Polska (1984); reż.: Stanisław Jędrzyk; wyk.: Zygmunt Hubner, Halina Labonarska, Marek Walczewski, Wojciech Wysocki, Jerzy Zass, Anna Ciepiewska, Joanna Jędrzyk, Ryszarda Hanin 4:40 Sieć nienawiści – film dokumentalny Francja (2014); reż.: Rokhaya Diallo, Melanie Gallard (dozwolone od lat 16) 5:35 Zakończenie programu



6:15 Polski grill (7) 6:40 Polska z Miodkiem (34) Łańcut, Rzeszów 6:50 Nad Niemnem 7:15 Moliki książkowe (18 Jędrzyk) 7:30 Supelkowe ABC (50) 8:00 Pytanie na śniadanie 10:40 Panorama 10:50 Powstanie Warszawskie dzień po dniu 11:00 Krótka historia (224): Stanisław Wojciechowski 11:10 Kulturalni PL (366) 12:05 Racja stanu (73) 12:35 Wiado-

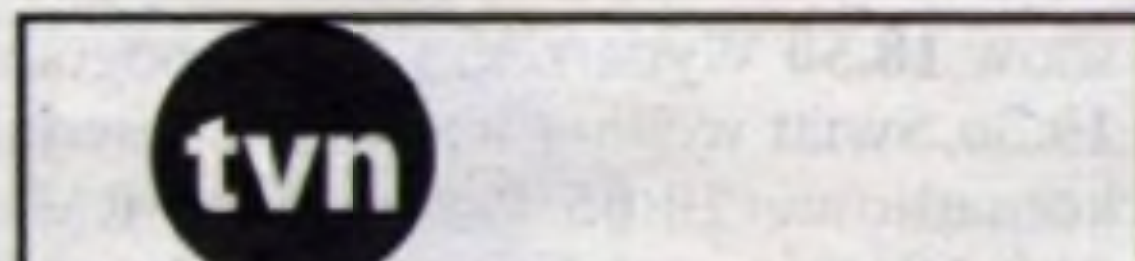
mości 12:50 Barwy szczęścia (1655) 13:25 Wiedźmy (13/13): Dzieje drugiego pocisku 14:20 Oczy w oczy (51): Halina Frąckowiak 14:50 Ucieczka i powrót do miasta dzieciństwa 15:10 Powstanie Warszawskie dzień po dniu 15:25 Wiadomości 15:40 Turystyczna Jazda 15:55 BarOn24 (23): Gry i zabawy 16:30 Wakacje z duchami (3/7): Człowiek w plastikowej zbroi 17:00 Mój zwierzyniec (11) 17:10 Podwodne ABC (19): Jak rozmnażają się podwodne stworzenia 17:20 Krótka historia (277) 17:30 Teleexpress 17:55 Niedziela z... Jerzym Bończakiem 18:40 Pod Tatrami 18:55 Barwy szczęścia (1655) 19:25 Nad Niemnem 19:45 Dobranoc: Miś Uszatek: Światła mówią (52) 20:00 Wiadomości 20:25 Sport 20:30 Pogoda 20:45 Przeprowadzki (10, ost.): Szafa brygadiera Abramka 21:45 Polonia 24 22:05 Rozmowa z Polonią (109) 22:20 Halo Polonia 23:10 Pamięć domu – film dokumentalny 0:15 BarOn24 (23): Gry i zabawy 0:45 Powtórki programów



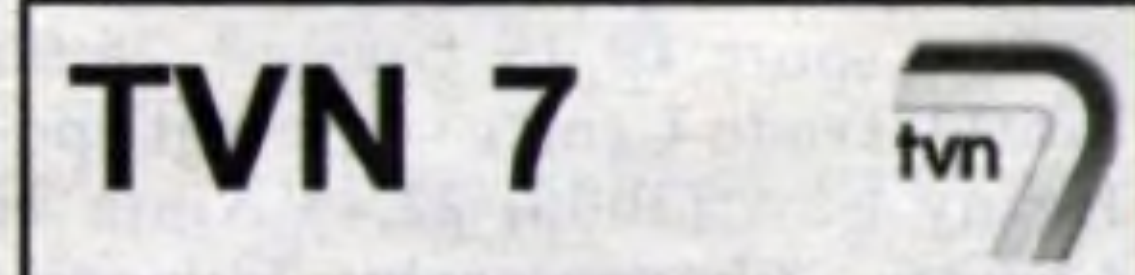
7:00 Pogoda 7:03 Działo się w Krakowie 7:07 Bliżej polityki 7:25 Wielkie Nieba 7:40 Telegazety 9:30 Dla niesłyszących: Telekurier 9:55 Pogoda 10:00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10:25 Plebania (936) 10:50 Reportaż 11:15 Antenowe remanenty 12:15 Nożem i widelcem 12:45 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 13:20 Agrobiznes 13:45 Agropogoda 13:50 AgroMoc (4) 14:15 Tajemnice Państwa Podziemnego: Niemcy w okupowanej Polsce 15:15 Antenowe remanenty 15:35 1200 Muzeów (5): Muzea zabawek – cykl reportaży 16:00 Dla niesłyszących: Telekurier 16:25 Pogoda 16:45 Dziennik regionów – tematy dnia 17:31 Kronika – zapowiedź 17:33 Działo się w Krakowie – felieton 17:36 Pogoda 17:38 Raport pogodowy 17:40 Parafia z sercem – cykl reportaży 18:05 Jedź bezpiecznie – magazyn 18:15 Kuryer Myślenicki – magazyn 18:27 Pogoda 18:30 Kronika – program informacyjny 18:50 Pogoda 18:53 Tematy dnia – rozmowa 19:02 Działo się w Krakowie – felieton 19:07 Prosto z lasu – magazyn 19:22 Mandaty/Omiń korki 19:25 Magazyn medyczny 19:45 Na rynku pracy 19:55 Pogoda 20:00 Telegazety 20:32 Śladami historii 20:55 Pogoda 20:58 Działo się w Krakowie – felieton 21:01 Raport pogodowy 21:03 Podróż z Górem – magazyn 21:15 Pomiędzy historią 21:30 Kronika – program informacyjny 21:46 Pogoda 21:49 Tak dla czystego powietrza – magazynowa? 22:00 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22:20 Echa dnia 22:40 Pogoda 22:45 Reportaż 23:05 Dla niesłyszących: Telekurier 23:35 Tajemnice Państwa Podziemnego: Niemcy w okupowanej Polsce



5.00 Disco gramy! – program rozrywkowy 6.00 Nowy dzień z Polsat News – magazyn 7.50 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 8.50 Malanowski i partnerzy (644, 645) – serial fabularno-dokumentalny 9.50 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 10.50 Małolaty – serial paradokumentalny 11.50 Na ratunek 112 (107, 108) – serial paradokumentalny 12.50 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 13.50 Siołki – serial paradokumentalny 14.50 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarczenia, sport 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.40 Gliniarze – serial paradokumentalny 17.40 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 18.50 Wydarzenia, sport 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy Polska 20.05 Siatkówka mężczyzn – Mistrzostwa Europy – Polska 2017 – mecz: Polska – Estonia 22.55 Wschodzące słońce – thriller USA (1993) 1.35 Pan i pani Smith – komedia sensacyjna USA (2005) 4.10 Tajemnice losu



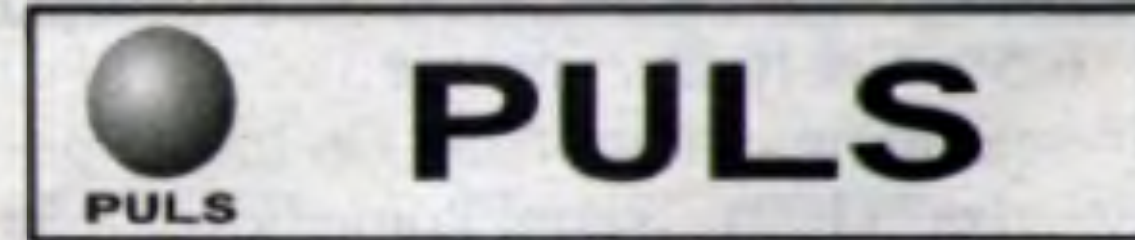
8.00 19+ – serial paradokumentalny 8.35 Druga szansa – serial obycz. 9.35 Kuchenne rewolucje – program kulinarny 10.35 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 11.35 Szpital – serial paradokumentalny Polska 12.35 Kryminalni – serial kryminalny Polska 13.40 W-11 – Wydział Śledczy (1039, 1046) – serial fabularno-dokumentalny 15.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 18.00 Szpital – serial paradokumentalny 19.00 Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.55 Projekt Lady (12-ost.) – reality show 21.55 Niezwykłe przypadki medyczne (7, 8-ost.) – reality show 22.55 Żony Hollywood (12-ost.) – program rozrywkowy 23.55 Indiana Jones i Królestwo Kryształowej Czaszki – film przygodowy USA (2008) 2.25 Co za tydzień



6.20 Szpital – serial paradokumentalny 7.15 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 8.15 Dr House 7 – serial obyczajowy USA 9.15 Brzydula (37, 38) – serial obyczajowy 10.20 Mango 11.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 13.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny Polska 14.55 Szpital – serial paradokumentalny Polska 15.55 Chirurg 2 – serial obyczajowy 16.55 Dr House 7 – serial obyczajowy 17.55 Brzydula (39, 40) – serial komediowy Polska 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 20.00 Tam i z powrotem – dramat obyczajowy USA (2015) 22.05 Lista klientów 2 – serial obyczajowy USA 23.05 Masters of Sex 2 – serial obyczajowy 0.20 Tequila Sunrise – film sensacyjny USA (1988) 2.50 Moc magii



6.00 Niegrzeczny pies – program rozrywkowy 7.00 Klub przyjaciół Myski Miki – serial animowany 7.30 Kacper i przyjaciele – serial animowany 8.00 Klub przyjaciół Myski Miki – serial animowany 8.30 Kacper i przyjaciele – serial animowany 9.00 Anthoni Bourdain – bez rezerwacji – serial dokumentalny 10.00 Twoja na zawsze – telenowela 11.00 Detektywi w akcji (47, 135) – serial fabularny Polska 13.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Dom nie do poznania – reality show 16.00 Twoja na zawsze – telenowela 17.00 Hawaje 5-0 – serial kryminalny 18.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 20.00 Sprawiedliwi – Wydział kryminalny – serial kryminalny 21.00 Śmierć na 1000 sposobów (5, 6) – serial dok. 22.00 Galileo (616, 617) – program popularnonaukowy 0.00 Spadkobiercy – program rozrywkowy 1.00 Wielka piątka (1) – serial dokumentalny



8.00 Rewir – serial fabularno-dokumentalny 9.00 Napisana: Morderstwo 7 (17, 18) – serial kryminalny USA 11.00 Kobra – oddział specjalny 9 – serial sensacyjny 12.00 Agenci NCIS: Los Angeles 3 (15, 17) – serial sensacyjny USA 13.50 Zbuntowany anioł (155, 156) – serial komediowy 15.45 Agenci NCIS: Los Angeles 3 – serial sens. 16.40 Rewir – serial fabularno-dokumentalny 17.40 Gwiazdy lombardu 10 (185, 186) 18.30 Gwiazdy lombardu 17 (408, 407, 410) 20.00 Jaskinia – horror USA/Niemcy (2005) 21.55 Rambo – Pierwsza krew – film sensacyjny USA (1982) 23.50 Oblicze strachu – film sensacyjny USA (2004) 1.45 Zobacz to!

PRAWO NIE DLA SĘDZIÓW

Sejm znolizował ustawę o sądach powszechnych, następnie przyjął ją Senat, a Prezydent podpisał. Tym samym zawarte w niej zapisy stały się obowiązującym prawem. Nie dla wszystkich. Są sędziowie, a nawet sędziowskie stowarzyszenia, które mają czelność wzywać sędziów do nierespektowania prawa. Jedno z nich, założone w czerwcu tego roku, Forum Współpracy Sędziów, pozwala sobie nawet grozić sędziom, którzy zastosują się do nowych przepisów, jakimś bliżej nieokreślonym odwetem w przyszłości. W wydanym oświadczeniu stowarzyszenie zapowiada, że działanie zgodnie z nowymi przepisami „będzie odnotowane i może być w przyszłości poczytane jako współuczestnictwo w działaniach niezgodnych z obowiązującym porządkiem prawnym”. Ten skandal mija bez echa, a sędziowie, którzy nawołują do nieprzestrzegania prawa, zapewne nadal orzekają na rozprawach. Wprawdzie są tak odważni, że wołają nie ujawniać swoich nazwisk, ale przecież w środowisku sędziowskim chyba dobrze wiadomo, kto sprzeciwia się reformie sądownictwa.

Sędzia, który jest rzecznikiem Krajowej Rady Sądownictwa, a o którym media piszą, że jest równocześnie członkiem opisanego wyżej Forum, występował pod Sejmem na wiecu „totalnej” opozycji. Jest więc znakomitym przykładem sędziowskiej apolityczności. Był też bohaterem medialnych sensacji na temat nadpłaconych przez niego alimentów, których zwrotu zażądał od swoich córek. Jego była żona złożyła w tej sprawie skargę do Krajowej Rady Sądownictwa, której sędzia jest rzecznikiem, ale Komisja do Spraw Etyki Zawodowej Sędziów i Asesorów Sądowych ani nie dopatrzyła się powodów do postępowania dyscyplinarnego, ani nie stwierdziła naruszenia zasad sędziowskiej etyki. Według mediów sędzia dysponuje pokaźnym mieniem, ale okazuje się, że Centralne Biuro Antykorupcyjne miało zastrzeżenia do składanych przez niego oświadczeń majątkowych. A przecież jeszcze niedawno część środowiska sędziowskiego bardzo zaciekle broniła się przed upublicznianiem swoich majątkowych oświadczeń.

Jakie mamy sądy, każdy widzi. Dopóki sędziowie nie pozbedą się ze swojego środowiska czarnych owiec, dzięki którym – jak podczas tzw. reparytacji w Warszawie – aferzyści mogli kpić sobie ze sprawiedliwości, dopóki arogancja „specjalnej kasty” nie zostanie ukończona, tak długo wymiar sprawiedliwości nie będzie cieszyć się zaufaniem opinii publicznej. W interesie sędziów jest, aby reforma nastąpiła jak najszybciej i radykalnie oczyściła ich grupę zawodową.

Wyniki sondaży poparcia dla partii politycznych wciąż pokazują, że reformy przeprowadzane przez Prawo i Sprawiedliwość, cieszą się społecznym zaufaniem. Reforma sądów, obywatelom w kampanii, zarówno przed wyborami parlamentarnymi, jak i prezydenckimi, należy do najważniejszych zadań obecnej władzy. Opozycja broni sądowych patologii tak samo, jak broni przywilejów byłych esbeków. Wspierają ją opozycyjne media, a niektóre z nich biją już rekordy nierzetelności i manipulacji. Ta sytuacja także wymaga pilnych zmian. Tym bardziej, gdy następuje koncentracja w rękach jednego właściciela znacznej części rynku prasowego, poszerzona o stacje radiowe, czy portale internetowe. Opozycyjne media nawołują do protestów przeciwko reformie sądownictwa w przekonaniu, że sądy zrewanżują się korzystnymi wyrokami, gdy wprowadzona zostanie ustawa o dekoncentracji rynku medialnego. Zgodnie z zasadą: ręka rękę myje.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

WODA CENNIEJSZA

Na początku sierpnia prezydent RP Andrzej Duda podpisał uchwaloną przez Sejm ustawę pod nazwą prawo wodne. Trzeba przyznać, że Parlament polski musiał to zrobić, bo nasze przepisy w tej dziedzinie nie przystawały do prawa Unii Europejskiej. Wymaga ona od swoich krajów członkowskich, aby szanowano i oszczędzano wodę. Wymaga się, aby wszyscy, którzy korzystają z wody ponosili za nią opłaty. Przy czym Unia nie określa wysokości stawek opłat dla konkretnych odbiorców, a nawet dopuszcza stawki zerowe.

Realizując te zalecenia w Polsce rządzący przygotowali ustawę, która nie przewidywała stawek zerowych. Za to jak twierdzi postanka PiS z Małopolski Anna Paluch, biorąca udział w pracach nad ustawą, podwyżki cen wody dla użytkowników będą nieduże. Według posłanki wprowadzone przez prawo wodne stawki są niskie. Również pani premier Beata Szydło uspokaja, że woda w kranach w najbliższym czasie nie podrożeje. Trochę dziwnie się tym słowom polityków, bo z analizy planowanych opłat niektóre wzniosła siedmiokrotnie, jak np. w przypadku wody podziemnej pobieranej do produkcji napojów z 0,097 zł za 1 m sześcienny do 0,70 zł. Zresztą większość opłat nie jest do końca znana, bo mają je określić rozporządzenia ministerialne. Ponadto trzeba pamiętać, że opłaty za wodę zostaną wprowadzone w niektórych sektorach po raz pierwszy. Przykładowo za olbrzymie ilości zużywanej wody będzie płać energetyka. Jak twierdzą eksperci Towarzystwa Gospodarczego „Polskie Elektrownie” w najbardziej ostrożnych obliczeniach szacunkowych zakłady energetyczne zapłacą o 90 mln zł więcej rocznie za wodę niż obecnie, a według wersji pesymistycznej aż 18 mld zł. Jeżeli te koszty nawet się wypórodzą, to na pewno energia elektryczna znacznie podrożeje, bo wiadomo, że te koszty producenci przerzucą na klientów. Jak podrożeje prąd to podobnie jak w przypadku paliw, pociągnie to koszty w innych sektorach gospodarki, a w ostateczności zapłacimy wyższe ceny za towary i usługi.

Za wodę zapłacą też rolnicy, jako producenci żywności. Korzystając z poboru wód powierzchniowych będą płać 0,35 zł za 1 m sześcienny, a podziemnych 0,70 zł. Ci co będą płać za wodę ze studni na potrzeby małego pola to jeszcze przeżyją, ale koszty poboru wody przez sadowników, czy uprawiających duże pola uprawne mogą wzrosnąć sporo, a w efekcie zdrożeje żywność. W ogóle przedsiębiorcy wykorzystujący wodę powierzchniową będą musieli zapłacić 8,90 zł za każdy metr kwadratowy powierzchni zalanej wodą, a hodowcy ryb nieco mniej, bo 6 zł. Zatem karpie, pstragi oraz inne ryby z hodowli na pewno podrożeją. Może to najmniej powinno nas martwić, ale ci co wypoczywają nad wodą muszą mieć świadomość, że poniosą większe koszty. Ośrodki wypoczynkowe, właściciele posiadający pomosty i mariny będą zobowiązani do wnoszenia opłat w wysokości 0,89 zł za każdy metr pomostu i 8-metrowy pas wody, gdzie cumują łódki i jachty.

Najbardziej interesuje nas, to ile zapłacimy za wodę ciekącą z naszych kranów. Na razie na to pytanie trudno odpowiedzieć. Choć trzeba wiedzieć, że także zakłady wodociągowe będą płać za pobór wody według stawek określonych przez resort środowiska. Na pewno ceny wody sprzedawanej klientom będą rosły, ale wysokość podwyżek będzie zróżnicowana w poszczególnych gminach, bo będzie to zależało także od kosztów ponoszonych przez firmy wodociągowe np. związanych z prowadzonymi inwestycjami. Do tej sprawy powrócę, gdy już będą znane stawki poboru wody i koszty ponoszone przez nasze krakowskie wodociągi.

SLAWOMIR PIETRZYK

TVP1

4:50 Telezakupy 5:25 Jaka to melodia? (3586) 6:00 Dzień dobry Polsko! 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda poranna 8:15 Kwadrans polityczny 8:40 Komisarjat 9:15 U Pana Boga w ogródku (1/12) – serial komediowy TVP 10:05 Korzenie (2/12) – serial USA (1977) 11:05 Dr Quinn 4 (28, ost.) 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:35 Agropogoda – magazyn 12:40 To się opłaca: Inwestycje na obszarach NATURA 2000 – magazyn 12:55 Natura w Jedynce: Żaloty w świecie zwierząt – film dokumentalny Wielka Brytania (2013) 14:00 Elif (79) – serial Turcja (2014) 15:00 Wiadomości 15:10 Pogoda 15:20 Obserwator (132) – cykl reportaży 15:55 Zraniona miłość (74) – serial Turcja (2016) 17:00 Teleexpress 17:15 Pogoda 17:25 Komisarjat – serial TVP 17:55 Klan (3148) – telenowela TVP 18:25 Program rozrywkowy 18:55 Jaka to melodia? (3587) – teleturniej muzyczny 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Białe-Czerwoni: Droga do Rosji – felieton 20:10 Pogoda 20:25 Serial fabularny 21:20 Serial fabularny 22:20 El Principe – dzielnica zła (35) – serial Hiszpania (2014) (dozwolone od lat 16) 23:20 Powódź – film fabularny USA/Wielka Brytania/Francja/Japonia (1998); reż.: Mikael Salomon; wyk.: Morgan Freeman, Christian Slater, Randy Quaid (dozwolone od lat 16) 1:05 Dom (9/25): Po obu stronach muru 2:55 Siewierza – dramat Polska (1985); reż.: Witold Leszczyński; wyk.: Edward Żentara, Daniel Olbrychski, Ludwik Pak, Wiktor Zborowski, Jan Jurewicz, Ludwik Benoit, Krzysztof Majchrzak, Franciszek Pieczka 4:25 Notacje: Joanna Duda-Gwiazda. Życie bez strachu 4:35 Zakończenie dnia

TVP2

6:00 Rodzinka.pl (124): Niebezpieczne sporty 6:35 Nasi przyjaciele 7:05 M jak miłość (109) 8:00 Pytanie na śniadanie 10:40 Panorama 10:55 Barwy szczęścia (1685) 11:30 Na dobre i na złe (441): Przełomowy dzień – serial TVP 12:30 Tysiąc i jedna noc (129) – serial obyczajowy Turcja (2006) 13:25 Na sygnale (28): Pszczółka a ustawa o ratownictwie medycznym – serial fabularny TVP 13:55 Włoska kuchnia jak u babci (7/13): Trevi – cykl dokumentalny Wielka Brytania (2013) 14:20 Afryka od kuchni (7/13): Gura, Etiopia – cykl dokumentalny USA (2013) 14:50 Dla niesłyszących: M jak miłość (1307) – serial TVP 15:50 Alternatywy 4 (1/9): Przydział – serial komediowy TVP 17:05 Cena miłości (112) – serial Turcja (2011) 18:00 Panorama 18:30 Sport Telegram 18:35 Pogoda 18:45 Jeden z dziesięciu (2/100) – teleturniej 19:20 Barwy szczęścia (1685) – serial obyczajowy TVP 20:00 Barwy szczęścia (1686) 20:40 M jak miłość (1308) – serial TVP 21:35 Kulisy serialu „M jak miłość” (1041) 21:45 Magazyn Ekspresu Reporterów 22:50 Świat bez fikcji: Solidarność według kobiet – film dokumentalny 0:45 Błękitna głębia – thriller USA (2005); reż.: John Stockwell; wyk.: Jessica Alba, Paul Walker, Scott Caan (dozwolone od lat 16) 2:45 Zabójcze umysły (91) – serial USA (2007) (dozwolone od lat 16) 3:40 Magazyn Ekspresu Reporterów – magazyn Ekspresu Reporterów 754 4:40 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:05 Kabaretowe Hity 2013 roku (8) 6:55 Pozyteczni.pl 7:30 W Krainie Baśni (12): Jabłko i pomarańcza 8:00 Pytanie na śniadanie 10:40 Panorama 10:50 Powstanie Warszawskie dzień po dniu 11:00 Krótka historia (277) 11:10 Polonia 24 11:30 Rozmowa Polonii (109) 11:45 Halo Polonia – magazyn

12:35 Wiadomości 12:50 Barwy szczęścia (1656) 13:25 Słodkie oczy – film TVP; reż.: Juliusz Janicki; wyk.: Witold Pyrkosz, Iga Cembrzyńska, Dorota Fellman, Stanisław Igar, Krystyna Królówna, Zenon Laskowik 14:25 Pamięć domu – film dokumentalny 15:25 Wiadomości 15:40 Następna stacja – Lwówek Śląski 15:55 BarOn24 (24): Być jak Gabrysia Trzaskalska 16:30 Wakacje z duchami (4/7): Tajemniczy przybysz 17:00 Moliki książkowe (18): Jego Królewska Mość 17:20 Krótka historia (278) 17:30 Teleexpress 17:55 Chuligan 18:25 Nasza armia.pl (279) 18:55 Barwy szczęścia (1656) 19:25 Karpaty – góry kultury 19:45 Dobranocka: Lis Leon: Napad na bank 20:00 Wiadomości 20:25 Sport 20:35 Pogoda 20:45 Ojciec Mateusz (167): Diabelski śmiech 21:35 Przepis dnia (210) 21:45 Polonia 24 22:05 Rozmowa Polonii (110) 22:20 Halo Polonia 23:10 Ucieczka i powrót do miasta dzieciństwa – reportaż 23:25 Powstanie Warszawskie dzień po dniu 23:40 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie 0:15 BarOn24 (24): Być jak Gabrysia Trzaskalska 0:45 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Pogoda 7:03 Działo się w Krakowie 7:06 Śladami historii 7:30 Jedź bezpiecznie 7:40 Telezakupy 9:30 Dla niesłyszących: Telekurier 9:55 Pogoda 10:00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10:25 Plebania (937) 10:50 Reportaż 11:15 Antenowe remanenty 12:45 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 13:20 Agrobiznes 13:45 Agropogoda 13:50 Antenowe remanenty 14:15 Solidarni 15:15 Małopolska na rowery 15:35 Antenowe remanenty 16:00 Dla niesłyszących: Telekurier 16:25 Pogoda 16:45 Dziennik regionów 17:31 Kronika – zapowiedź 17:33 Działo się w Krakowie 17:36 Pogoda 17:38 Raport pogodowy 17:40 Podróże z górą 17:52 Magazyn Aktywni 60+ 18:05 Na rynku pracy 18:15 Telewizja Małopolska 18:25 Pogoda 18:30 Kronika 18:50 Pogoda 18:53 Tematy dnia – rozmowa 19:03 Działo się w Krakowie 19:05 Wolę dokument 19:56 Pogoda 20:00 Telezakupy 20:30 1200 Muzeów 20:55 Pogoda 20:56 Działo się w Krakowie 20:59 Raport pogodowy 21:01 Uwolnić dobro 21:15 kraków.pl 21:30 Kronika 21:46 Pogoda 21:49 Kuryer Myślenicki 22:00 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22:20 Echa dnia 22:40 Pogoda 22:45 Reportaż 23:05 Dla niesłyszących: Telekurier 23:35 Solidarni

POLSAT

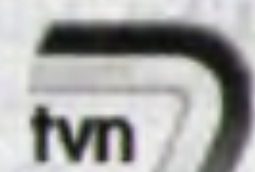
5:00 Disco gramy! – program rozrywkowy 6:00 Nowy dzień z Polsat News – magazyn 7:50 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 8:50 Malanowski i partnerzy (646, 647) – serial fabularno-dokumentalny 9:50 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 10:50 Małolaty – serial paradokumentalny 11:50 Na ratunek 112 (109, 110) – serial paradokumentalny 12:50 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 13:50 Słotki – serial paradokumentalny 14:50 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15:50 Wydarzenia, sport 16:15 Interwencja – magazyn reporterów 16:40 Gliniarze – serial paradokumentalny Polska 17:40 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 18:50 Wydarzenia, sport 19:30 Świat według Kiepskich – serial komediowy Polska 20:10 Pan i pani Smith – komedia sensacyjna USA (2005) 22:50 Druga twarz – film sensacyjny USA (2011) 0:55 Piksele – komedia USA/Chiny/Kanada (2015) 3:20 Tajemnice losu

tvn

7:10 W-11 – Wydział Śledczy 7:50 Doradca smaku 8:00 19+ – serial para-

dokumentalny Polska 8:35 Druga szansa – serial obyczajowy Polska 9:35 Kuchenne rewolucje – program kulinarny Polska 10:35 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 11:35 Szpital – serial paradokumentalny Polska 12:35 Kryminalni – serial kryminalny Polska 13:40 W-11 – Wydział Śledczy (1051, 1052) – serial fabularno-dokumentalny 15:00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 16:00 Szkoła – serial paradokumentalny 17:00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 18:00 Szpital – serial paradokumentalny 19:00 TVN Fakty, sport, pogoda 19:50 Uwaga! – program publicystyczny 20:10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20:15 Na Wspólnej – serial obyczajowy Polska 20:55 Cast Away: Poza światem – dramat przygodowy USA (2000) 23:55 World Trade Center – dramat społeczny USA (2006) 2:30 Pamiętniki wampirów 3 – serial grozy 3:30 Uwaga! 3:55 Moc magii

TVN 7



6:30 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny Polska 7:15 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 8:15 Dr House 7 – serial obyczajowy 9:15 Brzydula (39, 40) – serial obyczajowy 10:20 Mango 11:55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12:55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 13:55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny Polska 14:55 Szpital – serial fabularno-dokumentalny Polska 15:55 Chirurdzy – serial obyczajowy USA 16:55 Dr House 7 – serial obyczajowy USA 17:55 Brzydula (41, 42) – serial obyczajowy 19:00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 20:00 Długi pocałunek na dobranoc – film sensacyjny USA (1996) 22:35 Następne 48 godzin – komedia sensacyjna USA (1990) 0:35 Czysty geniusz – serial medyczny 1:40 Moc magii

TV 4

6:00 Anthony Bourdain – bez rezerwacji – serial dokumentalny 7:00 Klub przyjaciół Myski Miki – serial animowany 7:30 Kacper i przyjaciele – serial animowany 8:00 Klub przyjaciół Myski Miki – serial animowany 8:30 Kacper i przyjaciele – serial animowany 9:00 Anthony Bourdain – bez rezerwacji – serial dokumentalny 10:00 Twoja na zawsze – telenowela 11:00 Detektywi w akcji (48, 136) – serial fabularny Polska 13:00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska 14:00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15:00 Dom nie do poznania – reality show 16:00 Twoja na zawsze – telenowela 17:00 Hawaje 5-0 3 – serial kryminalny 18:00 Detektywi w akcji – serial fabularny Polska 19:00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska 20:00 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny – serial kryminalny 21:00 Czarnobyl. Reaktor grozy – horror USA (2012) 22:50 Śmierć na 1000 sposobów (9, 10) 23:50 Spadkobiercy – pr. rozrywkowy 0:50 Sekrety sąsiadów (40, 41) – serial obyczajowy

PULS

6:00 To moje życie! – telenowela 7:00 Kobra – oddział specjalny 9 – serial sensacyjny 8:00 Rewir – serial fabularno-dokumentalny 9:00 Napisana: Morderstwo 7 (18, 19) – serial kryminalny USA 11:00 Kobra – oddział specjalny 9 – serial sensacyjny 12:00 Agenci NCIS: Los Angeles 3 (16, 20) – serial sensacyjny USA 13:50 Zbuntowany anioł (157, 158) – telenowela Argentyna 15:45 Agenci NCIS: Los Angeles 3 – serial sensacyjny 16:40 Rewir – serial fabularno-dokumentalny 17:40 Gwiazdy lombardu 10 (188, 189) – reality show USA 18:30 Gwiazdy lombardu 17 (409, 411, 412) – reality show USA 20:00 Dziedzictwo Bourne'a – film sensacyjny USA (2012) 22:55 Resident Evil: Zagłada – horror Francja/Australia/Niemcy/USA (2007) 0:50 Zobacz to!

Zapiski Jakuba Klenia

NIEDŹWIEDZKIE KLENIE

Tym razem nie łowiłem. Zajęty byłem remontem domu, który odziedziczyłem po moich rodzicach. A gdy byłem już porządnie zmęczony robotą przy domu i pracą w ogrodzie to, by odetchnąć, szedłem nad rzekę Niedźwiedź.

Niedźwiedź jest dopływem Uszwy, a ta wpływa do Wisły. Rzeka, to w tym przypadku określenie mocno na wyrost. Oficjalnie jest to potok. Potok Niedźwiedź. Ale odkąd pamiętam, zarówno ja jak i wszyscy miejscowi potok ten zawsze nazywali rzeką.

Płynący w głębokim wąwozie potok stanowi zachodnią granicę mojej działki. Jako dziecko chodziłem w wakacje nad rzeczkę, by z miejscowymi się w niej kąpać. Woda była tam zawsze wręcz lodowata, bo potok nie tylko płynie w wąwozie, ale na dodatek brzegi tego wąwozu są porośnięte drzewami i generalnie woda płynie w głębokim cieniu. A biorąc pod uwagę to, że źródło rzeczki wypływa może z dziesięć kilometrów wcześniej, to woda nie ma za bardzo warunków, by ogrzać się od słońca. Jako dzieci, wchodziliśmy do głębszych miejsc i po paru minutach, mając zsiniałe od zimna wargi i szczekając zębami, przekonywaliśmy się nawzajem: „No, dzisiaj woda jest ciepłutka”. Po czym szybko wychodziliśmy na brzeg.

Za to ryby w tej wodzie czuły się jak w raju. Woda była krystalicznie czysta. Zimna i dobrze natleniona. Z drzew wpadały do niej setki przeróżnych żyłatek. Ryby miały więc jedzenia co niemiara. Słynne były żyjące tutaj wypasione klenie. Spotkać można było też pstragi. A wiejska dzieciarnia łowiła występujące tutaj masowo kielbie. Chyba, że ktoś zainteresował się żyjącymi w rzeczce rakami, zabierał koszyk i wędrował z nim po wodzie wypłaszając raki z podwodnych podbrzgowych jam i spod zanurzonych w wodzie korzeni drzew. Raków też było co niemiara.

I gdzieś pod koniec lat sześćdziesiątych ubiegłego wieku, gdy w rolnictwie zaczęto używać coraz więcej nawozów, a z rozbudowującej się wsi do rzeki spływało coraz więcej detergentów, życie w rzeczce zaczęło zanikać. Pierwsze zniknęły raki. Później zaczęły znikać ryby.

I dopiero gdzieś od kilkunastu, może dwudziestu lat, życie znów zaczęło wracać do Niedźwiedzia. Położone nad nią miejscowości zostały skanalizowane. Wielu młodych mieszkańców, zamiast uprawiać pola wyjechało do Niemiec, Belgii, do Anglii czy do Norwegii. Dawniej w każdym gospodarstwie była przynajmniej jedna czy dwie krowy. Dzisiaj kilka krow jest może w całej wsi. Wiele pól zaczyna zarastać lasem. Z pól nie spływają już do rzeki wypłukane przez deszcz nawozy sztuczne. Woda zrobiła się czysta. A gdy do tego dodać akcje zarybiania prowadzone przez tarnowski okręg PZW, na efekty nie trzeba było długo czekać.

Do Niedźwiedzia, zarówno w Porąbce Uszewskiej jak i w Dębnie, wracają piękne klenie.

(dokończenie w przyszłym tygodniu)

JAKUB KLEN

Za kierownicą

OBYWATELSKIE ZATRZYMANIE

Każda akcja o charakterze społecznym, podejmowana przez obywateli na terytorium państwa polskiego leje miód na serce tych, którym płacimy naszymi podatkami za wykonywaną przez nich pracę. Najlepszym przykładem ubiegły tydzień, a w jego ramach tzw. długi weekend, kiedy władza świętowała a to Matki Boskiej Zielnej, a to święto Żołnierza Polskiego, choć w tym przypadku bez tradycyjnych nominacji generalskich, nadawanych przez prezydenta RP - Andrzeja Dudę. Jakże więc rządzący nami mogli pojechać do województwa pomorskiego, by przynajmniej psychicznie wspomóc obywateli RP poszkodowanych przez nawalnice i burze dewastujące tamtejsze lasy i zabudowania. Tym bardziej, że wojewoda Drelich po kataklizmie zapowiedział, że nie będzie wzywał do pomocy wojska, żeby posprzątać gałęzie i liście. Na razie sprzątają głównie wolontariusze z całej Polski i miejscowe Ochotnicze Straże Pożarne, którym - w tym roku - drastycznie obcięto budżetowe pieniądze. Ale w końcu na warszawskim Żoliborzu, ani przy ul. Nowogrodzkiej w Warszawie nie było żadnej klęski żywiołowej...

Nie wiem jednak, jak zareaguje minister Błaszczak i jego wice, zarządzający Policją, na obywatelskie zatrzymanie, jakie miało miejsce na stacji benzynowej (raz w roku, jadąc nad Bałtyk, tankuję tam paliwo) w miejscowości Mogilno w Wielkopolskim. Na stacji benzynowej w Mogilnie zatrzymano bowiem... księdza. Miejscowego, proboszcza parafii świętego Jakuba Apostoła w tym mieście (od 1998 roku). Po przebieżeniu na komisariat Policji w tym mieście alkomat wykazał 1,65 promille alkoholu we krwi księdza, co na pewno nie jest wartością pozwalającą na prowadzenie samochodu marki „volkswagen golf” na drodze publicznej. Na swoją obronę ksiądz miał argument nie do obalenia - w tym dniu gdy go zatrzymano - odprawił już dwie Msze św. i - jak powiada - opił się winą mszalnego. Jak znam życie i zawartość alkoholu w winie mszalnym to raczej należałoby owo wino odprawić jeszcze jakimś mocniejszym alkoholem, by osiągnąć taki poziom opilstwa.

Najciekawsze jest jednak to, że usłudzy policjanci z Mogilna „ofiary” obywatelskiego zatrzymania odwieźli do kościoła, by odprawił kolejną Mszę św. Ale któryś z parafian złożył „obywatelski donos” do arcybiskupa Wojciecha Polaka, a ten z miejsca pozbawił ks. Zenona probostwa. Choć większość parafian z Mogilna jest zdania, że proboszcz (już były) nieźle zapisał się historii parafii, bowiem wyremontował kościół. Niemniej wszyscy wiedzieli, że ksiądz Zenon ma pewną słabość - jak zacznie pić, to nie może przestać.

Nie wiem, czy pijaństwo jest normalnością w mieście i gminie Mogilno, bowiem wydarzenia z księdzem nie zanotowano na gminnym portalu informacyjnym w internecie. Choć nie omieszkało poinformować 14 czerwca 2017, że pijany rowerzysta wjechał do jeziora, a rower na dodatek został skradziony sprzed miejskiego ośrodka kultury.

Kiedy lekarz lub lekarka przyjmuje swoich pacjentów „pod wpływem” to raban jest na całą Polskę z wykorzystaniem nie tyle publicznych, co rządowych mediów. Kiedy do pracy idzie ksiądz to nikomu nie przeszkadza, że ma 1,65 promille alkoholu we krwi. Ot, cała zakłamana Polska.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

4:50 Teleszkupy 5:25 Jaka to melodia? (3587) 6:00 Dzień dobry Polsko! 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda poranna 8:15 Kwadrans polityczny 8:40 Komisarjat 9:15 U Pana Boga w ogródku (2/12) 10:05 Korzenie (3/12) 11:05 Dr Quinn 5 (1/26) – serial obyczajowy USA (1996); reż.: Terrence O'Hara 12:00 Wiadomości 12:15 Agrobiznes 12:35 Agropogoda – magazyn 12:40 Magazyn Rolniczy: Jak zmienić glebę kwaśną i nieurodzajną w żyzną, wyskoplonującą 12:55 Natura w Jedynce: Rusty, król kangurów – film dokumentalny USA (2015) 14:00 Elif (80) – serial Turcja (2014) 15:00 Wiadomości 15:10 Pogoda 15:20 Obserwator (133) – cykl reportaży 15:55 Zraniona miłość (75) – serial Turcja (2016) 17:00 Teleexpress 17:20 Pogoda 17:25 Komisarjat – serial TVP 17:55 Klan (3149) – telenowela TVP 18:25 Program rozrywkowy 18:55 Jaka to melodia? (3588) – teleturniej muzyczny 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Biało-Czerwoni: Droga do Rosji – felieton 20:10 Pogoda 20:25 Wielki Test o Jasnej Górze 21:55 Magazyn śledczy Anity Gargas (40) – magazyn 22:30 I stanęło Trójmiasto 23:15 Diana: Jej historia własnymi słowami – film dokumentalny Wielka Brytania (2017); reż.: Kevin Sim 0:25 Przechodzą z ciemności – film akcji USA/Kolumbia (2014); reż.: Lluís Quilez; wyk.: Julia Stiles, Scott Speedman, Stephen Rea, Pixie Davies (dozwolone od lat 16) 1:55 Naszaarmia.pl (279) – magazyn 2:25 Dekalog: Jeden – film Polska (1988); reż.: Krzysztof Kieślowski; wyk.: Wojciech Kłata, Henryk Baranowski, Maja Komorowska, Artur Barciś, Agnieszka Brustman 3:30 Gintrowski – film dokumentalny; reż.: Arkadiusz Bartosiak 4:25 Notacje: Anna Walentynowicz. Niczego nie żałuję – cykl dokumentalny 4:35 Zakończenie dnia

TVP2

6:05 Rodzinka.pl (125): Pasje 6:40 Pozyteczni.pl 7:05 M jak miłość (110) 8:00 Pytanie na śniadanie 10:40 Panorama 11:00 Barwy szczęścia (1686) 11:35 Na dobre i na złe (442): Nowe fakty 12:40 Tysiąc i jedna noc (130) 13:35 Na sygnale (29): Fachowiec 14:05 Włoska kuchnia jak u babci (8/13): Todi 14:35 Afryka od kuchni (8/13): Samburu, Kenia 15:05 Dla niesłyszących: M jak miłość (1308) – serial TVP 16:00 Alternatywy 4 (2/9): Przeprowadzka – serial komediowy TVP 17:05 Cena miłości (113) – serial Turcja (2011) 18:00 Panorama 18:30 Sport Telegram 18:35 Pogoda 18:45 Jeden z dziesięciu (3/100) – teleturniej 19:25 Barwy szczęścia (1686) – serial obyczajowy TVP 20:00 Barwy szczęścia (1687) 20:40 Na dobre i na złe (675): Byłe do świtu – serial TVP 21:40 Na sygnale (150): Pieniądze to nie wszystko – serial fabularny TVP 22:20 Kino relaks: Bez pamięci – komedia USA (2001); reż.: Mark Waters; wyk.: Raoul Ganey, Monica Potter, China Chow, Brendan Beiser, Shalom Harlow 24:00 O mnie się nie martw 6 (12/13) – serial komediowy TVP 1:00 Świat bez tajemnic: Drużyna E – film dokumentalny USA (2014); reż.: Katy Chevigny, Ross Kauffman (dozwolone od lat 16) 2:40 Prokurator (1/10) – serial kryminalny TVP; reż.: Jacek Filipiak; wyk.: Jacek Koman, Wojciech Zieliński, Magdalena Cielecka, Dorota Kolak, Janusz Michałowski, Dorota Kolak, Magdalena Turczeniewicz, Karol Adamczyk, Sławomir Grzymkowski, Marcin Kwaśny 3:30 Licencja na wychowanie (42): Trzy szóstki – serial obyczajowy TVP 4:00 Licencja na wychowanie (43): O psie, co nie jeździł koleją 4:30 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:05 XXI Międzynarodowy Festiwal Piosenki i Kultury Romów Ciechocinek 2017 (3) 7:05 Nasi przyjaciele 7:30 Petersburgski Music Show (58) 8:00 Pytanie na śniadanie 10:40 Panorama 11:00 Krótka historia (278) 11:10 Polonia 24 11:30 Rozmowa Polonii (110) 11:45 Halo Polonia 12:35 Wiadomości 12:50 Barwy szczęścia (1657) 13:25 Przeprowadzki (10, ost.): Szafa brygadiera Abramka 14:25 Ranczo – kobiety górą 15:15 Powstanie Warszawskie dzień po dniu 15:25 Wiadomości 15:40 Flesz historii 15:55 BarOn24 (25): Szansa 16:30 Wakacje z duchami (5/7): Tajemnica czarnego futerału 17:00 Margolcia i Miś zapraszają dziś (94): Domowe roboty 17:20 Krótka historia (279) 17:30 Teleexpress 17:55 Wojownicy czasu: Ułani księcia Józefa, czyli tradycja zobowiązuje 18:25 Studio Wschód 18:55 Barwy szczęścia (1657) 19:25 Wilnoteka 19:45 Dobranocka: Czarny Błysk: Dżungla 20:00 Wiadomości 20:25 Sport 20:35 Pogoda 20:45 Weneja (1) 21:45 Polonia 24 22:05 Rozmowa Polonii (111) 22:20 Halo Polonia 23:10 XXI Międzynarodowy Festiwal Piosenki i Kultury Romów Ciechocinek 2017 (3) 0:10 Studio Wschód 0:40 Powtórki programów

TELEWIZJA
KRAKÓW

7:25 Magazyn medyczny 7:40 Teleszkupy 9:30 Dla niesłyszących: Telekurier 9:55 Pogoda 10:00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10:25 Plebania (938) 10:50 Reportaż 11:15 Głos Regionów 12:15 Smaki polskie 12:45 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 13:20 Agrobiznes 13:45 Agropogoda 13:50 Biznes na wsi 2 (2) 14:15 Akcje Specjalnego Znaczenia: Leski Akcja 666 15:15 Turystyczna Jazda 15:35 Astronarium: Meteority 16:00 Dla niesłyszących: Telekurier 16:25 Pogoda 16:45 Dziennik regionów 17:31 Kronika – zapowiedź 17:33 Działo się w Krakowie 17:36 Pogoda 17:38 Raport pogodowy 17:40 kraków.pl 17:55 Na rynku pracy 18:05 Wypad w plener 18:15 Kuryer Myślenicki 18:25 Pogoda 18:30 Kronika 18:50 Pogoda 18:53 Tematy dnia – rozmowa 19:04 Działo się w Krakowie 19:07 Podróż z Góralami 19:21 Pomniki historii 19:29 Kwartet 19:58 Pogoda 20:00 Teleszkupy 20:35 Etniczne klimaty 20:56 Pogoda 20:57 Działo się w Krakowie 21:00 Raport pogodowy 21:04 Jedź bezpiecznie 21:15 Karnet #NastawSieNaKulture 21:30 Kronika 21:46 Pogoda 21:49 Telewizja Małopolska 22:00 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22:20 Echa dnia 22:40 Pogoda 22:45 Reportaż 23:05 Dla niesłyszących: Telekurier 23:35 Akcje Specjalnego Znaczenia: Leski Akcja 666



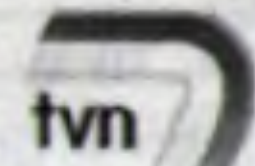
POLSAT

5.00 Disco gramy! – program rozrywkowy 6.00 Nowy dzień z Polsat News – magazyn 7.50 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 8.50 Malanowski i partnerzy (648, 649) – serial fabularno-dokumentalny 9.50 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 10.50 Małolaty – serial paradokumentalny 11.50 Na ratunek 112 (111, 112) – serial paradokumentalny 12.50 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 13.50 Słoiki – serial paradokumentalny 14.50 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, sport 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.40 Gliniarze – serial paradokumentalny 17.40 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 18.50 Wydarzenia, sport 19.30 Świat według Kiepskich (347, 516) – serial komediowy Polska 20.40 Piksele – komedia USA/Chiny/Kanada (2015) 22.55 Udając gliniarzy – komedia sensacyjna USA (2014) 1.10 Żona na niby – komedia USA (2011) 3.45 Tajemnice losu

tvn

8.35 Druga szansa – serial obyczajowy Polska 9.35 Kuchenne rewolucje – program kulinarny Polska 10.35 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 11.35 Szpital – serial paradokumentalny Polska 12.35 Kryminalni – serial kryminalny Polska 13.40 W-11 – Wydział Śledczy (1054, 1055) – serial fabularno-dokumentalny 15.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 18.00 Szpital – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! – program publicystyczny 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy Polska 20.55 Dom marzeń (12-ost.) – reality show 21.55 Zimne światło dnia – film sensacyjny USA/Hiszpania (2012) 23.55 Kuba Wojewódzki – talk-show 0.55 Wybrani 3 – serial sensacyjny 1.55 Uwaga!

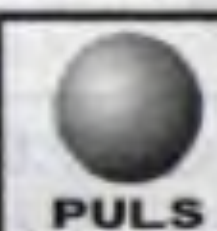
TVN 7



6.20 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 7.15 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 8.15 Dr House 7 (23-ost.) – serial obyczajowy USA 9.15 Brzydula (41, 42) – serial obyczajowy 10.20 Mango 11.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 14.55 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 15.55 Chirurdzy 2 – serial obyczajowy 16.55 Dr House 8 (1) – serial obyczajowy USA 17.55 Brzydula (43, 44) – serial obyczajowy 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 20.00 Komora – dramat sensacyjny USA (1996) 22.25 The Following 3 – serial kryminalny 23.25 Jądro Ziemi – dramat s.f. Wielka Brytania/USA (2003) 3.00 Moc magii

TV 4

6.00 Anthony Bourdain – bez rezerwacji – serial dokumentalny 7.00 Klub przyjaciół Myszk Miki – serial animowany 7.30 Kacper i przyjaciele – serial animowany USA 8.00 Klub przyjaciół Myszk Miki – serial animowany 8.30 Kacper i przyjaciele – serial animowany 9.00 Anthony Bourdain – bez rezerwacji – serial dokumentalny 10.00 Twoja na zawsze – telenowela Meksyk 11.00 Detektywi w akcji (49, 137) – serial fabularny Polska 13.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Dom nie do poznania – reality show 16.00 Twoja na zawsze – telenowela Meksyk 17.00 Hawaje 5-0 – serial kryminalny 18.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska 20.00 Sprawiedliwi – Wydział kryminalny – serial kryminalny Polska 21.00 We krwi – film sensacyjny USA/Wielka Brytania/Portoryko (2014) 23.15 Śmierć na 1000 sposobów (11, 12) – serial dokumentalny USA 0.05 Spadkobiercy 1.10 Sekrety sąsiadów (42, 43) – serial obyczajowy



PULS

8.00 Rewir – serial fabularno-dokumentalny 9.00 Napisała: Morderstwo 7 (19, 20) – serial kryminalny USA 11.00 Kobra – oddział specjalny 9 – serial sensacyjny Niemcy 12.00 Agenci NCIS: Los Angeles 3 (17, 19) – serial sensacyjny USA 13.50 Zbuntowany anioł (159, 160) – telenowela 15.45 Agenci NCIS: Los Angeles 3 – serial sensacyjny USA 16.40 Rewir – serial fabularno-dokumentalny 17.40 Gwiazdy lombardu 10 (191, 192) – reality show 18.30 Gwiazdy lombardu 17 (413-415) – reality show 20.00 Piąty element – film s.f. Francja (1997) 22.50 Jaskinia – horror USA/Niemcy (2005) 0.20 Fast Track: Bez granic – film sensacyjny Niemcy (2008) 2.20 Zobacz to!

Prawnik radzi

POLISA DLA NAJEMCY MIESZKANIA

Jestem najemcą mieszkania, którego właściciel przebywa za granicą. Chciałabym je ubezpieczyć. Jaką polisę powinnam zawrzeć, żeby w razie zalania sąsiadów móc pokryć z niej szkodę? Kto otrzyma odszkodowanie ja, czy właściciel lokalu, jeżeli nastąpi zdarzenie losowe?

Odszkodowanie otrzyma osoba wskazana w umowie ubezpieczenia jako właściciel mienia, które ona ubezpieczyła. Z tym, że za mury i inne elementy stałe odszkodowanie dostanie właściciel mieszkania. Najemca w umowie powinien wyszczególnić te stałe urządzenia, które on zamontował (meble, drzwi, okna, podłogi, instalacje na stałe związane z ich powierzchnią), a także swoje rzeczy ruchome. Przy ewentualnym szacowaniu szkód bardzo przydadzą się zachowane paragony czy rachunki. Najemca mieszkania powinien mieć ubezpieczenie OC w życiu prywatnym z klauzulą odpowiedzialności za szkody wynikające z tytułu najmu, żeby z polisy pokryć koszty naprawy szkód wyrządzonych w mieszkaniu lub w przypadku zalania lokalu na niższym piętrze.

(sp)

[OSIEDLE FAMILIJNE II]

Kraków, Nowa Huta, ul. Wańkowicza (rejon Kocmyrzowskiej)

10 domów o powierzchni 94m² z działkamiCena od 5500zł za m²

Stan Deweloperski

Informacje tel.: 510-702-705

www.familijne.com.pl

Polishut

Polishut, agent PZU poleca

KORZYSTNE

UBEZPIECZENIA:

- ✓ komunikacyjne ✓ majątkowe ✓ turystyczne
- ✓ finansowe ✓ obowiązkowe i dobrowolne OC
- ✓ rolne ✓ wypadkowe i inne.

Biuro Obsługi PZU mieści się w budynku „S” Nowego Centrum Administracyjnego, ul. Ujastek 1, kl. C, parter, pok. 15 (obok PKZP), tel.: 12 390 40 51, 660 544 212, czynne: pon. 8.00-16.00, wt., śr., czw. i piąt. w godz. 7.00-15.00.



POZIOMO: 6. zakonnik reguły Braci Miłosiernych, opiekujący się chorymi, 9. laskowy lub włoski, 10. kaszubskie miasto nad Łebą, 12. wpływa do Wisły na Ludwinowie, 13. polski król z Siedmiogrodu, 14. dziennikarski interwiew, 18. klasztor prawosławny, 19. rasa psa obronnego, 20. drżenie, drgania, wstrząsy, 22. jaszczurka, która zmienia kolor, 25. port Aten, 29. żart, kawał, 30. metal szlachetny, 31. ryba o srebrzystych łuskach, 32. stolica Saksonii, 33. imitacja, kopia.

PIONOWO: 1. masyw górski we wschodniej Francji, 2. karygodny system kredytowy, 3. twórca pisma dla niewidomych, 4. szkielet plecaka, 5. miasto w południowo-wschodniej części woj. małopolskiego, 7. drzewo z białą korą, 8. rzeźbi rylcem na metalu, 11. radykałowie z okresu Wielkiej Rewolucji Francuskiej, 15. podobieństwo cech, 16. okres egzaminów na uczelni, 17. węgierskie wino, 21. każdy ją sobie skrobie, 23. górski żywioł, 24. utwór literacki o niepewnym autorstwie, 26. nie lubą Gargamela, 27. kły odyńca, 28. uznanie połączone z zachwytem, 29. sposób osuszania gruntów.

Rozwiązanie krzyżówki nr 32:

POZIOMO: 6. pedanteria, 9. fortel, 10. sfinks, 12. afisz, 13. jaguar, 14. Morawy, 18. Baltazar, 19. Murmańsk, 20. hedonizm, 22. przekręt, 25. Bayern, 29. papier, 30. farsa, 31. hektar, 32. niemoc, 33. ignorancja.

PIONOWO: 1. lektor, 2. Dallas, 3. stadium, 4. areszt, 5. wadium, 7. jogurt, 8. Skarga, 11. galareta, 15. występek, 16. pauza, 17. mutra, 21. oberek, 23. kapłan, 24. ferrari, 26. nutria, 27. afront, 28. danina, 29. presja.

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta przyjęło 274 zgłoszenia, sporządzono 14 notatek pod wnioski o ukaranie do sądu, ukarano mandataми 41 sprawców wykroczeń, pouczone 211 osób, odwieziono 7 osób do MCPU.

NA STRAŻY MIASTA

• 14.08. o godz. 22.30 do dyżurnego oddziału Nowa Huta wpłynęło zgłoszenie, że na al. Solidarności mężczyzna spadł z ławki, może być nietrzeźwy, osoba zgłaszająca widziała to z okna. Patrol zastał leżącego koło ławki mężczyznę, który miał obrzęk na czole, najprawdopodobniej po upadku z ławki. Z mężczyzną był utrudniony kontakt, nie był zorientowany co do miejsca, w którym się znajduje oraz czasie. Strażnicy wezwali pogotowie ratunkowe, które zabrało tę osobę do szpitala.

• 17.08. o godz. 20.10 patrol udał się na polecenie operatora monitoringu na Planty Bieńczyckie, gdzie na ławce miał leżeć mężczyzna. Mężczyzna obudzony, będąc pod znacznym wpływem alkoholu, nie mógł poruszać się o własnych siłach. Podczas interwencji głośno używał słów nieprzyzwoitych. Strażnicy sporządzili wniosek o ukaranie z art. 141 kw., do Sądu Rejonowego w Krakowie. Ze względu na duże upojenie alkoholem człowiek ten został przetransportowany do MCPU na ul. Rozrywki.

• 18.08. o godz. 12.00 patrol strażników miejskich udał się na interwencję zleconą przez dyżurnego oddziału Nowa Huta na os. Górali, dotyczącą nietrzeźwej kobiety, która szarpała psa, ciągnąc go na smyczy. Patrol zastał kobietę pod lekkim wpływem alkoholu, która oznajmiła, że pies jest chory, a ona nie daje sobie rady z jego opieką. Strażnicy wezwali pracowników Towarzystwa Opieki nad Zwierzętami, którzy zabrali zwierzę do azylu.

• 19.08. o godz. 12.15 dyżurny oddziału Nowa Huta przyjął interwencję, że na os. Centrum C-1, od al. Andersa na I piętrze pali się doniczka. O zdarzeniu dyżurny Nowej Huty powiadomił Państwową Straż Pożarną oraz wysłał na miejsce patrol strażników miejskich. Patrol zastał trzy zastępy Straży Pożarnej, która ugasiła tłącą się doniczkę, najprawdopodobniej zaprószonej został ogień od niedopałka papierosa. Okno, na którym stała doniczka było otwarte, nieopodal wisiała firanka, a w domu nikogo nie było. (mp)

Z KRONIKI POLICYJNEJ

TRAGICZNA ŚMIERĆ 33-LATKA

Niedziela, 20 sierpnia była niespokojną nocą w Nowej Hucie. W wyniku bójki przy użyciu ostrego narzędzia na Wzgórzach Krzesławickich zmarł 33-letni mężczyzna.

Wszystko zaczęło się od kłótni dwóch mężczyzn przed jednym z bloków, do której doszło ok. 22. W czasie ostrej wymiany zdań 24-latek wyciągnął nóż i ugodził nim 33-letniego mężczyznę. Na miejsce zostało wezwane pogotowie ratunkowe, jednak – pomimo reanimacji – mężczyzna zmarł.

Podejrzewany o zadanie śmiertelnego ciosu napastnik został już zatrzymany, jednak – jak poinformowała policja – był kompletnie pijany, dlatego przesłuchanie odbyło się dopiero w poniedziałek. Według nieoficjalnych informacji policjanci wstępnie wykluczyli w tej sprawie porachunki kibiców i wiele wskazuje na to, że była to zwykła kłótnia, która zakończyła się tragicznie.

Śledczy prowadzący sprawę proszą wszystkie osoby, które były świadkami tych zjść o kontakt – ich relacje mogą pomóc w odtworzeniu dokładnego przebiegu tego tragicznego w skutkach zdarzenia.

UCIEKAŁ – MIAŁ POWODY

Policjanci z Wydziału Sztapu Policji Komendy Miejskiej Policji w Krakowie zatrzymali 17-letniego chłopca, który w obawie przed kontrolą uciekał przed policyjnym patrole. Podczas pościgu uciekinier spowodował kolizję drogową.

Do zdarzenia doszło kilka dni temu w rejonie Nowej Huty. Patrol policji zauważył jadącą Hondę, która nie miała jednego ze świateł. Jeden z policjantów wydał polecenie do zatrzymania pojazdu. Zachowanie kierowcy było zaskakujące – zamiast zatrzymać pojazd, przyspieszył. Funkcjonariusze ruszyli w pościg za zbiegiem. Podczas pościgu jeden z pasażerów uciekającej hondy zaczął wyrzucać przez okno różne przedmioty. Nagle na łuku drogi kierowca Hondy stracił panowanie nad kierownicą i uderzył w bramę pobliskiej posesji. Siła uderzenia była tak duża, że samochód został odrzucony wprost na dwa zaparkowane na poboczu inne pojazdy. Po kolizji kierowca i dwaj pasażerowie próbowali kontynuować ucieczkę pieszo lecz cała trójka została zatrzymana. To młodzi mężczyźni w wieku od 17 do 19 lat. Według ustaleń policjantów ucieczka spowodowana była obawą przed konsekwencją jaką kierowca musiałby ponieść za brak uprawnień do kierowania pojazdami osobowymi. Funkcjonariusze wraz z zatrzymanymi wrócili w rejon miejsca, gdzie podczas ucieczki jeden z jadących wyrzucał przez okno różne przedmioty. Tam w rowie przy jezdni policjanci znaleźli wagę elektroniczną, susz marihuany i otwarty woreczek, w której znajdowała się amfetamina (duża część narkotyków została rozsypana).

Dwaj pasażerowie przyznali się do posiadania środków odurzających marihuany i amfetaminy. Usłyszeli zarzuty z art. 62 UoPN – za co grozi do 3 lat pozbawienia wolności. Kierujący usłyszał zarzuty z art. 178 b KK – za co grozi kara do 5 lat pozbawienia

wolności. Właściciele posesji oraz zaparkowanych przy niej pojazdów ustalają szkody wyrządzone przez zatrzymanego 17-latkę.

OBLAWA PO STRZELANINIE

To członkowie gangu pseudokibiców jednej z krakowskich drużyn, handlującego narkotykami byli celem specjalnej operacji CBŚP i Straży Granicznej. W niedzielę 20 sierpnia wieczorem w rejonie ul. Księcia Józefa w Krakowie doszło do strzelaniny. Ranny został jeden z mężczyzn, drugiego udało się zatrzymać, ale dwójka pozostałych uciekła.

Wśród poszukiwanych jest jeden z liderów grupy przestępczej. Reporter RMF FM ustalił, że to właśnie ten 30-latek siedział za kierownicą i przejechał po nodze funkcjonariuszowi Straży Granicznej.

UDERZENIE W NIELEGALNY HAZARD

Od kwietnia tego roku policjanci wydziału do walki z przestępczością gospodarczą Komendy Miejskiej Policji w Krakowie wspólnie z funkcjonariuszami działu kontroli celno-skarbowej rynku delegatury małopolskiego Urzędu Celno-Skarbowego w Krakowie prowadzą działania wymierzone w nielegalny rynek gier hazardowych organizowany na terenie Krakowa.

W ostatnią środę (16.08) kolejne działania przyniosły efekt w postaci wykrycia nielegalnego urządzania gier. Zabezpieczono dwa automaty, których posiadanie jest zabronione.

Policjanci zajmujący się przestępczością gospodarczą krakowskiej komendy w ostatnich 4 miesiącach przeprowadzili wspólnie z przedstawicielami krajowej administracji skarbowej 206 czynności sprawdzających oraz 9 kontroli wynikowych, czego rezultatem było zatrzymanie 26 automatów do gier hazardowych.

Postępowania z art. 107 § 1 kodeksu karnego skarbowego prowadzi Małopolski Urząd Celno-Skarbowy w Krakowie.

„EWAKUACJA” PLANTACJI MARIHUANY

Niecodzienny widok był udziałem przechodniów, którzy w niedzielę około godz. 18 szli przez jedną z ulic krakowskiego Kozłówka. Z balkonu mieszkania na drugim piętrze bloku przy tej ulicy wyrzucane były wysokie na metr... krzewy konopi indyjskich.

Cała akcja rozpoczęła się kilkanaście minut wcześniej. Policjanci VI Komendy Miejskiej Policji w Krakowie mieli informację, że właściciel tego lokalu uprawia konopie indyjskie. Kiedy funkcjonariusze pojawili się przed drzwiami mieszkania, mężczyzna nie otworzył, a jedynie w panice zaczął niszczyć swoją plantację. Słyszając przez drzwi hałasy policjanci podjęli decyzję o wejściu siłowym. W mieszkaniu znaleźli 14 doniczek z krzewami konopi a część zauważyli powyrywane i wyrzucone na chodniku koło bloku. Podczas przeszukiwania lokalu ujawniono także pewne ilości marihuany.

41-latek usłyszał zarzuty posiadania środków odurzających (art. 62 ust. 1 UoPN) oraz uprawy konopi indyjskich (art. 63 ust. 1 UoPN). Grozi mu do 3 lat pozbawienia wolności. (jdz)

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Laili Shukri pod tytułem „Byłam służącą w arabskich pałacach” wydaną przez „Prószyński i spółka”. Wstrząsająca historia biednej Hinduski, która służyła możnym tego świata. Opowieść o Bibi Shaik, jednej z milionów służących w bogatych krajach Zatoki Perskiej, żyjącej w systemie współczesnego niewolnictwa. Laila Shukri wysłuchała jej historii, aby móc opowiedzieć ją światu.

**KOREPETYCJE
MATEMATYKA**
Tel. 507 869 805

TANIEJ Z „GŁOSEM”
Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19, pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakup z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w bieżącym numerze.
Kupon jest ważny do 31 sierpnia 2017 roku.
Imię i nazwisko:
Adres:

ZESPÓŁ JEDNOSTEK EDUKACYJNYCH
WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO W KRAKOWIE

REKRUTACJA

www.zjewm.edu.pl

Terapeuta zajęciowy
Opiekun medyczny
Ortopedystka
Protetyk słuchu
Technik optyk
Technik sterylizacji medycznej

Szkoła Policealna Pracowników Służb Medycznych i Społecznych dla dorosłych
Szkoła Policealna Pracowników Służb Medycznych i Społecznych nr 3 dla młodzieży
Kwalifikacyjne Kursy Zawodowe
email: sekretariat@zjewm.krakow.pl
www.zjewm.krakow.pl
tel: 12-644-28-72
os. Teatralne 4a

NAUKA BEZPŁATNA!

MAŁOPOLSKA

Głos Młodej Huty

25.08.2017

e-mail: gmh@o2.pl

Nr 30 (573)

Letnie Studio Sztuk Wizualnych



Za nami pierwsza edycja Letniego Studia Sztuk Wizualnych w ARTzonie OKN adresowanego do młodzieży i dorosłych. To nowa propozycja, która mamy nadzieję, na stałe zagości w Nowej Hucie. W tym roku poświęcona była fotografii, a precyzyjniej jej dwóm mniej popularnym i nie wszystkim znanym technikom – cyjanotypii i luksografii, w których obraz powstaje bez użycia aparatu fotograficznego. Do współpracy w ramach naszego studia zapraszamy najlepszych instruktorów, specjalistów w danej dziedzinie. Tegoroczne warsztaty fotograficzne w ARTzonie poprowadziła niezwykle nauczycielka Marzena Kolarz, nowohucianka, artystka, fotografka,

wykładowczyni Krakowskich Szkół Artystycznych, doktorantka Wydziału Sztuki Uniwersytetu Pedagogicznego w Krakowie, stypendystka Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego, laureatka wielu prestiżowych nagród krajowych i zagranicznych – podkreśla ją organizatorzy. Mamy nadzieję, że także kolejne edycje uda nam się zrealizować w formie otwartej. Z tego miejsca chcemy podziękować partnerom wspierającym nasze wydarzenie – Krakowskiemu Holdingowi Komunalnemu S.A., MPEC S.A., MPO S.A., MPK S.A., MPWiK S.A. oraz Radzie Dzielnicy XVIII Nowa Huta – dodają organizatorzy przedsięwzięcia z ART-

W NH będzie jeszcze kreatywniej

To już piąty rok zmian i rozwoju ARTzony Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida na os. Górali 4. Dzięki pracom modernizacyjnym i remontowym przeprowadzonym w ciągu ostatnich lat przestrzeń nie tylko zmieniła swoje oblicze wizualne ale wprowadziła do swojego programu mnóstwo nowych i niezwykle atrakcyjnych aktywności dla wszystkich grup wiekowych.

– Dziś możemy się pochwalić profesjonalną przestrzenią wystawienniczą, dzięki której prezentujemy sztukę współczesną nie tylko krakowskich twórców. Od trzech lat odbywają się u nas kolejne edycje wydarzenia WYDZIAŁ SZTUKI W MIEŚCIE, realizowanego we współpracy z Wydziałem Sztuki Uniwersytetu Pedagogicznego w Krakowie. Stworzyliśmy też własny autorski festiwal sztuki alternatywnej ARTzona NewART Festival. Działamy też na polu muzyki, dzięki studio nagrania jesteśmy samowystarczalni jeśli chodzi o produkcję muzyczną. Staramy się również wspierać lokalnych muzyków. Od trzech lat mamy studio filmowe STYLOWA NOWA HUTA, w ramach którego prowadzimy warsztaty animacji filmowej i filmu dokumentalnego, tworzymy własne wideoklipy oraz

produkcje poświęcone tematyce nowohuckiej – mówi Gosia Hajto, kierownik artystyczny ARTzony.

Ale to nie jedyne nowości jakie pojawiły się w ciągu ostatnich lat. Prężnie działa tu także pracownia dla dzieci MAŁA ARTzona, oferująca szereg kreatywnych działań skierowanych do dzieci i Klub Rodziców w ARTzonie, którego warsztaty i spotkania eksperckie cieszą się ogromną popularnością nie tylko wśród nowohucian. W ubiegłym roku powstały na os. Górali 4 dwie nowe pracownie – pracownia plastyczna i pracownia ceramiczna. A co nowego pojawi się jeszcze w tym roku? W tym roku dzięki otrzymanym dotacjom przeprowadzimy także kilka ważnych prac w ARTzonie. Powstaną dwie nowe pracownie – multimedialna międzypokoleniowa pracownia kre-

atywna oraz pracownia muzyczna połączona z salą prób. Dzięki wsparciu finansowemu Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz Gminy Miejskiej Kraków stworzymy świetnie przygotowane i wyposażone przestrzenie do pracy twórczej z mieszkańcami naszej dzielnicy – podkreśla Gosia Hajto. Cały czas będziemy także rozwijać naszą przestrzeń TAJEMNICZEGO OGRODU. W tym roku pojawi się tam dodatkowe oświetlenie, zrealizujemy też kilka nowych nasadzeń – dodaje. Kolejne pozytywne zmiany w ARTzonie i jej ofertę możecie śledzić na stronie www.artzona.okn.edu.pl oraz na portalu facebook www.facebook.com/ARTzonaOKN.

Projekt ARTzona – nowohucka przestrzeń kreatywna – modernizacja i remont – etap końcowy cz. 2. realizowany jest dzięki wsparciu finansowemu w ramach Programu Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego „Infrastruktura domów kultury” oraz Gminy Miejskiej Kraków.

Praca z gliną to niezwykle twórcze zajęcie. Przekonują się o tym uczestnicy warsztatów ceramiki artystycznej w działającej od początku tego roku Pracowni Ceramicznej w ARTzonie Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida na os. Górali 4.*

Kreatywne warsztaty dla dzieci, młodzieży i dorosłych

Ceramiczne cuda

– Na warsztatach powstają różnego rodzaju przedmioty, zarówno te codziennego użytku – kubki, miski, talerze jak i elementy dekoracyjne – kafele, figurki, ozdoby ścienne – mówią organizatorzy warsztatów.

– W trakcie zajęć dla młodzieży i dorosłych panuje dowolność tematyczna. Oprócz lepienia w glinie uczestnicy mogą poprobować różnych metod zdobienia ceramiki. Warsztaty adresowane dla dzieci podzielone są na bloki tematyczne, z których każdy poświęcony jest innemu zagadnieniu – las, woda, podróże etc. Warsztaty ceramiki artystycznej dla młodzieży i dorosłych

odbywają się w ARTzonie OKN w każdą środę w godz. 17.30–19.00 (najbliższe 30 sierpnia), warsztaty ceramiki artystycznej dla dzieci we czwartki (od września) w godz. 17.00–18.00 (najbliższe wakacyjne warsztaty dla dzieci we czwartek 31 sierpnia 11.00–13.00). Szczegółowe informacje i zapisy: ARTzona Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida, 12 6443898, m.hajto@okn.edu.pl.

*Pracownia ceramiczna w ARTzonie OKN powstała dzięki wsparciu Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz Gminy Miejskiej Kraków.



FESTIWAL № 03



-NOWA HUTA ALTERNATIVE-

2 września 2017 r.

START : 17.00

AKURAT
WU - HAE
- Nowohucki Ruch Oporu -

ZENEK
- KABANOS, solo projekt -

Jan
Niezbędny
i WHORE

WHITE MATTER

- Muzeum Lotnictwa Polskiego w Krakowie al. Jana Pawła II 39 -
- WSTĘP WOLNY -

ŚWIĘTO PŁONÓW W PLESZOWIE

W niedzielę 20 sierpnia wyjątkowo pochmurna i deszczowa pogoda nie przeszkodziła mieszkańcom Dzielnicy XVIII Nowa Huta i XVII Wzgórza Krzesławic w wspólnym świętowaniu tegorocznych Dożynek Dzielnicowych w Pleszowie. Jak podkreślali sami uczestnicy imprezy – deszcz również jest potrzebny – nie przeszkodził więc, aby w wydarzeniu wzięło udział blisko 180 członków zespołów dożynkowych z trzynastu nowohuckich osiedli, wielu zaproszonych gości oraz mieszkańców Pleszowa i okolicznych osiedli.

Świętowanie rozpoczęło się od uroczystej Mszy świętej w kościele św. Wincentego, której przewodniczył Proboszcz **ks. Stanisław Wajdziak E.c.** Niezwykle piękny i barwny szpaler utworzyły w pleszowskiej świątyni przywiezione przez zespoły wieńce dożynkowe. Kiedy po zakończeniu Mszy świętej przestał padać deszcz, zgromadzeni przeszli tradycyjnym kowodem na rynek w Pleszowie. Grupę poprowadził Lajkonik, za nim zebrane poczty sztandarowe, przybyli goście, wśród których znaleźli się Wiceprzewodniczący Rady Miasta Krakowa **Sławomir Pietrzyk**, Radni Miasta Krakowa – **Teresa Kwiatkowska** oraz **Edward Porębski**, **Tomasz Urynowicz**, Komendant VIII Komisariatu Policji w Krakowie **kom. Bogusław Wiklik**, Prezes Zarządu Oddziału Powiatowego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych RP Kraków – Grodzki – **Wojciech Ruśniak** oraz Radny Dzielnicy XVIII **Bogumiła Drabik**, **Monika Fiolek**, **Beata Poszwa**, **Zofia Wójcik**, **Marek Kurzydło**, Wiceprzewodniczący Rady Dzielnicy XVIII **Józef Szuba**, gospodarze Dożynek: Przewodniczący Rady Dzielnicy XVIII Nowa Huta **Stanisław Moryc**, Dyrektor Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta **Małgorzata Jezutek**, Prezes Towarzystwa Przyjaciół Ziemi Pleszowskiej **Leszek Hacuś**, starostowie Dożynek – **Danuta Nowak** i **Józef Walczak**, a także zespoły dożynkowe i wszyscy przybyli mieszkańcy. Nie mogło zabraknąć tradycyjnej muzyki ludowej, która towarzyszyła przemarszowi.

Przybyłym na święto płonów przywitał Przewodniczący Rady Dzielnicy XVIII **Stanisław Moryc**, który podziękował przybyłym za obecność, kultywowanie tak ważnej tradycji i życzył dobrej zabawy. W krótkiej części oficjalnej głos zabrał **Sławomir Pietrzyk**, który w imieniu Rady Miasta Krakowa wyraził wielkie uznanie dla wszystkich mieszkańców, którzy przyczynili się do

corocznych obchodów święta płonów. Z rąk Starostów przedstawiciele organizatorów, Ksiądz Proboszcz i goście, otrzymali chleby dożynkowe.

Część artystyczną rozpoczął występ taneczny młodzieży z Centrum Kultury i Promocji w Koczmyrzowie-Luborzyca pod kierunkiem **Kazimierza Cygana**. Młodzież zaprezentowała program pełen różnorodnych tańców i pieśni ludowych. Następnie na scenie wystąpiło dziewięć zespołów dożynkowych – nie tylko ze śpiewem, ale również przygotowanymi układami tanecznymi. Uczestnikom Dożynek dopisywał dobry humor, śpiewali i bawili się przy muzyce płynącej z harmonii.

Nie mogło również zabraknąć nagrodzenia trudu włożonego przez zespoły w przygotowanie wieńców dożynkowych. Każdy z trzynastu zespołów, wśród których znalazły się: *Pleszowianki* z Towarzystwa Przyjaciół Ziemi Pleszowskiej, *Zespół Nutki* z Klubu Herkules Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta z Branic, *Grupa Obrzędowa Chalupki* z Klubu Karino Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta, Towarzystwo Przyjaciół Grębałowa, *Krzesławianki* z Klubu Krzesławice Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta, *Kościelanki* z Klubu Pod Kasztanami Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta, Stowarzyszenie Przyjaciół Luboczy, Stowarzyszenie Przyjaciół Łuczanowic, *Grupa Przylasianie* z Dzielnicy XVIII Nowa Huta, Stowarzyszenie Bezpieczna Ruszcza i Okolice, Stowarzyszenie Przyjaciół Wadowa, *Zespół Nasze Pokolenia* z Klubu Jedność Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta z Wolicy oraz zespół *Wróżeńianki* z Wróżeńic, otrzymał nagrodę i pamiątkowy dyplom.

Na wieczór pogoda się rozchmurzyła i w padających już tylko promieniach zachodzącego słońca, rozpoczęła się zabawa taneczna, która trwała do późnych godzin nocnych. Do tańca porwał uczestników zespół *Joker*.

Fot. Paweł Smolik





Fot. Adam Gryczyński

W imieniu Radnych Dzielnicy XVIII składam serdeczne podziękowania **Pani Małgorzacie Jezutek wraz z pracownikami Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta** za zaangażowanie i kreatywność podczas organizacji tegorocznych Dożynek Dzielnicowych.

Szczególne podziękowania kieruję do niezawodnych i bardzo życzliwych Partnerów, którymi byli: **Krakowski Holding Komunalny S.A. w Krakowie, Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A. w Krakowie, Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej S.A. w Krakowie, Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne S.A. w Krakowie, Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania Sp. z o.o. w Krakowie, Towarzystwo Przyjaciół Ziemi Pleszowskiej, Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie, Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie, VIII Komisariat Policji na os. Zgody, Straż Miejska Miasta Krakowa – oddział III Nowa Huta, a także Patronatom Medialnym: „Głos-Tygodnik Nowohucki” i Pallotti.fm. oraz za wsparcie i otwartość na potrzeby nowohuckiej społeczności Sponsorowi – firmie ArcelorMittal Poland Spółka Akcyjna.**

Realizacja tego wydarzenia nie byłaby możliwa, gdyby nie wielka praca lokalnych darczyńców oraz mieszkańców Pleszowa i okolicznych osiedli, wśród których znaleźli się: **Danuta Nowak i Józef Walczak – Starostowie Dożynek, Leszek Hacuś – Prezes Towarzystwa Przyjaciół Ziemi Pleszowskiej, Zofia i Zbigniew Paluch – Przetwórstwo Mięsne Z. Z. Paluch, Barbara i Jacek Zagdańscy – sklep GROSZEK, Leszek Krawczyk – Lech Krak, Grażyna Kwatera – Restauracja Piastowska, Agnieszka i Tadeusz Gębala – woda ALFRED, Krystyna Galica, ks. Stanisław Wajdziak – Proboszcz Parafii św. Wincentego w Pleszowie, Ludwika i Józef Hacuś, Aleksander Nowak, Hanna Adamczyk, Piotr Gajoch, Kazimierz Kuraś, Jerzy Walczak, Stanisława Mroczek, Józef Jurek.**

Wszystkim Państwu serdecznie dziękuję za okazaną pomoc w realizacji Dożynek Dzielnicowych w Pleszowie.

Stanisław Moryc
Przewodniczący Rady Dzielnicy XVIII Nowa Huta

Kolejna ulica w nowohuckiej aglomeracji odzyskuje blask

POŁOŻONO NOWY DYWANIK



Z niecierpliwością zmotoryzowani i mieszkańcy czekają na remont ul. Kocmyrzwskiej. Te prace są zaplanowane w Wieloletniej Prognozie Finansowej dla Miasta Krakowa. Pod wpływem nacisku społecznego roboty przygotowawcze już trwają, a

główne rozpoczną się w przyszłym roku. Jeszcze w tym roku ma powstać sygnalizacja świetlna przy skrzyżowaniu Kocmyrzwskiej z Bulwarową i Cienistą.

Na razie wyremontowano nieopodal położoną ulicę Nad Dłubnią, która łą-

czy ul. Kocmyrzwską z ul. Makużyńskiego. Zrobiono tu pasy z kostki przy krawężnikach, nowy chodnik przy skrzyżowaniu z Kocmyrzwską, no i oczywiście położono nowy dywanik asfaltowy.

(mp) Fot. autor

Okiem fotoreportera

BĘDZIE „DERENIÓWKA”

Nowa Huta to bardzo zielona część Krakowa. Znajduje się tutaj szereg parków i powstają nowe. Piszemy o tym na str. 15. Jest jeszcze jedna cenna wartość znajdującego się drzewostanu. Przy niektórych uli-

cach rosną drzewa rodzące owoce. Tak jest w ul. Ignacego Mościckiego (dawna Demakowa), gdzie na drzewach obecnie dojrzewa dereń. Nasz reporter spotkał starszego pana, przy Domu Kombatanta RP, który zbierał

te owoce. Na zadane pytanie, co z tego będzie, odpowiedział, że to bardzo bogate w witaminę C owoce (lepiej niż cytryna) i żona przygotuje sok, a on osobiście „dereniówkę”.

(mp) Fot. autor



Czytelnicy interweniują

CZY BĘDZIE TOALETA PRZY RONDZIE GEN. MACZKA?

Od przybytku głowa nie boli zwłaszcza takiego. Chodzi o miejską toaletę, których w dawnej dzielnicy Nowa Huta zbyt wielu nie ma. O ile w rejonie najstarszych osiedli i centrum publiczne szatnie funkcjonują to w innych osiedlach należą do rzadkości. Taka pojedyncza toaleta znajduje się w rejonie Ronda Kocmyrzwskiego, na rogu os. Spółdzielczego, naprzeciwko przejścia z Tomexu.

Teraz – sugeruje nasz Czytelnik – potrzeba by ustawić kolejne np. w rejonie ronda Generała Maczka. Wokół ronda

znajduje się trakt dosyć uczęszczany przez pieszych i rowerzystów. Tu przecinają się szlaki komunikacyjne w wielu kierunkach. Dlatego przydałaby się tu miejski szalet. Nasz Czytelnik Stanisław Madej interweniował w tej sprawie w ZIKiT. I otrzymał odpowiedź, że taka toaleta powstanie, przewidywana jest przy ul. Andegawęskiej.

Pewnie wszystkim marzyłaby się taka rozbudowana toaleta publiczna, jaka funkcjonuje na Rondzie Mogiłskim.

(1)

TWARDY CZŁOWIEK Z PASJĄ

Minęło już 37 lat od powstania Niezależnego Zrzeszenia Studentów, NZS powstało w 1980 roku. Solidarność Walcząca powstała w 1982 r., w tym roku mija 35 lat od jej powstania. Federacja Młodzieży Walczącej powstała w 1984 roku, wtedy to zaczęły tworzyć się podwaliny Wolnej, Niepodległej Ojczyzny. Rozmawiam z Grzegorzem Gorczycą, który nie tylko był świadkiem tamtych czasów, ale czynnym uczestnikiem wydarzeń prowadzących do odzyskania przez Polskę suwerenności. Obecnie jest zaangażowany w budowę kraju opartego na „dobrej zmianie”.

– Skąd pan pochodzi i od kiedy związał się pan z Krakowem?

– Urodziłem się w Krośnie i tam ukończyłem szkołę podstawową oraz Liceum Ogólnokształcące. Później wyjechałem na studia do Krakowa z którym związałem się od 1978 roku. Tutaj studiowałem na Akademii Rolniczej, gdzie ukończyłem Wydział Leśny. Później kontynuowałem edukację na studiach podyplomowych w zakresie doradztwa podatkowego, bo było to związane z prowadzeniem działalności biznesowej. Kończyłem liczne kursy w zakresie rachunkowości i zarządzania, jak również PR spółek giełdowych i obrotu papierami wartościowymi.

– Wróćmy jednak do tych pierwszych lat pana pobytu w Krakowie z czasów studiów.

– To był koniec lat 70-tych i schyłek ery gierkowskiej. Jak wielu studentów widziałem niewydolność systemu w którym żyliśmy. Z dużą nadzieją w roku 1980 przyjąłem powstanie Solidarności oraz szybko włączyłem się w działalność Niezależnego Zrzeszenia Studentów, które powstało już we wrześniu tego roku i stało się naturalnym przedłużeniem Niezależnego Związku Zawodowego Solidarność w środowisku studenckim. Jak wielu moich rówieśników mieliśmy nadzieję na szybkie zmiany i odrodzenie się niepodległej Ojczyzny.

– Niestety przyszedł grudzień 1981 i wprowadzono stan wojenny w kraju. Zdzławiono Solidarność, delegalizując ją jak również inne organizacje niezależne do władzy.

– Tak jak zdecydowana większość moich kolegów i koleżanek nie poddał się dyktatowi władzy komunistycznej i kontynuowaliśmy działalność niepodległościową, tylko już nielegalnie. Wymagało to większej odwagi i samozaparcia. Przekwalifikowałem się i zostałem drukarzem i kolporterem podziemnych wydawnictw. W moim mieszkaniu na ul. Zduńów powstała drukarnia. Drukowaliśmy tutaj ABC Młodych, pisma NZS-u, w tym Indeks i pisma dla MKS Nowa Huta. Nawiązaliśmy współpracę z Międzyzakładowym Komitetem Strajkowym wydając także dla nich biuletyny. Już wówczas Nowa Huta i huta jako duży zakład pracy, były miejscem aktywnej działalności podziemnej. Tutaj odbywały się demonstracje i protesty przeciwko władzy. Jako człowiek mocno związany z podziemnymi strukturami uczestniczyłem w tych wydarzeniach i współpracowałem z MKS Nowa Huta, Solidarnością i Solidarnością Walcząca. To wówczas nawiązałem przyjaźnię z wieloma osobami wywodzącymi się między innymi z Nowej Huty, które przetrwały do dzisiaj i przekładają się na obecną współpracę. W tym roku obchodzimy 35 rocznicę demonstracji w Nowej Hucie, które rozpoczęły się w 1982 roku i również uczestniczyłem prawie we wszystkich.

– Lata biegly i schyłek lat osiemdziesiątych to ponowne odradzanie się Solidarności, jak pan włączył się w ten proces?

– Pracowałem wówczas w Krakowskiej

Fabryce Mebli i współtworzyłem strukturę NSZZ Solidarność w tym zakładzie. W roku 1989 zostałem wybrany przewodniczącym tego związku zawodowego w moim zakładzie pracy. Jako człowiek aktywny szybko włączyłem się w odradzanie struktur związku Solidarność w Małopolsce i wchodziłem w skład władz na tym szczeblu.

– Lata 90-te to już wolna Polska i wielu działaczy prowadzących podziemną działalność w latach osiemdziesiątych zaczęło się włączać w budowę kraju na nowych zasadach. Powstawały nowe partie, a ludzie Solidarności wchodziłi do struktur władzy. A jakie decyzje pan podjął?

– Ja będąc wierny swoim ideałom, na początku lat dziewięćdziesiątych związałem się z Partią Wolności Kornela



nim okresie zajmowałem się PR, relacjami inwestorskimi i wdrażaniem nowoczesnych rozwiązań społecznej odpowiedzialności biznesu. Współtworzyłem Kancelarię Auxilium (audyt finansowy, usługi księgowe i podatkowe).

– Widzę, że Nowa Huta stała się panu bliska. Najpierw prowadził pan tu działalność podziemną w Solidarności, a po roku 1990 podjął pan tu działalność biznesową...

– To nie koniec moich związków z tą

organizując niepowtarzalne wycieczki i wyprawy. Moje nadzieje na budowę lepszej Polski odżyły po wyborach w roku 2015. Otrzymałem propozycję objęcia kierownictwa Wydziałem Skarbu w Małopolskim Urzędzie Wojewódzkim i przyjąłem ją. W ciągu 1,5 roku udało mi się uporządkować wiele spraw, usprawnić procedury i zlikwidować przysłowiowe wąskie gardła w tej dziedzinie. Chyba doceniono moją pracę, bo niedawno otrzymałem propozycję objęcia



Podczas uroczystości w LII (37 po wojnie) rocznicę Marszu I Kompanii Kadrowej.

Morawieckiego. Partia Wolności uczestniczyła w koalicji, której liderem był Jan Olszewski. W ramach tej koalicji startowałem w Krakowie do Senatu. Z pierwszego miejsca, z tej samej listy, startował również Antoni Macierewicz. Obserwowałem bacznie to, co działo się wówczas w Polsce i zacząłem być coraz bardziej krytyczny w stosunku do prowadzonej wówczas polityki gospodarczej. Nie podobała mi się w szczególności polityka wicepremiera Balcerowicza. Byłem przeciwny prowadzonej rabunkowo prywatyzacji zakładów pracy. Majątek wypracowany przez pokolenia Polaków trafiał za bezcen, głównie w zagraniczne ręce. To nie o taką Polskę walczyłem... Te ośrodki polityczne z którymi się związałem były spychane na pobocze. Nikt nie słuchał naszej krytyki. W tej sytuacji wziąłem sprawy w swoje ręce i zająłem się biznesem. Jak już wspomniałem poszerzyłem swoją wiedzę na studiach podyplomowych z zakresu doradztwa podatkowego. W ostat-

częścią Krakowa. Tutaj też na początku lat dziewięćdziesiątych zamieszkałem na niedaleko położonym osiedlu od siedziby mojej firmy, a obecnie mieszkam w jednym z pozamiejskich osiedli nowohuckich. Oczywiście prowadząc dużą firmę z zakresu finansów, jaką było Auxilium, mieliśmy wielu klientów z tej części Krakowa. Tak nawiązało się wiele kontaktów z ludźmi tutaj pracującymi i mieszkającymi. Nawet mieliśmy współpracę z Głosem Tygodnikiem Nowohuckim, promując w waszej gazecie swoje usługi i włączając się w organizowane przez redakcję imprezy, jak np. wybory Miss Nowej Huty.

– A jednak po latach wrócił pan do działalności publicznej...

To nie odbyło się od razu. Spowolniłem nieco działalność biznesową wychodząc z firmy, którą kiedyś współzакладаłem. Przez jakiś czas starałem się swoją pasję życiową, jaką jest umiłowanie gór, przełożyć na działalność gospodarczą prowadząc biuro turystyczne,

funkcji dyrektora generalnego Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego.

– Czym zajmuje się, tak zapewne wysoko usytuowany w strukturze Urzędu Wojewódzkiego, urzędnik?

– Jestem kierownikiem istotnej dla funkcjonowania urzędu jednostki. Nie sposób krótko omówić sprawy, którymi się zajmuję, ale na pewno trzeba powiedzieć, że zarządzam sporą rzeszą pracowników i staram się realizować strategiczne decyzje podejmowane przez Wojewodę. Oczywiście staram się starannie przygotować grunt do ich podejmowania. Zdarza się także że występuję w innych rolach, zastępując panów Wojewodów na różnych imprezach. Przykładowo ostatnio składałem kwiaty podczas uroczystości LII (37 po wojnie) Marszu I Kompanii Kadrowej reprezentując władze województwa. Zajmuję się także trudnymi sprawami np. kwestią jednej z największych operacji własnościowych w Polsce, tj. współpracą z Arcelor Mittal Poland w sprawie przeje-

cia znacznego majątku od tej firmy na własność Skarbu Państwa. Oczywiście sam nie wykonuję wszystkiego. Mam dobrych współpracowników, których darzę zaufaniem i razem możemy zrobić dużo...

– No właśnie, Nowohucian bardzo interesuje ta kwestia, która jest realizowana od kilka lat. Wyrażane są nawet obawy, czy ta transakcja wreszcie dojdzie do skutku i w istotny sposób wpłynie na rozwój Nowej Huty.

– Pragnę uspokoić mieszkańców Krakowa, a w tym w szczególności Nowohucian, że jesteśmy na etapie finalizacji pewnych rozwiązań, które pozwolą zakończyć tę transakcję. Na razie dzięki dobremu wzajemnym relacjom kontrahentów udało się przejąć budynki dawnego Centrum Administracyjnego HTS, w których mają siedzibę urzędy podległe administracji rządowej. Tutaj przenosi się tymczasowo Komisariat Policji z budynku w os. Zgody, gdzie będzie prowadzony remont. Z czasem po sfinalizowaniu transakcji, już jako pełni właściciele, przeprowadzimy stosowne remonty budynków, które są zabytkowe i zachowają na pewno swoje walory. Po przejęciu gruntów mamy już zarysowaną koncepcję ich wykorzystania na inwestycje. Prowadzone są rozmowy z dużymi firmami państwowymi zainteresowanymi inwestycjami na tym atrakcyjnym terenie, a to da nowe miejsce pracy dla krakowian. Tak na marginesie chcę powiedzieć, że koncern Arcelor Mittal Poland dzięki prowadzonym rozmowom ze Skarbem Państwa zdecydował się na duże inwestycje w Krakowie gwarantujące zachowanie tutaj nowoczesnej huty.

– Jak pan ocenia zachodzące zmiany w Polsce pod rządami obecnej opcji politycznej.

Wreszcie spełniają się moje marzenia. Program zrównoważonego rozwoju realizowany przez wicepremiera Mateusza Morawieckiego jest mi bliski. Nastąpiło nie tylko odejście od beztroskiej prywatyzacji, ale ma miejsce odzyskiwanie przez państwo ważnych działów gospodarki, jak np. w bankowości, czy energetyce. Zapowiedź konsekwentnej realizacji tej polityki połączonej z repolonizacją ważnych dziedzin życia budzą nadzieję, że Polska nie tylko się odrodzi jako suwerenny kraj, ale umocni się na arenie światowej.

– Na koniec zapytam o pana pasję, która w jakiejś mierze ukazuje człowieka w działaniu. Umiłowanie gór o którym pan wspomniał wskazuje, że jest pan człowiekiem ceniącym piękno, ale zarazem twardym i konsekwentnym w działaniu...

Zawsze kochałem góry, od dzieciństwa próbując się w nie wyrwać z rodzinnego Krośna. Z czasem zainteresowanie przeiodziło się w pasję. Uczestniczyłem w licznych kursach uzyskując uprawnienia przewodnika górskiego, instruktora wspinaczki, narciarstwa i survivalu. Byłem już w wielu pięknych pasmach górskich latem i zimą, nie tylko w Europie. Rekomenduję i zachęcam Czytelników „Głosu” do wędrówek po górach, począwszy od wypraw trasami turystycznymi, a tych bardziej ambitnych do wyczynowego uprawiania wspinaczki. Przeżycia i piękno których doznajemy w górach są nie do opisania. To trzeba zobaczyć na własne oczy.

Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiał:
MARCIN PIETRZYK

REWITALIZACJA PARKÓW NOWOHUCKICH

Tegoroczny budżet Zarządu Zieleni Miejskiej wyniósł rekordowe 100 mln złotych. Powyższa kwota to nie tylko bieżące utrzymanie zieleni, ale również realizacja wielu zadań długoterminowych, na efekty których trzeba będzie nieco poczekać. Ukwiecony wiosną Plac Centralny to tylko mały element tego, co w kontekście Nowej Huty dzieje się i będzie się działo w najbliższej przyszłości. Duże zmiany czekają takie miejsca jak m.in.: Park Żeromskiego, Park Zielony Jar, Park Lotników Polskich, czy Zalew Nowohucki.

Poniżej przybliżamy działania podejmowane przez Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie. Niektóre zadania już zostały wykonane, inne są w toku przygotowań i realizacji. Jedno jest pewne, że zielone płuca Krakowa jako aglomeracja nowohucka odzyskują blask i będą nie tylko zrewitalizowanym terenem zielonym, ale także wzbogacanym o nowe inwestycje służące mieszkańcom i wygodzie odwiedzających.

PARK ZIELONY JAR

Już niebawem nowe, odświeżone oblicze zyska Park Zielony Jar znajdujący się w dzielnicy Wzgórza Krzesławickie. Ten położony w naturalnym zagłębieniu pomiędzy os. Na Stoku i Na Wzgórzach park miejski już od dłuższego czasu jest miejscem bardzo chętnie odwiedzanym przez mieszkańców. Z końcem sierpnia mają zakończyć się prowadzone tam prace, które polegały m.in. na poprawie kondycji traktów komunikacyjnych. Remont doczekały się więc alejki, które były w złym stanie technicznym, a miejsca po których mieszkańcy poruszali się najczęściej, czyli tzw. przeđepty zostały utwardzone. Poprawy i remontu wymagały również znajdujące się w parku w trzech miejscach schody. Zielony Jar zyska ponadto nowe ławki i kosze, które Zarząd Zieleni Miejskiej wymieni wydatkując środki bieżące. W ramach projektu rewitalizacji nową odsłonę zyska również boisko. Będzie ono wielofunkcyjne i posłuży do rozgrywania meczów piłki nożnej, ręcznej oraz koszykówki. Przeznaczona na całość inwestycji kwota ponad 1,5 miliona złotych spożytkowana zostanie ponadto na remont trybun przy scenie oraz montaż stolików i ławeczek wypoczynkowych. Prace mają zostać odebrane z końcem sierpnia.

ZIELONY ZALEW NOWOHUCKI

Środki w budżecie zielonej jednostki pozwoliły na zaplanowanie i realizację wielu zadań, które z pewnością przyczynią się do zwiększenia atrakcyjności nowohuckich terenów zielonych. Jednym z nich jest projekt realizowany w miejscu bardzo charakterystycznym, mianowicie nad Zalewem Nowohuckim. Szereg prowadzonych tam prac podzielony został na mniejsze etapy, z których zakończone zostały takie jak m.in. budowa siłowni na wolnym powietrzu. W bliskim sąsiedztwie akwenu, w północnej części zalewu zamontowano nowe urządzenia. Zmodernizowana została również ścieżka zdrowia oraz doposażona istniejąca tam siłownia zewnętrzna. Kolejne etapy gruntownej rewitalizacji Zalewu z pewnością zmienią w znaczący sposób oblicze tego miejsca. Na chwilę obecną trwają prace remontowe małej architektury, czyli ławek oraz koszy na śmieci. Zamontowane zostaną również nowe stojaki na rowery.

Przyjemniej spacerować będzie się po wyremontowanych alejkach, a chwile wytchnienia mieszkańcy znajdą przy mających się tam znaleźć w przyszło-

ści stolikach do gry w szachy oraz ławkach z dostępem do zasilania USB oraz sieci WiFi. Zarząd Zieleni Miejskiej ma również w planach modernizację wielofunkcyjnego boiska, odnowienie pomostu widokowego oraz stworzenie nowej plaży wyposażonej w drewniane ławki oraz leżaki, na których mieszkańcy Krakowa będą mogli wypoczywać korzystając z niebywałych uroków tego miejsca.

W zachodniej części Zalewu powstanie molo. Wspomnieć należy również o walorach edukacyjnych następujących zmian, czyli stworzeniu trasy informacyjno-historycznej, która pozwoli użytkownikom na jeszcze lepsze poznanie się z okolicą, w której spędzają wolny czas.

POWSTANIE TĘŻNIA

SOLANKOWA NA ZALEWEM

Całość prac prowadzonych nad Zalewem Nowohuckim dopełni oczywiście rekultywacja zieleni, której w takim miejscu nie może zabraknąć. Na podkreślenie zasługuje niewątpliwie fakt, że miejsce to zyska również pierwszą w Krakowie tężnię solankową. Zlokalizowana będzie w sąsiedztwie istniejącego placu zabaw, w północno-zachodniej części zalewu. Jesienią ma zostać wykonany kompletny projekt budowlany, natomiast zakończenie samych prac polegających na budowie tężni solankowej zaplanowane jest pod koniec listopada. Według przedstawionego harmonogramu obiekt powinien zostać oddany do użytku w grudniu tego roku. Tężnia z pewnością przyciągnie nie tylko nowohuckian, ale również wielu innych krakowian i turystów, chcących skorzystać z dobrodziejstwa solnego mikroklimatu, który jest nie do przecenienia dla mieszkańców wielkich aglomeracji miejskich.

PARK ŻEROMSKIEGO

W tegorocznym budżecie Zarządu Zieleni Miejskiej zostały również zarezerwowane środki pozwalające na nowe zagospodarowanie Parku Żeromskiego, który znajduje się w okolicy Łąk Nowohuckich. Jest to niewielki teren, ale o bardzo dużym znaczeniu ogólnomiejskim. Uatrakcyjnienie go pod kątem rekreacyjno-wypoczynkowym wydaje się więc bardzo istotne. Jak informuje urząd w przyszłości miejsce to ma stać się integralnym elementem większej ścieżki edukacyjnej. W projekcie skupiono się na dwóch głównych założeniach. Po pierwsze pergola nawiązująca do twórczości patrona parku Stefana Żeromskiego (cytat na nawierzchni – „Każdy ma swoje miejsce ulubione w dzieciństwie. To jest ojczyzna duszy.” S. Żeromski „Przedwiośnie”), z drugiej strony będzie to miejsce o ogromnych walorach edukacyjnych, które przejawiać się będą w całości koncepcji obejmującej modernizację placu zabaw. Na pajęczynę do wspinania będzie siedział ogromny pajak – przedstawiciel gatunku występującego na Łąkach Nowohuckich. W wiklinowych gniazdach służących do zabawy, będą znajdowały się jaja ptaków charakterystycznych rów-

niez dla tego terenu. Domek będący jednocześnie punktem widokowym będzie również miejscem gdzie można dowiedzieć się wielu informacji na temat Łąk Nowohuckich. Koncepcja jest więc oparta na połączeniu zabawy oraz walorów edukacji ekologicznej. Takie właśnie dwutorowe podejście niesie za sobą najwięcej korzyści dla jego młodszych oraz większych użytkowników. Kolejne miejsce w Nowej Hucie na nowo się zazieleni i da możliwość gwarnej zabawy dla dzieci, a dla starszych nieco relaksu w przyjemnym dla oka otoczeniu. Środki przeznaczone na odnowienie Parku Żeromskiego to około 250 tys. złotych. Kwota zostanie spożytkowana na wybudowanie pergoli, modernizację placu zabaw oraz domku na drzewie. Oprócz tego w ramach środków bieżących Zarząd Zieleni Miejskiej chce wymienić nawierzchnię oraz całą małą architekturę. Projekt został podzielony na etapy, z których część Zarząd Zieleni Miejskiej ma nadzieję zrealizować jeszcze w tym roku. W przyszłym roku zostanie posadzona cała zieleń.

PARK LOTNIKÓW POLSKICH

Po uzyskaniu stosownych pozwoleń i uzgodnień, czyli we wrześniu tego roku ruszyć ma remont Parku Lotników Polskich. Jednym z jego punktów jest realizacja kolejnego już w Krakowie Smoczego Skweru. Głównym elementem każdego z takich miejsc jest urządzenie zabawowe w postaci smoka wawelskiego. Smocza stylizacja przypomina o legendzie związanej z naszym miastem oraz tworzy miejsce do bardzo kreatywnej zabawy. Stonowana kolorystyka, wykorzystanie naturalnych materiałów takich jak sznurek czy drewno, to zupełnie nowa odsłona placu zabaw dająca pole do popisu dla dziecięcej wyobraźni, wpływająca korzystnie na poczucie estetyki oraz umiejętności ogólnorozwojowe jak w pewnego rodzaju malpim gaju. To z pewnością ucieszy najmłodszych użytkowników. Dla tych nieco starszych miłośników rekreacji na świeżym powietrzu rozbudowany zostanie tor rowerowy typu pumtrack oraz skatepark. Park Lotników doczeka się również remontu nawierzchni, z którym skorelowana zostanie budowa pętli dla rolkarzy. Wymienione zostaną również ławki oraz kosze na śmieci, ponadto park wzbogaci się o takie elementy małej architektury jak leżaki, stoły piknikowe, czy idealne do błędnego wypoczynku hamaki. Z pewnością ucieszy to i małych i tych większych użytkowników parku. Realizacja projektu zaplanowanego na lata 2017-2018 to również budowa toalety, czy wielofunkcyjnego pawilonu. W dalszej perspektywie (realizacja – 2019 r.) nowe oblicze zyska również plac z fontanną.

Można powiedzieć, że zielone zmiany w Nowej Hucie stoją pod znakiem rewitalizacji parków, którym trzeba przywrócić świetność i sprawić, aby były miejscami jeszcze chętniej odwiedzanymi. Zadbany, zielony park z bogatym zapleczem rekreacyjnym, to ogromna wartość dla mieszkańców, zwłaszcza rodzin z dziećmi, które mogą bawić się oraz odpoczywać w przyjemnych okolicznościach przyrody bez konieczności wyjeżdżania z miasta.

Do druku przygotował
MARCIN PIETRZYK



Park Żeromskiego.



Ścieżka zdrowia nad Zalewem Nowohuckim.



Tężnia solankowa.



Smoczy Skwer w Parku Lotników.

MPK S.A. STAWIA NA EKOLOGIĘ

Są nowoczesne, ciche i co najważniejsze – ekologiczne. W Krakowie można już korzystać z kolejnych 20 niskopodłogowych autobusów elektrycznych, które zostały zakupione dzięki unijnym środkom w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014-2020. Najnowsza dostawa zamyka realizację pierwszej umowy podpisanej w kwietniu 2016 roku w ramach projektu Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych, na dostawę 107 nowoczesnych i przyjaznych dla środowiska auto-

busów miejskich. Wartość całego zamówienia to ponad 167,4 mln zł, z czego 85 proc. pochodzi ze środków UE. Kraków posiada teraz 26 autobusów elektrycznych i jest pierwszym miastem w Polsce, które w tak dużej mierze stawia na ten typ transportu. Wszystkie zamówione przez MPK S.A. pojazdy są niskopodłogowe, wyposażone w klimatyzację, automat biletowy, monitoring oraz nowoczesny system dynamicznej informacji pasażerskiej, a także porty USB do ładowania baterii smartfonów i tabletów. Nowe Solarisy Urbino 12 electric dla krakowskiego MPK są wyposażone w centralny silnik trakcyjny o mocy 160 kW i baterie typu Solaris High Energy o pojemności 160 kWh. Z kolei przegubowy Urbino 18 electric napędzane są silnikami trakcyjnymi o mocy 240 kW, a energia elektryczna do jego napędzania gromadzona jest w bateriach typu Solaris High Energy o pojemności 200 kWh. Baterie autobusów mogą być ładowane na dwa sposoby: przez zamontowany na dachu pantograf lub podczas przebywania na terenie zajezdni przez złącze plug-in. Oprócz zakupu autobusów MPK S.A. wybudowało stację na 28 stanowisk ładowania autobusów na zajezdni Wola Duchacka. Przypomnijmy, że od czerwca 2016 roku na ulice Krakowa wyjechało prawie 200 nowych autobusów, w tym autobusy elektryczne i hybrydowe. W przyszłości pojazdy bezemisyjne mają stanowić 1/3 krakowskiego taboru autobusowego.

(mp) fot. autor





IX Nowohucki Biathlon Rowerowy

Patronat honorowy:
Prezydent Miasta Krakowa
Jacek Majchrowski



10.09.2017

Start godz. 10:00

BIURO ZAWODÓW
czynne będzie od godz. 8:00
pod Nowohuckim Centrum Kultury
al. Jana Pawła II 232

- Start i Meta-Park im. Stefana Żeromskiego
- Zakończenie pod Nowohuckim Centrum Kultury al. Jana Pawła II 232
- Malownicza trasa po Łąkach Nowohuckich ok. 10km
- Strzelanie na Stadionie KS Albertus

Wpisowe 15zł

ZAPISY I REGULAMIN NA STRONIE
www.biathlonrowerowy.pl
www.elmar.interial.pl
tel. 12 647 13 88



ORGANIZATORZY I PARTNERZY



SPONSORZY



MEDIA





„Umiera się nie dlatego aby przestać żyć, lecz po to by żyć inaczej”
Paulo Coelho

ZAKŁADY POGRZEBOWE
Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

- ul. Rakowicka 35a, tel. 12/411-47-76, sob. 8.00-14.00
- ul. Reduty 1, tel. 12/411-35-26
- cm. Grębałów, tel. 12/645-31-61
- cm. Podgórze, tel. 12/656-55-11

Wszystkie punkty czynne od pon. do pt. od 7.30 do 15.30

KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW
BEZGOTÓWKOWE ROZLICZANIE POGRZEBÓW

WWW.PUK.KRAKOW.PL
DYŻUR CAŁODOBOWY
RÓWNIEŻ W NIEDZIELE I ŚWIĘTA
tel. 12/411-45-02, 12/411-45-04

CORDIA

B. KWIECIŃSKA

os. Na Skarpie 24 www.cordia.com.pl
os. Urocze 5

12 644-87-75, 512-179-466

KOMPLEKSOWE
USŁUGI POGRZEBOWE
TANIO – CAŁODOBOWO

REKORDIA

www.rekordia.krakow.pl

ul. Karola Darwina 1g
(w budynku Zarządu cementarza w Grębałowie)

☎ 12-645-47-24, ☎ 508-163-001
(CAŁĄ DOBĘ)

POGRZEBOWE USŁUGI
KOMPLEKSOWO BEZGOTÓWKOWO

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI
(W RAMACH ZUS)

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J (od al. Andersa), tel. (012) 641-68-17
Tel. całodobowe: (12) 649-59-96, 604-296-932 ROZLICZENIE BEZGOTÓWKOWE

NEKROLOGI I KONDOLENCJE

przyjmuje Biuro Ogłoszeń
„Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”
(al. Jana Pawła II 232 – NCK).
Tel. 12 643-44-33.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999 (także N. Huta).
Toksykologia 12 411 99-99.
Straż Pożarna 998, 12 646-01-10.
Policja 997.
Policja Nowa Huta:
 os. Zgody (VIII KP) 12 61-52-910,
 os. Złotej Jesieni 11C (VII KP) 12 61-52-911, 12 615-33-19.
Straż Miejska 986.
Pogotowie gazowe 992.
Pogotowie dźwigowe 12 644-23-08.
Pogotowie c.o. 12 644-38-46.
Wodociągi 12 648-28-61.
Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 12 644-19-69, 12 643-27-43. **ADREM awarie poza budynkiem** 12 644-12-10.
Pogotowie elektryczne dla os. Oświeceni 12 647-05-65 w dni powszednie i 12 647-15-87 w dni świąteczne.
Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin Tel. 12 411-60-44.

MEDYCYNIA I ZDROWIE

▼ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 12 644-78-26, 12 640-50-90 lub 696-047-450: badania jamy brzusznej, tarczycy.
 Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–12.00.
 ▼ **GABINET KARDIOLOGICZNY** Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Rejestracja: 12 357-36-12.
 ▼ **KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNE:** leczenie kanałowe, protetyka, implanty. Kraków, os. Słoneczne 11, lokal U 1.
 Tel. 12 644 89 01, kom. 664 395 417. Pon.–pt. 9.00–19.00. www.bjb.net.pl.
 ▼ **REHABILITACJA**, masaż leczniczy, wizyty domowe.
 Tel. 12 414-11-97.

USŁUGI RÓŻNE

▼ **TELEWIZOR ANTENY** 12-640-00-42, 609 586 881.
 ▼ **TELEWIZOR STRAJKUJE?** 600 99 88 32, 501 93 26 79.
 ▼ **USŁUGI SZKLARSKIE, oprawa obrazów**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu).
 Tel. 647-86-50.
 ▼ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3.
 Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
 ▼ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piaś”, paw. 26, 27.
 Tel. 12 681-33-77.
 ▼ **OBUIE – NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
 ▼ **ZAKŁAD ZEGARMISTRZOWSKO-ŚLUSARSKI**. Naprawa zegarków mechanicznych i elektronicznych, naprawa zegarów ściennych. Ostrzenie noży, nożyczek, pił, łańcuchów. Dorabianie kluczy mieszkaniowych i samochodowych z immobilizem. Plac targowy Bieńczyce, paw. 23. Tel. 510-949-066.
 ▼ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKO-GRAWERSKI**, Adam Sroka, przeniesiony z os. Niepodległości do Borzęcina 797A.
 Aktualny tel: 14 68-46-756, e-mail: zaklad@odznaki.pl.
 ▼ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram.
 FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 502-73-00-87.
 ▼ **ANTEN MONTAŻ**, naprawa telewizorów wszystkich typów u klienta.
 Tel. 12 640-00-41, 609-586-881.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

▼ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. 648-01-89.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

▼ **ARKADOM – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI**. Stowarzyszeni w MSPON, 3 licencje państwowe. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka.
 Tel. 12 641-66-74; www.arkadom.pl.

BIURA TURYSTYCZNE

▼ **BIURO TURYSTYCZNE Cerro Torre Szkoła Górską**, al. Pokoju 82, 501 568 948, www.szkołagorska-cerrotorre.pl.
 Wyjazdy polskie i zagraniczne, górskie wyprawy, pilotaż i przewodnictwo wycieczek, obozy i kursy wspinaczkowe, szkolenia, kursy pierwszej pomocy. Oferta dla grup, szkół, firm, klientów indywidualnych.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

▼ **FIRMA AUTO KOMPUTER**, Janina Walasek, ul. Mazowieckiego 9B.
 Tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.–pt. 8.00–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. www.autokomputer.krakow.pl.
 ▼ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06.
 Czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.
 ▼ **Samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).
 ▼ **Serwis i sprzedaż opon**.
 Tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18.
 ▼ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
 ▼ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. 12 681-01-41, 0605-100-845.

KWACIARNIE

▼ **KWACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15.
 Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
 ▼ **KWACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35.
 Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

▼ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Upominki komunijne. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 5. Tel. 12 685-53-80.

OGŁOSZENIA DROBNE

● **ANTEN** montaż, naprawa telewizorów u klienta. (12)640-00-42, 609-586-881.
 ● **CYKLINOWANIA**. 502-069-155.
 ● **CYKLINOWANIE**. 694-371-506.
 ● **CZYSZCZENIE** dywanów, bezpłatny dojazd. Tel. (12)649-92-39.
 ● **KAMIENIARSTWO** nagrobki, grobowce granitowe. Sprzedaż, montaż, niedrogo. (12)422-48-13, 506-330-045.
 ● **MYCIE** okien. Tel. 513-587-700.
 ● **NAPRAWA** telewizorów wszystkich typów u klienta. (12)640-00-42, 609-586-881.
 ● **OPIEKUNKA** dla dzieci podejmie pracę. Tel. 694-155-065.

● **RTV** – telewizory – anteny – serwis profesjonalny od 1985 r. Tel. 511-075-470.
 ● **SKRYTKA** pocztowa potrzebna od zaraz. Dam duże odstępné! Tel. 504-425-235.
 ● **SZKLARZ**, oprawa obrazów. Montaż luster, szyby zespolone. Szkolne 30. Transport gratis. Tel. 509-540-615, (12)644-27-07.
 ● **TAPICER**. Tel. 784-906-675.
 ● **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Tel. 12/645 47 65, 600 99 88 32, 501 93 26 79.
 ● **ZAWSZE** aktualne. Zakład napraw telewizorów, montaż anten. Profesjonalnie, solidnie, tanio! Tel. (12)640-00-42, 511-942-158.

OGŁOSZENIA DROBNE

lombard 4u .pl

Pożyczki pod zastaw wszystkiego
SKUP
 ZŁOTA, BIŻUTERII, ZEGARKÓW,
 TELEFONÓW I WIELU INNYCH.
SKUPUJEMY WSZYSTKO
CO MA WARTOŚĆ.

M1 Al. Pokoju 67
 509-164-757, 12-682-58-85
GALERIA BRONOWICE
 ul. Stawowa 61 724-448-044
GALERIA KRAKOWSKA
 poziom -1 501-325-444
CH CZYŻYNY 12-297-30-48
PH ZAKOPIANKA
 ul. Zakopiańska 62 503 993 203
KAUFLAND
 Bratysławska 4 797-37-3614
 7 dni w tygodniu od 9-21

ZATRUDNIMY
OSOBĘ
NIEPEŁNOSPRAWNĄ
DO SPRZĄTANIA
NA UMOWĘ
O PRACĘ
 na terenie dawnej
 Huty im. Sendzimira.

Kontakt
 34 3160124, L. Mazur

BIURO
OGŁOSZEŃ
Redakcja
„Głosu”
 (NCK, pl. Centralny)
 Tel. 12 643 44 33

cht KRAKOWSKIE
 Kraków, ul. Krzywda 1
 www.cht.net.pl

MODA
W DOBREJ CENIE

Zapraszamy na zakupy! HURT - DETAL III HALA

KOREPETYCJE
MATEMATYKA
 Tel. 507 869 805

Zdrowie i uroda

PRODENT®

os. Niepodległości 3 A

Telefon

681-33-22, 681-34-80

Czynne:

pon.-pt. 9-21,
sobota 9-15

♦ STOMATOLOGIA

♦ PROTETYKA

WYKONYWANIE
I NAPRAWA PROTEZ
NA POCZEKANIU

♦ ORTODONCJA

♦ CHIRURGIA

EMERYCI I RENCIŚCI

30% ZNIŻKI

NA USŁUGI PROTETYCZNE

CitoReh Dietetyka

Dietetyka online:

porady przez Internet
pod adresem: www.citoreh.pl

Dietetyka stacjonarna:

porady stacjonarne,
analizy i pomiary
komputerowe zawartości
tłuszczu, masy mięśniowej
i wody w organizmie.

Prosimy o telefoniczne
lub mailowe

uzgodnienie terminu wizyty!

os. Złotej Jesieni 2,
31-826 Kraków
(pok. 222, II piętro)

12 641 65 14

lub 696 999 958

e-mail: dietetyka@citoreh.pl
<http://www.citoreh.pl>

Jak przygotować dziecko do wyjazdu, czyli...

NOWORODEK W PODRÓŻY

Radzi położna Arleta Kwiatkowska-Król, ambasadorka kampanii społeczno-edukacyjnej „Położna na Medal”

Okres wakacyjny to czas, w którym młodzi rodzice często decydują się na podróż ze swoim nowo narodzonym dzieckiem. Jak odpowiednio przygotować siebie oraz niemowlaka do podróży? Jakie środki lecznicze i pielęgnacyjne ze sobą zabrać i jakie miejsce wybrać, żeby podróż przebiegła pomyślnie, komfortowo i bez obaw o maluszka radzi Arleta Kwiatkowska-Król, położna i ambasadorka kampanii „Położna na medal”.

Okres letni sprzyja wyjazdom rodzinnym oraz urlopom. Często zastanawiamy się, czy wyjazd z noworodkiem to dobry pomysł. Musimy sobie odpowiedzieć wtedy na pytanie: „Czy naprawdę musimy jechać?”.

WAKACJE

Z NIEMOWLAKIEM

Dziecko w pierwszym miesiącu życia adaptuje się do funkcjonowania poza-płodowego. Jest bardzo wrażliwe na zmieniające się warunki otoczenia takie jak temperatura, czy wilgotność powietrza. Im mniejsze wahania w otoczeniu noworodka tym lepiej. Samochód, samolot, autokar, czy pociąg? Który z tych środków lokomocji będzie najlepszy? W pierwszych miesiącach życia dziecka skupmy uwagę na podróży samochodem, który w tym wieku będzie dla niego najodpowiedniejszy, jeśli już zdecydujemy się na rozpoczęcie podróży.

PRZYGOTOWANIE DO PODRÓŻY

Przed wyjazdem dobrze jest pokazać malucha pediatrze, żeby ocenił jego stan zdrowia. Zabieramy dziecko w miejsce spokojne, ciche i niezbyt oddalone od domu. Ważne jest świeże powietrze z dala od modnych kurortów i wielkich miast. Przed sezonem urlopowym można pojechać nad morze, plaże są wtedy puste, a w powietrzu unosi się jod, potrzebny do prawidłowego funkcjonowania tarczycy. Podróż trzeba dobrze zaplanować.

Pamiętajmy, że dziecko trzeba przewozić w specjalnym foteliku samochodowym dostosowanym do jego wieku i wagi. Jeśli fotelik umiejscowiony jest na przednim siedzeniu montujemy go tyłem do kierunku jazdy. Poduszki powietrzne w aucie nie mogą być wtedy aktywne.

Przy dużych upałach ważne jest, żeby używać klimatyzacji. Należy zadbać o to, by została wcześniej dokładnie oczyszczona i odgrzybiona.

Ważne jest też, żeby z nią nie przesadzić. Zbyt duża różnica temperatury w środku i na zewnątrz może wywołać katar u noworodka. Otwieranie okien na przestrzał również nie jest dobrym pomysłem. Ważnym jest, żeby robić częste przerwy i dzielić trasę na odcinki zwłaszcza, gdy jest długa. Co jakiś czas należy wyjąć malca z fotelika, by jego kręgosłup nie znajdował się ciągle w tej samej pozycji. Ubiór należy dostosować do panujących warunków atmosferycznych, jeśli mamy wysokie temperatury może to być sama pieluszka, body i skarpetki. Śpiącego dziecka nigdy nie zostawiamy samego w samochodzie, podczas upału może dojść do udaru cieplnego, co w wypadku tak małego organizmu może doprowadzić do stanu zagrażającego życiu maluszka. W trakcie jazdy osoba opiekująca znajduje się obok dziecka.

JAKIE ŚRODKI

PIELĘGNACYJNE ZABRAĆ?

Ważne jest również przygotowanie niezbędnych akcesoriów:

- ✓ jeśli dziecko karmione jest piersią mama musi być na każde życzenie noworodka;
- ✓ karmione butelką – butelka z mlekiem musi być zabezpieczona przed wysoką temperaturą i promieniami słonecz-

nymi w specjalnym ochraniaczu;

- ✓ torba z ubrankami na zmianę;
- ✓ kocik do okrycia maluszka;
- ✓ pieluszki, chusteczki nawilżone oraz kosmetyki z wysokim filtrem.

Należy pamiętać o częstym pojeniu dziecka, zapobiegając tym samym odwodnieniu. Długie przebywanie w foteliku może powodować odparzenia pupy, konieczna jest wtedy regularna zmiana pieluchy. Po zmianie pośladki zabezpieczamy kremem lub maścią. Warto wtedy sięgnąć po krem Alantan Plus z alantoiną i deksametanolem, który leczy skutki oparzeń słonecznych i stosowany jest przy zapobieganiu odparzeniom u niemowląt. Polecany od pierwszego dnia życia dziecka.

Należy sprawdzić apteczkę, głównie leki przeciwgorączkowe i przeciwbólowe – najczęściej podawane maluszkom w formie czopków – aqua oraz sól fizjologiczną. Jeśli zamierzamy spacerować z wózkiem, zabieramy parasolkę chroniącą przed słońcem oraz folię ochronną na wózek w razie niespodziewanego deszczu. Należy zawsze sprawdzić, czy w miejscu, w którym przebywamy, będzie można skorzystać z opieki lekarskiej, a przede wszystkim należy koniecznie zabrać ze sobą książeczkę zdrowia swojego dziecka.



PRACOWNIA RENTGENOWSKA

os. Urocze 2

Wykonujemy zdjęcia: → kręgosłupa
→ klatki piersiowej

→ kostne, zębów i panoramiczne zębów

Tel. 12 644-92-82

Vident

lek. stom. Andrzej Zimoch
tech. dent. Marcin Słowiak

os. Boh. Września 1

STOMATOLOGIA

PEŁNY ZAKRES USŁUG

tel. 12/641-48-08

PROTETYKA

KORONY, MOSTY, PROTEZY
EKSPRESOWE NAPRAWY

tel. 12/645-93-33

PAMIĘTASZ?

ŻÓŁTY POJEMNIK

ZABUDOWA WIELORODZINNA



WRZUCAJ

PAPIER, TEKSTURĘ, GAZETY, CZASOPISMA, KSIĄŻKI, OPAKOWANIA Z TWORZYW SZTUCZNYCH, OPAKOWANIA WIELOMATERIAŁOWE ORAZ OPAKOWANIA METALOWE

NIE WRZUCAJ

ZAŁUSZCZONEGO PAPIERU, TAPET, KALEK, OPAKOWAŃ Z ZAWARTOŚCIĄ, ZABAWEK, BATERII, POJEMNIKÓW PO SMARACH, FARBACH I INNYCH SUBSTANCJACH NIEBEZPIECZNYCH, LUSTER, PORCELANY, ŻARÓWEK I ŚWIETŁÓWEK ITP.

ZIELONY POJEMNIK



WRZUCAJ

OPAKOWANIA ZE SZKŁA (BUTELKI I SŁOIKI)

NIEBIESKI POJEMNIK



WRZUCAJ

NIESEGREGOWANE ODPADY KOMUNALNE

ŻÓŁTY WOREK

ZABUDOWA JEDNORODZINNA



WRZUCAJ

PAPIER, TEKSTURĘ, GAZETY, CZASOPISMA, KSIĄŻKI, OPAKOWANIA ZE SZKŁA (BUTELKI I SŁOIKI), OPAKOWANIA Z TWORZYW SZTUCZNYCH, OPAKOWANIA WIELOMATERIAŁOWE ORAZ OPAKOWANIA METALOWE

NIE WRZUCAJ

ZAŁUSZCZONEGO PAPIERU, TAPET, KALEK, OPAKOWAŃ Z ZAWARTOŚCIĄ, ZABAWEK, BATERII, POJEMNIKÓW PO SMARACH, FARBACH I INNYCH SUBSTANCJACH NIEBEZPIECZNYCH, LUSTER, PORCELANY, ŻARÓWEK I ŚWIETŁÓWEK ITP.

NIEBIESKI POJEMNIK



WRZUCAJ

NIESEGREGOWANE ODPADY KOMUNALNE

- **ODPADY WIELKOGABARYTOWE** - w zabudowie wielorodzinnej odbiór raz w miesiącu, po ustaleniu terminu z MPO. szczegóły na stronie - www.mpo.krakow.pl/harmonogramy
- **LAMUSOWNIA** (ul. Nowohucka 1) i **PGOW BARYCZ** (ul. Krzemieniecka 40) - punkty bezpłatnego odbioru odpadów (wielkogabarytowe, sprzęt elektryczny i elektroniczny, odpady niebezpieczne, gruz, opony, surowce wtórne)
- **ELEKTROBRYGADA NA TELEFON** - bezpłatny odbiór elektroodpadów od mieszkańców. Zamawianie usługi pod numerem **801 084 084**



F.H.U. "ELMAR" s.c.

rowery

SPRZEDAŻ • SERWIS • KOMIS
CZĘŚCI I AKCESORIA ROWEROWE

31-625 Kraków, os. Piastów 60 A, paw. 3, Plac Targowy "PIAST"

tel. 12 647 13 88

www.elmar.interial.pl

elmar@interial.pl

kom. 502 730 087

www.elmar-rowery.pl

sklep@elmar-rowery.pl



Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III–20 IV). Nadal dobra passa. Wszystko teraz wydaje Ci się łatwiejsze, dostępne, w zasięgu Twoich możliwości. Korzystaj ze sprzyjających okazji i pokaż pazur w swoim zawodzie, bo masz wiele zaskakujących pomysłów.

BYK (21 IV–20 V). Teraz najważniejsze będą sprawy zdrowia. Skupisz się głównie na wyjaśnieniu powodów ostatnio, słabszej kondycji. Bądź dobrej myśli. Organizm po prostu, jak maszyna, wymaga co pewien czas generalnego przeglądu.

BLIŹNIĘTA (21 V–21 VI). Doskonale sobie radzisz w swojej branży. Twój wysiłek, staranność i pomysłowość zostaną zauważone i docenione przez szefa. Niewątpli-

wie zostaniesz wynagrodzony, spodziewaj się premii.

RAK (22 VI–22 VII). Zostaniesz mile zaskoczony przez kogoś bliskiego z rodziny. Może to być drobny podarunek od serca, albo zapowiedź sukcesu zawodowego młodego człowieka. To wprowadzi Cię w doskonały nastrój.

LEW (23 VII–22 VIII). Leniwie i sennie upływają kolejne dni. Postanowisz wiele zmienić w tym codziennym rytuale urlopowym. W najbliższych dniach więcej czasu poświęcisz na odnowienie kontaktów towarzyskich i na koleżeńskie pogawędki.

PANNA (23 VIII–22 IX). Więcej czasu zaczniesz spędzać w gronie

kobiet – dodać wypada, interesujących kobiet. Niewątpliwie docenisz ten fakt. Będą to wszak warunki do relaksu i też okazje do sondażu różnych opinii.

WAGA (23 IX–22 X). Nie zaskakującego nie pojawi się w Twoim otoczeniu, ale to dobry czas na ułożenie stosunków rodzinnych, na domowe porządki i filiżankę aromatycznej kawy w towarzystwie dobrze znanych, życzliwych osób.

SKORPION (23 X–21 XI). Nie jest to dobry czas na poważniejsze zakupy i dużo wcześniej planowane inwestycje. Nie śpiesz się z realizacją swoich pomysłów i wydawaniem gotówki. Mówi się czasami, że co się odwlecz, to nie uciecze...

STRZELEC (22 XI–21 XII). Jesteś w urlopowym nastroju. Żyjesz też zapewne jeszcze wspomnieniami z ostatniej bardzo udanej eskapady. Niech te sympatycz-

ne chwile jeszcze trwają. Podziel się wrażeniami w zaprzyjaźnionym gronie.

KOZIOROŻEC (22 XII–19 I). Jesteś cenionym, lojalnym pracownikiem. Zapewne, przy jakiejś okazji o tym usłyszysz i będzie to oczywiście powód do dumy. Zostaniesz odpowiednio doceniony przez kierownictwo firmy.

WODNIK (20 I–18 II). Przed Tobą jeszcze wiele wydarzeń, w czasie tegorocznego, urlopowego sezonu. Wymarzona wycieczka tuż, tuż. Przygotowania w toku. Właściwie, jak to się popularnie mówi, siedzisz już prawie na walizkach.

RYBY (19 II–20 III). Jesteś taka „Zosia samosia”, jak to dziewczę w wierszu Juliana Tuwima. Generalnie nie lubisz korzystać z pomocy innych, ale masz takie możliwości. W każdym razie, nie jesteś sam, przekonasz się o tym niejednokrotnie.

SAMANTA

BEFSZTYK MAKLESKI

Składniki:

50 dag ziemniaków, 25 dag pieczarek, 4 befsztyki (po 15 dag), 2 łyżki oleju, 1/2 łyżeczki czarnego pieprzu, 4 jajka, 4 łyżki mleka, sól, 4 łyżeczki masła.

Dzień wcześniej ugotować ziemniaki w mundurkach, obrać, wystudzić i wstawić do lodówki. Ziemniaki i oczyszczone pieczarki pokroić w plasterki. Mięso posmarować olejem i oprószyć pieprzem. Jaja roznieść w mleku, posolić. Przygotować 2 omlety: masło roztopić na patelni, na średnim ogniu. Grzyby i ziemniaki podsmażyć na złoty kolor, posolić i posypać pieprzem. Gdy tylko podsmażą się od spodu, przewrócić i smażyć jeszcze 5 minut. Zalać mlekiem z jajkami i pozostawić do zgęstnienia. Patelnię do befsztyków dobrze rozgrzać, mięso smażyć na dużym ogniu z każdej strony 1 minutę. Zmniejszyć płomień, na każdy befsztyk położyć łyżeczkę masła, posolić, dosmażyć (ok. 5 minut).



Sentencja tygodnia

Dobroć jest cichym czynieniem tego, o czym inni głośno mówią.

Friedl Beutelrock

§ Akta sprawy...
Seks, zazdrość
i wyłudzenia

Pieniądze zawsze bywają skutecznym powodem do rozmaitych nieporozumień i kłopotów. Gorzej, gdy do tego dochodzą względy natury męsko-damskiej. Wtedy o to jeszcze łatwiej. Szczególnie, gdy kochanka jest cwana i potrzebuje przychylności gotówki. Tak jak 26-letnia Jana T., która finansową pożyczkę od swego partnera, wydała na zafundowanie sobie wycieczki na Ibizę.

Dla 39-letniego Jerzego Z. po burzliwym rozwodzie, doskonałym sposobem na wrócenie do normalnego życia był romans. Poznał kiedyś u znajomych młodą kobietę, z pochodzenia Ukrainką, zrobiła na nim fascynujące wrażenie. Po pewnym czasie 29-latkę zamieszkała u niego. Kobieta mająca tylko czasowy pobyt w naszym kraju, co pewien czas wyjeżdżała. Jak twierdziła do rodziców w okolicy ukraińskiego Drohobycza. Zresztą pan Z. starał się jak mógł pomagać jej finansowo.

Z czasem partnerka pracownika jednej z firm deweloperskich, przyznała się, że ma spore problemy finansowe. Związane z chorobą rodziców oraz niespłaconymi długami w rodzinnym kraju.

Oczywiście początkowo odmawiała przyjęcia jakiegokolwiek pomocy, aż w końcu zdecydowała się na 15 tys. zł, jakie jej pan Jerzy zaoferował. Były, więc lzy szczęścia, wzruszenie i wyznanie uczuć. I stan taki trwał kilka następnych tygodni. Aczkolwiek pani Jana często była w Krakowie nieobecna, bowiem albo jak twierdziła jeździła do Drohobycza, albo szukała pracy w Warszawie.

Ograniczenie intensywności tego związku z czasem doprowadziło do rozstania. Gorzej, bo Ukrainka nie oddała ukochanemu pieniędzy, a na dodatek zmieniła numer telefonu, a dokładnego adresu jej zamieszkania pan Z. nie znał.

Zupełnie przez przypadek, w czasie rozmowy ze spotkaną znajomą Janę, mężczyzna dowiedział się, że po pierwsze jego dawna kochanka wydała jego pożyczkę na wyjazd do Hiszpanii z kolejnym partnerem, a teraz mieszka z pewnym biznesmenem na obrzeżach Krakowa. Wyszło też na jaw, że w trakcie ich znajomości trudniła się aktywnie umiłowaniem życia bogatym mężczyzną. A jej tłumaczenia o wyjazdach za wschodnią granicę i chorobie rodziców oraz długach były zmyślane.

Nic, więc dziwnego, że oszukany zaczął się zastanawiać, jak odzyskać pieniądze. Niestety, mimo tego, że spotkał się z Ukrainką, ta stwierdziła, że na razie nie może mu ich oddać. Pan Jerzy ustalił jednak gdzie mieszka i zgłosił strażnicy granicznej, iż ta i ta kobieta przebywa w Polsce nielegalnie oraz można ją spotkać w pewnej willi niedaleko Skawiny.

Janie T. nie pomogła znajomość z biznesmenem, młoda Ukrainka została z Polski deportowana z kilkuletnim zakazem przyjazdu. Czy będzie on przez nią przestrzegany w świetle nowych przepisów granicznych i zwolnieniu z wiz Ukraińców posiadających paszporty biometryczne, zobaczymy. Chociaż jako osoba wydalona z UE, raczej nie ma szans na nowe dokumenty. (mar)

W gabinecie lekarskim.
– Doktorze jak wyleczyć owsiki?
– A co, kaszlą?

★★★

Koledzy przyszli do szpitala odwiedzić znajomego po wypadku samochodowym. Spotykają jedną z pielęgniarek i pytają:
– Czy on ma jakieś szanse?
– Żadnych! Nie jest w moim typie.

★★★

Rodzina syberyjska przy kolacji. Mąż pyta żonę:

– Lusiu, czemu twoja matka wyjechała do Kanady i czemu mi nie o tym nie powiedziałaś?

– Skąd ci to w ogóle przyszło do głowy?! Mąż pokazuje żonie gazetę, a tam tytuł: „W Kanadzie odkryto żmiję syberyjską”.

★★★

Idzie facet ze strzelbą w jednej i małym pudełeczkiem w drugiej ręce. Spotyka go kolega:

– No cześć. Gdzie idziesz?
– Do teściowej na urodziny. Kolczyki jej kupiłem.

– A strzelba po co?
– Jak to? A dziurki w uszach czym zrobić?

★★★

Jaś idzie przez przez las i spotyka wróżkę. Ta mówi:

– Spełnię twoje dwa życzenia.
Jasiu na to:
– Widzisz to drzewo?
– Tak.
– To wbij w nie gwoźdź, tak, aby nikt go nie wyjął.

Potem wróżka pyta:
– A drugie życzenie?
– Teraz go wyjmij.

oferta dostępna od 1 września

pożyczka
jesiennaspadają liście
...a wraz z nimi
oprocentowanie
w Krakowskiej SKOKKRAKOWSKA
SKOK

Powyższa treść nie stanowi oferty w rozumieniu art. 66 Kodeksu Cywilnego. Rzeczywista roczna stopa oprocentowania (RRSO) dla całkowitej kwoty kredytu 3 100 zł, spłacanej w 12 miesięcznych ratach: 11 rat w wysokości 266,10 zł oraz ostatnia 12 rata w wysokości 266,09 zł (umowa na okres 12 miesięcy), i prowizja 5,50%, zmniejszając stopę oprocentowania 5,50%, opłatą przygotowawczą 50 zł – wynosi 21,36 %. Całkowity koszt kredytu wynosi 313,69 zł (w tym suma odsetek 93,19 zł, prowizja 170,50 zł, opłata przygotowawcza 50,00 zł) a całkowita kwota do zapłaty wynosi 3413,69 zł. Informacje podano na podstawie reprezentatywnego przykładu z dnia 08.08.2017 r. Całkowita kwota kredytu nie obejmuje prowizji. Decyzja kredytowa zależy od indywidualnej oceny zdolności kredytowej wnioskodawcy. Oferta ograniczona czasowo do dnia 31.10.2017 r.



tel. 12 688 69 00



www.hotelboruta.pl

www.facebook.com/hotelboruta



Tel: 18-201-35-89
email:boruta@hotelboruta.pl